

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Нью-Йорк, 5-8 февраля и 22 марта 1985 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Нью-Йорк, 7-31 мая и 20 июня 1985 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1985 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة . قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Нью-Йорк, 5-8 февраля и 22 марта 1985 года

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА
Нью-Йорк, 7-31 мая и 20 июня 1985 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 1985 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 1



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1986

ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Резолюции и решения Экономического и Социального Совета обозначаются следующим образом:

Резолюции

До 1977 года (по 63-е возобновленное заседание включительно) резолюции Экономического и Социального Совета обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [например: резолюция 1733 (LIV), резолюция 1915 (ORG-75), резолюция 2046 (S-III), принятые, соответственно, на 54-й сессии, организационной сессии 1975 года и третьей специальной сессии]. Различные резолюции, принятые под тем же номером, различаются прописными буквами [например: резолюция 1926 В (LVIII), резолюции 1954 А и D (LIX)]. Последней резолюцией, обозначенной таким образом, является резолюция 2130 (LXIII) от 14 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, резолюция после принятия обозначается годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер резолюции [например: резолюция 1978/36].

Решения

До 1973 года (по 55-е возобновленное заседание включительно) решения Совета не нумеровались. С 1974 по 1977 год (по 63-е возобновленное заседание включительно) решения обозначаются последовательно арабскими цифрами, за которыми в скобках следует указание номера сессии [напри-

мер: решение 64 (ORG-75), решение 78 (LVIII), принятые, соответственно, на организационной сессии 1975 года и 58-й сессии]. Последним решением, обозначенным таким образом, является решение 293 (LXIII) от 2 декабря 1977 года.

Начиная с 1978 года, с введением новой системы, принятой для обозначения документов Совета, решения после принятия обозначаются годовыми сериями посредством арабских цифр, разделенных наклонной чертой, причем первое число обозначает год, а второе — номер решения [например: решение 1978/41].

В 1985 году резолюции и решения Совета издаются в следующих двух дополнениях к серии *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год*:

Дополнение № 1 (Организационная сессия 1985 года и первая очередная сессия 1985 года);

Дополнение № 1 А (Вторая очередная сессия 1985 года).

10 ноября 1982 года (57-е пленарное заседание) Совет постановил прекратить практику проведения возобновленных вторых очередных сессий начиная с 1983 года (решение 1982/189).

*
* *

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Повестка дня организационной сессии 1985 года	1
Повестка дня первой очередной сессии 1985 года	2
Резолюции и решения Экономического и Социального Совета:	
Резолюции:	
Первая очередная сессия 1985 года [резолюции 1985/1–1985/46]	8
Решения:	
Организационная сессия 1985 года [решения 1985/101–1985/112]	44
Первая очередная сессия 1985 года [решения 1985/113–1985/164]	52

ПОВЕСТКА ДНЯ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА,

**утвержденная Советом на его первом пленарном заседании,
состоявшемся 5 февраля 1985 года**

1. Выборы Бюро.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Основная программа работы Совета на 1985–1986 годы.
4. Возобновленная сессия Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.
5. Выборы во вспомогательные органы Совета и утверждение представителей в функциональных комиссиях и в Сессионной рабочей группе правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
6. Предварительная повестка дня первой очередной сессии 1985 года и другие организационные вопросы.

ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА,

утвержденная Советом на его седьмом пленарном заседании,
состоявшемся 7 мая 1985 года

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Деятельность в области улучшения положения женщин; Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир.
6. Международный пакт о гражданских и политических правах.
7. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи.
8. Неправительственные организации.
9. Университет мира.
10. Вопросы народонаселения.
11. Статистические вопросы.
12. Перевозка опасных грузов.
13. Картография.
14. Государственно-административная деятельность и финансирование.
15. Транснациональные корпорации.
16. Права человека.
17. Социальное развитие.
18. Наркотические средства.
19. Выборы и назначения.
20. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1985 года.

РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

РЕЗОЛЮЦИИ

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Первая очередная сессия 1985 года*				
1985/1	Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи (E/1985/L.27)	7	24 мая 1985 года	8
1985/2	Университет мира (E/1985/L.25)	9	24 мая 1985 года	8
1985/3	Демографическая структура (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	9
1985/4	Последствия рекомендаций Международной конференции по народонаселению (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	10
1985/5	Программа работы в области народонаселения (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	11
1985/6	Положение и роль женщины и народонаселение (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	12
1985/7	Международные экономические классификации (E/1985/90)	11	28 мая 1985 года	13
1985/8	Всемирная программа переписи населения и жилого фонда 1990 года (E/1985/90)	11	28 мая 1985 года	13
1985/9	Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1985/91)	12	28 мая 1985 года	14
1985/10	Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития (E/1985/93)	14	28 мая 1985 года	15
1985/11	Сотрудничество в области борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и злоупотреблением наркотиками в африканском регионе (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	16
1985/12	Меры по борьбе с утечкой из международной торговли некоторых конкретных прекурсоров, химикатов и растворителей, применяемых в незаконном производстве наркотических средств и психотропных веществ (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	17
1985/13	Необходимость уменьшения риска незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ при их перевозке коммерческими перевозчиками (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	18
1985/14	Содействие профилактической разъяснительной работе и участию общины в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	18
1985/15	Совершенствование контроля над международной торговлей психотропными веществами, включенными в списки III и IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	19
1985/16	Спрос и предложение опиагов для медицинских и научных целей (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	20
1985/17	Обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1985/L.29, E/1985/SR.22)	3	28 мая 1985 года	20
1985/18	Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (E/1985/L.28, E/1985/SR.22)	4	28 мая 1985 года	22
1985/19	Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1985/L.26)	2	29 мая 1985 года	22
1985/20	Обеспечение своевременного распространения документов конференций (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	23
1985/21	Мировое социальное положение (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	24

* В ходе своей организационной сессии 1985 года Совет резолюций не принял.

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1985/22	Национальный опыт в области содействия кооперативному движению (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	25
1985/23	Молодежь в современном мире (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	26
1985/24	Социальное обеспечение трудящихся-мигрантов и их семей (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	27
1985/25	Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	28
1985/26	Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития	17	29 мая 1985 года	28
1985/27	Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности прав на жизнь, образование и труд (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	29
1985/28	Первый обзор и оценка хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	30
1985/29	Семья (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	31
1985/30	Координация и информация по вопросам молодежи (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	32
1985/31	Социальные аспекты развития (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	33
1985/32	Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	33
1985/33	Смертная казнь (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	34
1985/34	Осуществление Декларации социального прогресса и развития (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	35
1985/35	Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	36
1985/36	Ход работы Комиссии социального развития (E/1985/96) . .	17	29 мая 1985 года	37
1985/37	Отправление правосудия и права человека задержанных лиц (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	37
1985/38	Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	38
1985/39	Положение в Экваториальной Гвинее (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	38
1985/40	Произвольные казни или казни без судебного разбирательства (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	39
1985/41	Разработка второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	40
1985/42	Вопрос о конвенции о правах ребенка (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	40
1985/43	Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушения прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	41
1985/44	Торжественная церемония празднования в свете резолюции 39/114 Генеральной Ассамблеи (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	41
1985/45	Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (E/1985/L.32) . . .	5	31 мая 1985 года	42
1985/46	Женщины и развитие (E/1985/L.33, E/1985/SR.26)	5	31 мая 1985 года	42

РЕШЕНИЯ

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
Организационная сессия 1985 года				
1985/101	Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1985 и 1986 годы	3,6	8 февраля 1985 года	44
1985/102	Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи	3	8 февраля 1985 года	48
1985/103	Возобновленная сессия Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций	4	8 февраля 1985 года	48
1985/104	Проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств	2	8 февраля 1985 года	48

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1985/105	Сроки проведения сессий Комитета по правам человека . . .	2	8 февраля 1985 года	49
1985/106	Сроки проведения сессий Совета по торговле и развитию	2	8 февраля 1985 года	49
1985/107	Обзор функционирования совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации	2	8 февраля 1985 года	49
1985/108	Возобновленная двадцать первая сессия Комитета по планированию развития	2	8 февраля 1985 года	49
1985/109	Двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии	2	8 февраля 1985 года	49
1985/110	Резолюция Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, касающаяся Сальвадора	2	8 февраля 1985 года	49
1985/111	Членский состав вспомогательных органов Совета: выборы, выдвижения и утверждения кандидатур	5	8 февраля 1985 года	50
1985/112	Двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии	2	22 марта 1985 года	51
Первая очередная сессия 1985 года				
1985/113	Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций (E/1985/19)	8	10 мая 1985 года	52
1985/114	Лишение консультативного статуса (E/1985/19)	8	10 мая 1985 года	52
1985/115	Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1987 году (E/1985/19)	8	10 мая 1985 года	53
1985/116	Возобновленная сессия Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций (E/1985/SR.15)	1	15 мая 1985 года	53
1985/117	Международный пакт о гражданских и политических правах (E/1985/SR.21)	6	24 мая 1985 года	53
1985/118	Предварительная повестка дня и документация двадцать четвертой сессии Комиссии по народонаселению (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	53
1985/119	Вопросы народонаселения (E/1985/89)	10	28 мая 1985 года	54
1985/120	Доклад Генерального секретаря о демографическом положении в мире (E/1985/SR.22)	10	28 мая 1985 года	54
1985/121	Доклад Комиссии по народонаселению (E/1985/SR.22) . . .	10	28 мая 1985 года	54
1985/122	Доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать третьей сессии и предварительная повестка дня и документация двадцать четвертой сессии Комитета (E/1985/90)	11	28 мая 1985 года	54
1985/123	Записка Генерального секретаря о расширении состава Комитета экспертов по перевозке опасных грузов (E/1985/91)	12	28 мая 1985 года	55
1985/124	Третья Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для стран Америки (E/1985/92)	13	28 мая 1985 года	55
1985/125	Доклад Генерального секретаря о третьей Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки (E/1985/92)	13	28 мая 1985 года	56
1985/126	Мобилизация личных сбережений (E/1985/93)	14	28 мая 1985 года	56
1985/127	Организация публичных слушаний по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии (E/1985/94)	15	28 мая 1985 года	56
1985/128	Предварительная повестка дня и документация тридцать второй сессии Комиссии по наркотическим средствам (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	56
1985/129	Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	57
1985/130	Доклад Комиссии по наркотическим средствам (E/1985/83)	18	28 мая 1985 года	57
1985/131	Заявление Генерального секретаря по вопросу о наркотических средствах (E/1985/SR.22)	18	28 мая 1985 года	57
1985/132	Процедура представления докладов в соответствии со статьей 16 Международного пакта об экономических, со-			

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
	циальных и культурных правах (E/1985/L.30)	3	28 мая 1985 года	57
1985/133	Предварительная повестка дня и документация тридцатой сессии Комиссии социального развития (E/1985/96)	17	29 мая 1985 года	57
1985/134	Временные правила процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (E/1985/96) . .	17	29 мая 1985 года	58
1985/135	Доклад Генерального секретаря о социальных аспектах развития сельских районов (E/1985/SR.23)	17	29 мая 1985 года	58
1985/136	Доклад Комиссии социального развития (E/1985/SR.23)	17	29 мая 1985 года	58
1985/137	Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	58
1985/138	Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных на рассмотрение Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/139	Прекращение рассмотрения положения в области прав человека в Уругвае (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/140	Положение в области прав человека в Южной Африке (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/141	Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/142	Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/143	Рабство и сходная с рабством практика: миссия в Мавританию (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	59
1985/144	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/145	Положение в области прав человека в Сальвадоре (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/146	Положение в области прав человека в Гватемале (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/147	Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/148	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/149	Право на развитие (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	60
1985/150	Вопрос о правах человека в Чили (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/151	Организация работы Комиссии по правам человека (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/152	Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/153	Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/154	Доклад Комиссии по правам человека (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/155	Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или в условиях иностранной оккупации (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	61
1985/156	Материалы о правах человека в Аргентине (E/1985/95) . . .	16	30 мая 1985 года	62
1985/157	Положение на юге Ливана (E/1985/95)	16	30 мая 1985 года	62
1985/158	Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир (E/1985/SR.26)	5	31 мая 1985 года	62
1985/159	Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах (E/1985/SR.26)	20	31 мая 1985 года	63
1985/160	Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Совета и связанные с ним органы (E/1985/SR.24 and 25)	19	30 мая 1985 года	63
1985/161	Предварительная повестка дня Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и куль-			

<i>Номер решения</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
1985/162	турных правах на 1986 год (E/1985/18) Бюро Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1986 год (E/1985/18)	3	28 мая 1985 года	69
1985/163	Предварительная повестка дня и организация работы вто- рой очередной сессии Совета 1985 года (E/1985/SR.26)	3	28 мая 1985 года	69
1985/164	Временные правила процедуры Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир (E/1985/SR.27)	20	31 мая 1985 года	69
		5	20 июня 1985 года	70

РЕЗОЛЮЦИИ

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА

1985/1. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1984/5 от 17 мая 1984 года и резолюцию 39/201 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1984 года о чрезвычайной помощи жертвам засухи в Эфиопии,

с признательностью отмечая заявление Директора Отделения по чрезвычайным операциям в Африке¹,

заслушав заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению Эфиопии о положении в районах, пострадавших от засухи¹,

учитывая тот факт, что в Эфиопии после многих лет продолжительной засухи идут дожди,

признавая потребность в достаточных сельскохозяйственных ресурсах, с тем чтобы воспользоваться наличием обильных осадков,

будучи обеспокоен отсутствием достаточных ресурсов, которые помогли бы ускорить процесс возвращения жертв засухи к нормальной жизни и добиться их самообеспеченности,

будучи убежден в том, что существует настоятельная необходимость в долгосрочных решениях, с тем чтобы предотвратить повторение ужасной человеческой трагедии, подобной той, которая недавно произошла в пострадавших от стихийного бедствия районах,

1. *высоко оценивает* щедрый отклик международного сообщества на трагическое положение в Эфиопии;

2. *выражает свою глубокую благодарность* всем государствам, правительственным и неправительственным организациям и частным лицам, оказавшим чрезвычайную гуманитарную помощь Эфиопии;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и неправительственные организации помогать правительству Эфиопии в его усилиях по удовлетворению чрезвычайных потребностей жертв засухи и решению

проблемы среднесрочной и долгосрочной помощи и восстановления;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать свои усилия, направленные на мобилизацию ресурсов на цели помощи и восстановления, в том числе для помощи жертвам засухи, желающим либо возвратиться в свои родные деревни, либо поселиться в районах, менее подверженных засухе, и представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о мерах, принятых международным сообществом в поддержку этих усилий.

*21-е пленарное заседание,
24 мая 1985 года*

1985/2. Университет мира

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/111 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1979 года, в которой Ассамблея одобрила идею создания Университета мира,

ссылаясь также на резолюцию 35/55 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой Ассамблея одобрила создание Университета мира,

учитывая позитивный отклик международного сообщества на создание данного учреждения,

считая важным проведение последующих мероприятий в рамках развития Университета мира на его начальном этапе,

признавая важность работы, проведенной Университетом мира в ходе первоначального этапа его организационной деятельности,

1. *постановляет* предложить Университету мира представить Генеральному секретарю доклад о различных аспектах его развития, его текущей деятельности и планах на будущее, включая учебные программы для аспирантов;

2. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1986 года доклад Университета мира, подготовленный во исполнение пункта 1. выше;

¹ См. E/1985/SR.16.

3. постановляет рассмотреть данный вопрос на своей первой очередной сессии 1986 года.

21-е пленарное заседание,
24 мая 1985 года

1985/3. Демографическая структура

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на рекомендации Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, в частности на рекомендации, содержащиеся во Всемирном плане действий в области народонаселения, особенно в пунктах 63, 64 и 66², в которых подчеркивается необходимость полностью учитывать последствия изменения доли молодежи, возрастных групп работоспособного населения и престарелых, которые затрагивают все большее число развитых и развивающихся стран,

ссылаясь также на рекомендации Международной конференции по народонаселению, в частности на рекомендации 57 и 58³, в которых Конференция призвала активизировать усилия в области осуществления конкретных программ, касающихся молодежи, и предложила предпринять дальнейшие усилия для анализа проблемы старения, в особенности ее последствий для общего развития,

отмечая выводы исследований, проведенных в ходе подготовки ко Всемирной ассамблее по проблемам старения,

подтверждая необходимость осуществления конкретной программы мер и мероприятий, которые надлежит осуществить до начала и в ходе Международного года молодежи: участие, развитие, мир⁴,

подтверждая также необходимость осуществления Международного плана действий по проблемам старения⁵,

учитывая проведенное Комиссией по народонаселению на ее двадцать третьей сессии обсуждение вопроса о последствиях рекомендаций Международной конференции по народонаселению⁶,

² Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19–30 августа 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

³ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6–14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел В.

⁴ A/36/215, приложение, раздел IV, решение 1 (I).

⁵ Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля – 6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.16), глава VI, раздел А.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 5 (E/1985/25)*, глава III, раздел В.

принимая к сведению резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила необходимость уделять внимание конкретным проблемам демографической структуры,

1. настоятельно призывает все правительства при разработке своей социально-экономической политики, планов и программ в полной мере учитывать существующие и ожидаемые демографические структуры своего населения, обращая особое внимание на следующее:

a) количество учащихся и потребность в преподавателях и школах в связи с нынешним и будущим развитием техники;

b) изменение организации и роли семьи, особенно молодежных семей;

c) формирование новых семейных и жилищных потребностей;

d) изменение структуры потребления и накопления;

e) потребности молодежи в возможностях производительной занятости;

f) потребности пожилых людей в социальном и экономическом обеспечении и их потенциальный вклад в развитие;

2. просит Генерального секретаря при оказании правительствам поддержки в этих усилиях полностью учитывать соответствующие аспекты изменяющихся возрастных структур и в этой связи:

a) продолжать работу по оценке существующих и будущих демографических структур как в развитых, так и в развивающихся странах, обращая особое внимание на увеличение доли молодежи и престарелых в населении этих стран;

b) продолжать и активизировать усилия в целях изучения последствий изменения демографической структуры для социально-экономического развития, структуры семьи и домашнего хозяйства, а также для социального обслуживания, здравоохранения и других смежных областей;

c) продолжать и активизировать усилия по обзору и анализу политики, направленной на удовлетворение конкретных потребностей, возникающих в результате изменения демографической структуры, особенно численности молодежи и престарелых;

d) своевременно сообщать Комиссии по народонаселению выводы исследований по данным вопросам, а также оценки и прогнозы относительно численности молодежи и престарелых и предоставлять эту информацию правительствам, неправительственным организациям и другим заинтересованным сторонам.

22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года

1985/4. Последствия рекомендаций Международной конференции по народонаселению

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года,

рассмотрев на своей первой очередной сессии 1985 года последствия рекомендаций относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения, вынесенных Международной конференцией по народонаселению⁷, с тем чтобы выработать в рамках системы Организации Объединенных Наций общие руководящие принципы по вопросам народонаселения,

признавая важную роль международного сотрудничества в осуществлении этих рекомендаций,

рассмотрев рекомендации о роли международного сотрудничества, в частности рекомендацию 83⁸, в которой Конференция отметила ведущую роль Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в демографических вопросах и призвала к дальнейшему укреплению Фонда, с тем чтобы обеспечить более эффективное оказание помощи в области народонаселения, учитывая растущие потребности в этой области,

рассмотрев также рекомендацию 88⁸ относительно обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения и наблюдения за тенденциями и политикой в области народонаселения, а также многосторонними программами системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения,

1. *вновь подтверждает* роль Комиссии по народонаселению как главного межправительственного органа по организации исследований и предоставлению Совету консультаций относительно:

a) численности и структуры населения и происходящих в них изменений;

b) взаимного влияния демографических и социально-экономических факторов;

c) политики, призванной повлиять на численность и структуру населения и происходящие в них изменения;

d) любых других демографических проблем, по которым могут обратиться за консультацией главные или вспомогательные органы Организации Объединенных Наций или специализированные учреждения;

⁷ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6-14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел В

⁸ Там же, раздел В, пункт 37.

2. *с удовлетворением принимает к сведению* информацию представителя Генерального секретаря о планах по выполнению задачи, поставленной перед ним в пункте 13 резолюции 39/228 Генеральной Ассамблеи;

3. *просит* Генерального секретаря при выполнении этой задачи учитывать высказанные Комиссией по народонаселению мнения относительно необходимости:

a) осуществления оценки хода, результатов и эффективности работы системы Организации Объединенных Наций в области исследования демографических тенденций, разработки политики в области народонаселения и оказания финансовой поддержки и технической помощи деятельности в области народонаселения;

b) последовательности в руководящих принципах различных организаций системы Организации Объединенных Наций с учетом особой роли каждой организации;

c) совершенствования связи, сотрудничества и координации в вопросах народонаселения между различными организациями;

d) оказания странам по их просьбе эффективной и действенной помощи в области народонаселения;

4. *предлагает* Генеральному секретарю при выполнении этой задачи пользоваться консультациями членов Комиссии по народонаселению, Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и, где это уместно, соответствующих неправительственных организаций и специалистов по вопросам народонаселения и другим связанным с ними вопросам;

5. *рекомендует* международному сообществу, учитывая растущее участие развивающихся стран, активизировать усилия по мобилизации ресурсов, в соответствии с рекомендациями 79⁸ и 82⁸ Международной конференции по народонаселению, в целях удовлетворения растущих потребностей развивающихся стран в помощи для деятельности в области народонаселения;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по народонаселению и, в случае необходимости, через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций доклады об основных и технических аспектах деятельности по контролю за тенденциями и политикой в области народонаселения и за оказанием многосторонней помощи в области народонаселения, а также обзор деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

7. *предлагает* Комиссии по народонаселению на ее двадцать четвертой сессии рассмотреть эти доклады

и представить свои мнения по ним Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1987 года.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/5. Программа работы в области народонаселения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 3344 (XXIX) и 3345 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года, касающиеся рекомендаций Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения,

ссылаясь также на резолюцию 1981/28 Экономического и Социального Совета от 6 мая 1981 года об усилении мер по осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения,

подчеркивая роль программы работы системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения, способствующую достижению целей и задач Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁹ и осуществлению целей экономического сотрудничества,

рассмотрев преамбулу, раздел, посвященный миру, безопасности и народонаселению, а также разделы, содержащие рекомендации относительно действий и дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения, которые были приняты Международной конференцией по народонаселению¹⁰, на которой было подтверждено, что принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения в полной мере сохраняют свою действительность, и на которой основное внимание было уделено ряду вопросов в области народонаселения, которые по-прежнему будут включаться, по мере необходимости, в программу работы,

учитывая Декларацию Мехико о народонаселении и развитии¹¹,

вновь подтверждая роль Комиссии по народонаселению в предоставлении Совету консультаций по вопросам народонаселения,

принимая к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать третьей сес-

⁹ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹⁰ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6–14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел B.

¹¹ Там же, глава I, раздел A.

сии¹² и мнения, выраженные на этой сессии относительно хода работы и программы работы в области народонаселения,

1. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы на двухгодичный период 1984–1985 годов и среднесрочного плана на период 1984–1989 годов;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) активно продолжать деятельность по контролю за мировыми тенденциями и политикой в области народонаселения и деятельность, необходимую для обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения;

b) усилить и объединить работу в области взаимосвязи между ролью и положением женщин и в области народонаселения согласно руководящим положениям рекомендаций Международной конференции по народонаселению;

c) продолжать осуществление программы работы по анализу смертности, уделяя особое внимание различиям по возрастным группам и полу и взаимосвязи смертности с другими демографическими и недемографическими процессами;

d) продолжать осуществление программы работы в области урбанизации и внутренней и международной миграции, уделяя особое внимание роли городских структур и их взаимосвязи с процессом развития, разнообразию форм миграции населения и демографическим последствиям международной миграции как для стран происхождения, так и принимающих стран;

e) продолжать осуществление программы работы в области фертильности и планирования семьи, уделяя особое внимание оценке влияния программы планирования семьи, таких ключевых факторов, определяющих фертильность, как использование противозачаточных средств и модели брака, а также фертильности в юношеском возрасте;

f) продолжать готовить оценки численности населения и демографических показателей, таких как уровни фертильности, смертности и миграции, а также готовить для всех стран и регионов мира прогнозы в отношении возрастного и полового состава населения и населения городских районов, сельских районов и городов, включая изменения в структурах населения, семье и домашнем хозяйстве;

g) продолжать работу в области демографической политики, уделяя особое внимание шестому опросу правительств относительно политики в области народонаселения, банку данных о политике в области народонаселения, а также исследованиям по вопросу о разработке, осуществлении и оценке

¹² *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 5 (E/1985/25).*

всех аспектов политики в области народонаселения;

h) продолжать исследования в области социально-экономического развития и народонаселения, уделяя особое внимание демографическим последствиям крупных проектов развития; социально-экономическим последствиям старения населения; успешному опыту в области учета демографических факторов в планировании развития; и улучшению анализа взаимосвязей между народонаселением, ресурсами, окружающей средой и развитием;

i) продолжать развивать международную Систему информации по вопросам народонаселения (ПОПИН);

j) продолжать деятельность по техническому сотрудничеству в области народонаселения, полностью используя имеющиеся межотраслевые возможности Организации Объединенных Наций в трех основных областях:

- i) подготовка специалистов по вопросам демографии и народонаселения с особым упором на междисциплинарный подход;
- ii) оценка и анализ основных данных в области народонаселения и демографии с использованием компьютерных программ для демографического анализа;
- iii) планирование политики и развития в области народонаселения, в частности путем укрепления соответствующих национальных организационных механизмов;

k) продолжать проводить анализ и оценку опыта, накопленного при осуществлении мероприятий по техническому сотрудничеству в области народонаселения, и продолжать публиковать их результаты;

3. *вновь подчеркивает* важность сохранения действенности и эффективности глобальной программы в области народонаселения и дальнейшего усиления координации и сотрудничества между Департаментом по международным экономическим и социальным вопросам, Департаментом по техническому сотрудничеству в целях развития, региональными комиссиями, Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения и организациями системы Организации Объединенных Наций в планировании и осуществлении их программ в области народонаселения, а также необходимость укрепления сотрудничества и координации между организациями системы Организации Объединенных Наций и другими соответствующими межправительственными и национальными организациями.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/6. Положение и роль женщины и народонаселение

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир планируется провести в Найроби 15–26 июля 1985 года,

напоминая, что Международная конференция по народонаселению в своих рекомендациях относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения¹³ определила вопрос о роли и положении женщин как требующий неотложных действий в области народонаселения,

напоминая также, что в Декларации Мехико о народонаселении и развитии¹⁴ был подчеркнут тот факт, что улучшение положения женщин и повышение их роли сами по себе являются важными целями и что достижение этих целей окажет положительное влияние на условия жизни и размеры семьи,

ссылаясь далее на резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, в которой Ассамблея, в частности, вновь подтвердила значение, придаваемое разработке и осуществлению конкретной политики, направленной на улучшение положения и повышение роли женщин в области демографической политики и программ,

1. *настоятельно призывает* все правительства, участвующие во Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, в полной мере включить в перспективные стратегии по улучшению положения женщин к 2000 году те аспекты Декларации Мехико о народонаселении и развитии и рекомендаций по дальнейшему осуществлению Всемирного плана действий в области народонаселения, которые связаны с положением и ролью женщин в контексте народонаселения;

2. *просит* Генерального секретаря, в рамках текущего контроля, обзора и оценки прогресса в осуществлении рекомендаций Всемирного плана действий в области народонаселения, периодически сосредоточивать внимание на тех рекомендациях, в которых особо упоминается связь между ролью и положением женщин и народонаселением, и представлять доклады по этим вопросам Экономическому и Социальному Совету через Комиссию по народонаселению.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

¹³ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6 – 14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел В.

¹⁴ Там же, глава I, раздел А.

1985/7. Международные экономические классификации

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 299 В(ХI) от 12 июля 1985 года,

принимая во внимание:

a) значительное улучшение международной сопоставимости внешнеторговой статистики, имевшее место с 1976 года в результате применения правил с помощью и международными учреждениями пересмотренного варианта 2 Международной стандартной торговой классификации (МСТК),

b) меры, принятые Советом таможенного сотрудничества в целях сохранения соответствия между Номенклатурой Совета таможенного сотрудничества (НСТС) и пересмотренным вариантом 2,

c) меры, принятые Советом таможенного сотрудничества по пересмотру НСТС и детализации его статистических группировок в соответствии с подробной Согласованной системой описания и кодирования товаров (СС),

d) предлагаемый пересмотренный вариант пересмотренного варианта 2 МСТК¹⁵, описание которого содержится в докладе Генерального секретаря о согласовании международных экономических классификаций¹⁶, получивший наименование пересмотренного варианта 3 Международной стандартной торговой классификации (МСТК),

1. *рекомендует* государствам-членам сообщать для сведения международного сообщества по мере возможности и в как можно более короткие сроки данные о внешнеторговой статистике согласно пересмотренному варианту 3 Международной стандартной торговой классификации, при том понимании, что государства-члены могут пожелать не вносить такие изменения до тех пор, пока они не пересмотрят свои таможенные номенклатуры;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) опубликовать пересмотренный вариант 3 МСТК вместе с товарными указателями и кодами соответствия между пересмотренным вариантом 3 МСТК, Согласованной системой описания и кодирования товаров (СС) и Номенклатурой Совета таможенного сотрудничества (НСТС), а также между пересмотренным вариантом 3 МСТК и *Классификацией по широким экономическим категориям*¹⁷;

b) продолжить и завершить в качестве первоочередной задачи разработку сопоставительных указателей для пересмотренного варианта 2 МСТК и Единой товарной номенклатуры внешней торговли, используемой в практике внешней торговли государствами – членами Совета Экономической Взаимопомощи, и разработать аналогичные сопоставительные указатели для пересмотренного варианта 3 МСТК и Единой товарной номенклатуры внешней торговли;

c) принять меры к тому, чтобы, начиная с данных за полный 1988 год, но не позже, органы Организации Объединенных Наций публиковали данные МСТК по возможности в форме пересмотренного варианта 3 МСТК.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/8. Всемирная программа переписи населения и жилого фонда 1990 года

Экономический и Социальный Совет,

*рассмотрев доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать третьей сессии*¹⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 1947 (LVIII) от 7 мая 1975 года, в которой он одобрил разработку Всемирной программы переписи населения и жилого фонда 1980 года и рекомендовал государствам – членам Организации Объединенных Наций принять во внимание международные рекомендации по переписям населения и жилого фонда при проведении национальных переписей в период с 1975 по 1984 год, а также на свои более ранние резолюции, в которых он одобрил предыдущие десятилетние программы,

с удовлетворением отмечая беспримерные усилия, прилагаемые государствами – членами Организации Объединенных Наций во всех районах с целью провести переписи населения и жилого фонда как часть Всемирной программы переписи населения и жилого фонда 1980 года, а также деятельность Генерального секретаря по оказанию поддержки национальным усилиям в этой связи,

напоминая далее о значении, которое было придано переписям населения во Всемирном плане действий в области народонаселения, принятом Всемирной конференцией по народонаселению, состоявшейся в 1974 году¹⁹, и которое было подтверждено Меж-

¹⁵ PROVISIONAL ST/ESA/STAT/SER.M/34/Rev.3 (второй проект) и Согг.1.

¹⁶ E/CN.3/1985/7.

¹⁷ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.XVII.7.

¹⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 6 (E/1985/26).*

¹⁹ *Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19–30 августа 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

дународной конференцией по народонаселению, состоявшейся в 1984 году²⁰,

отмечая, в частности, рекомендацию 65, принятую Международной конференцией по народонаселению, в которой всем странам предлагалось принять участие во Всемирной программе переписи населения и жилого фонда 1990 года, с тем чтобы содействовать, помимо прочего, оценке тенденций в области народонаселения и развития на всех уровнях²¹,

будучи убежден, что периодические переписи населения и жилого фонда, обеспечивающие сопоставимую информацию по стране в целом и по каждому из ее административных районов, являются одним из основных источников данных, необходимых для эффективного планирования развития, контроля за тенденциями и политикой в области народонаселения и надежного управления национальными и местными мероприятиями, направленными на содействие повышению уровня жизни,

подчеркивая, что переписи населения и жилого фонда должны обеспечивать ценные статистические данные и показатели для оценки положения различных особых групп населения, таких как женщины, дети, молодежь, лица пожилого возраста, беженцы и бездомные, и изменений этого положения,

признавая, что переписи населения и жилого фонда требуют значительных усилий от статистических и административных органов стран и что для обеспечения максимальной пользы и эффективности мероприятий по проведению переписи крайне необходима тщательная подготовительная работа,

признавая далее, что методы проведения переписи постоянно совершенствуются и что обмен национальным опытом и накопленными знаниями будет значительно способствовать повышению качества и своевременности результатов переписей и эффективности мероприятий по проведению переписи,

1. *рекомендует* государствам – членам Организации Объединенных Наций приложить усилия с целью проведения переписей населения и жилого фонда в период 1985–1994 годов, учитывая международные и региональные рекомендации, касающиеся переписей населения и жилого фонда, и уделяя особое внимание своевременной публикации результатов переписей, с тем чтобы переписи удовлетворяли национальные потребности в данных;

2. *просит* государства – члены Организации Объединенных Наций при проведении переписей населения и жилого фонда продолжать предоставлять Организации Объединенных Наций и другим соответствующим межправительственным организациям основные ре-

²⁰ См. Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6 – 14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление).

²¹ Там же, глава I, раздел B, пункт 33.

зультаты переписей для содействия изучению глобальных и региональных проблем;

3. *просит* Генерального секретаря приступить к разработке всемирной программы переписи населения и жилого фонда 1990 года, которая будет осуществляться в период 1985–1994 годов, а также провести все необходимые подготовительные мероприятия в целях оказания заинтересованным государствам-членам помощи в планировании и проведении более точных переписей в течение десятилетия переписей 1990 года.

22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года

1985/9. Работа Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 468 G (XV) от 15 апреля 1953 года, 645 G (XXIII) от 26 апреля 1957 года, 994 (XXXVI) от 16 декабря 1963 года, 1110 (XL) от 7 марта 1966 года, 1488 (XLVIII) от 22 мая 1970 года, 1744 (LIV) от 4 мая 1973 года, 1973 (LIX) и 1974 (LIX) от 30 июля 1975 года, 2050 (LXII) от 5 мая 1977 года, 1979/42 от 11 мая 1979 года, 1981/3 от 4 мая 1981 года и 1983/7 от 26 мая 1983 года,

отмечая постоянно растущий объем опасных грузов в мировой торговле и быстрое распространение технологии и нововведений,

учитывая постоянную необходимость удовлетворения растущих требований, связанных с охраной жизни и имущества, путем обеспечения безопасной перевозки опасных грузов, в то же время содействуя торговле,

сознавая, что в целях достижения согласованных в международном масштабе норм специализированные учреждения и другие международные организации, а также заинтересованные государства-члены, которые намерены использовать рекомендации Комитета в качестве основы для формулирования своих собственных требований и положений, полностью полагаются на работу Комитета экспертов по перевозке опасных грузов,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов в течение двухгодичного периода 1983–1984 годов²² и новые измененные рекомендации, одобренные Комитетом для включения в его существующие рекомендации²³;

2. *просит* Генерального секретаря:

a) включить в существующие рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов все

²² E/1985/21.

²³ ST/SG/AC.10/10 и Add.1–8.

новые и измененные рекомендации, одобренные Комитетом на его тринадцатой сессии;

b) опубликовать новые и измененные рекомендации на всех официальных языках Организации Объединенных Наций максимально экономичным образом не позднее конца 1985 года;

c) разослать новые и измененные рекомендации сразу же после их публикации правительствам государств-членов, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям;

3. *предлагает* всем правительствам, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим соответствующим международным организациям сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно работы Комитета, а также любые замечания, которые они, возможно, пожелают высказать относительно измененных рекомендаций;

4. *предлагает* всем соответствующим правительствам и международным организациям при разработке соответствующих кодексов и положений в полной мере учитывать рекомендации Комитета экспертов по перевозке опасных грузов;

5. *рекомендует* ввиду растущего беспокойства, выражаемого во многих международных и региональных органах, относительно последствий перевозки опасных веществ, в частности опасных отходов, для окружающей среды при разработке транспортных требований, касающихся охраны окружающей среды, учитывать, в частности, рекомендации Комитета экспертов;

6. *просит также* Генерального секретаря предоставить в рамках имеющихся ресурсов персонал, необходимый для надлежащего обслуживания Комитета экспертов, напоминая, что просьба Совета в этом отношении, содержащаяся в резолюции 1983/7, все еще не выполнена;

7. *просит далее* Генерального секретаря в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в резолюции 1983/7, подготовить для представления Совету на его второй очередной сессии 1986 года всеобъемлющий доклад об участии государств-членов, особенно развивающихся стран, в работе Комитета экспертов по перевозке опасных грузов с учетом, среди прочего, желательности назначения наблюдателей полномочными членами ввиду их активного участия в его работе на протяжении длительного периода времени и одновременно расширения базы принятия решений Комитета за счет более широкого географического представительства, а также подготовить предложения о путях и средствах поощрения участия развивающихся стран в будущей работе Комитета.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/10. Государственно-административная деятельность и финансирование в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Стратегия международного развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 36/194 от 17 декабря 1981 года о Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, в частности на пункт 3 этой резолюции, 34/137 от 14 декабря 1979 года о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран, а также 35/80 от 5 декабря 1980 года и 39/219 от 18 декабря 1984 года о роли квалифицированных национальных кадров в социальном и экономическом развитии развивающихся стран,

ссылаясь также на резолюции Совета 1978/6 от 4 мая 1978 года, 1978/75 от 8 ноября 1978 года, 1980/12 от 28 апреля 1980 года и 1982/44 от 27 июля 1982 года, касающиеся государственно-административной деятельности и финансирования в целях развития в период 80-х годов, и 1981/45 от 20 июля 1981 года и 1983/61 от 28 июля 1983 года о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран,

вновь подчеркивая важность эффективных и гибких государственно-административных систем для экономического и социального развития развивающихся стран,

вновь подчеркивая также решающее значение развития и укрепления государственно-административных и финансовых возможностей развивающихся стран, особенно улучшения функционирования существующих учреждений, кадров и политики,

будучи озабочен критическим экономическим положением в Африке и необходимостью увеличения объема срочной помощи африканским странам, в частности, в областях развития организационных, управленческих и финансовых ресурсов,

1. *принимает к сведению* доклад седьмого Совещания экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансирования²⁴, состоявшегося в Женеве 17–26 октября 1984 года, и доклад Генерального секретаря о его работе²⁵;

2. *принимает к сведению* рекомендации, сделанные седьмым Совещанием экспертов, и просит Генерального секретаря сообщить их государствам-членам Организации Объединенных Наций для рассмотрения и принятия соответствующих мер на национальном уровне;

²⁴ E/1985/39/Add.1.

²⁵ E/1985/39.

3. просит Генерального секретаря и далее укреплять, с учетом рекомендаций седьмого Совещания экспертов, каталитическую роль Программы Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансирования для оказания помощи развивающимся странам в совершенствовании их систем государственно-административной деятельности и финансирования в целях развития;

4. предлагает всем органам, учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций и международному сообществу учитывать Программу действий в области государственно-административной деятельности для района Африки к югу от Сахары, предложенную седьмым Совещанием экспертов²⁶, при разработке своих программ помощи странам в Африке;

5. предлагает Программе развития Организации Объединенных Наций при разработке своих региональных и межрегиональных программ учитывать необходимость повышения административных и управленческих возможностей развивающихся стран, особенно наименее развитых из них, в области государственно-административной деятельности и финансирования;

6. принимает к сведению рекомендацию седьмого Совещания экспертов в отношении созыва следующего совещания в 1987 году и просит Генерального секретаря принять необходимые меры по подготовке этого совещания, которое при рассмотрении Программы Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансирования в соответствии со своим мандатом должно будет, в частности, рассмотреть следующие вопросы:

- a) проблемы и препятствия в области государственно-административной деятельности и финансирования в развивающихся странах;
- b) разработка действующих на базе ЭВМ систем управления информацией в области государственно-административной деятельности и финансирования;
- c) конкретные потребности наименее развитых стран, особенно в области подготовки кадров;
- d) стратегии и меры улучшения функционирования государственных предприятий и увеличения их вклада в национальное развитие;
- e) оказание системой Организации Объединенных Наций поддержки и помощи развивающимся странам в этой области, включая техническое сотрудничество между развивающимися странами;
- f) прогресс в осуществлении предложений и рекомендаций седьмого Совещания экспертов.

22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года

²⁶ E/1985/39/Add.1, раздел II

1985/11. Сотрудничество в области борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и злоупотреблением наркотиками в африканском регионе

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 37/198 от 18 декабря 1982 года и 38/98 и 38/122 от 16 декабря 1983 года Генеральной Ассамблеи,

ссылаясь, в частности, на резолюцию 39/142 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, озаглавленную "Декларация о борьбе против незаконного оборота наркотиков и злоупотребления наркотическими средствами",

ссылаясь также на резолюцию 1845 (LVI) Экономического и Социального Совета от 15 мая 1974 года о сотрудничестве в целях обеспечения соблюдения законов о наркотиках в районах Дальнего Востока и резолюцию 6(XXX) Комиссии по наркотическим средствам от 16 февраля 1983 года о необходимости проведения мероприятий в африканских странах²⁷,

признавая настоятельную необходимость создания механизмов координации для аналогичного сотрудничества в области обеспечения соблюдения законов о наркотиках в африканском регионе,

принимая во внимание резолюцию 39/143 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить проведение в 1986 году совещания глав национальных учреждений по соблюдению законов, касающихся наркотических веществ,

1. просит Генерального секретаря созывать регулярные совещания оперативных глав национальных учреждений по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и по обеспечению соблюдения законов о наркотиках государств африканского региона для изучения вопросов, связанных с незаконным оборотом наркотиков в этом регионе, и для создания более эффективных механизмов сотрудничества и взаимной помощи в деле пресечения незаконного оборота наркотиков в регионе, из региона и в регион;

2. рекомендует Фонду Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами рассмотреть вопрос об оказании финансовой поддержки этим региональным совещаниям, включая оплату путевых расходов и суточных для одного участника от каждой страны данного региона, если при отсутствии такой поддержки соответствующее правительство не будет представлено;

3. постановляет провести первое региональное совещание в штаб-квартире Экономической комиссии

²⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета. 1983 год, Дополнение № 5 (E/1983/15), глава X, раздел А.*

для Африки после консультации с Исполнительным секретарем данной Комиссии для определения приемлемой даты в 1987 году;

4. просит Генерального секретаря пригласить наблюдателей от Международной организации уголовной полиции, Совета таможенного сотрудничества и других компетентных международных и межправительственных организаций принять участие в региональных совещаниях за свой собственный счет;

5. просит также Генерального секретаря, по его усмотрению, пригласить наблюдателей от государств, которые хотели бы получить статус наблюдателей и которые ведут активную борьбу с незаконным оборотом наркотиков в данном регионе, принять участие в работе этих совещаний в качестве наблюдателей при том понимании, что любые расходы, связанные с их присутствием на совещании, будут оплачиваться соответствующими государствами;

6. предлагает Международному совету по контролю над наркотическими средствами принять участие в качестве наблюдателя в работе этих региональных совещаний;

7. просит далее Генерального секретаря представлять Комиссии по наркотическим средствам доклады об этих региональных совещаниях.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/12. Меры по борьбе с утечкой из международной торговли некоторых конкретных прекурсоров, химикатов и растворителей, применяемых в незаконном производстве наркотических средств и психотропных веществ

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года²⁸ и Конвенция о психотропных веществах 1971 года²⁹ обязывают своих участников стремиться в силу своих возможностей применять все практически осуществимые меры надзора в отношении веществ, которые не подпадают под положения этих конвенций, но тем не менее могут использоваться для незаконного производства веществ, подпадающих под эти положения,

сознавая, что подобные вещества включают прекурсоры, химикаты и растворители, широкая доступность которых привела к росту подпольного производства наркотических средств и психотропных веществ во многих районах мира,

²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, p. 151.

²⁹ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956, p. 175.

отмечая, что желательно проявлять особую бдительность в отношении эфедрина, эфедрола, фенил-2-пропанона, эрготамина, ортоаминобензойной кислоты, пиперидина, простого этилового эфира и ангидрида уксусной кислоты, которые часто применяются для незаконного производства амфетамина, метамфетамина, (+)-Лизергида (ЛСД), метаквалона и фенциклитидина, а также кокаина и героина,

принимая во внимание пункты 40–42 доклада Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1984 год³⁰, в котором подчеркнута необходимость принятия срочных мер как на национальном, так и на международном уровнях в целях контроля за движением таких веществ в международной торговле для предотвращения возможности их использования в незаконном производстве наркотиков,

1. просит правительства, особенно тех стран, в которых, как известно, производятся незаконные наркотические средства и которые еще этого не сделали, ввести в практику, в соответствии с их внутренним законодательством, систему лицензирования или контроля за поставками и импортом таких прекурсоров, химикатов и растворителей, применяемых в производстве наркотических средств и психотропных веществ, или запретить ввоз этих веществ, если в них нет законной необходимости;

2. просит также правительства стран, в которых производятся такие вещества, правительства стран, импортирующих их, и правительства стран, в которых производятся незаконные наркотические средства, осуществлять контроль за международной торговлей этими веществами, тесно сотрудничать друг с другом и своевременно обмениваться информацией о необычных грузах, вызывающих подозрение; информировать свои правоохранительные службы о наличии таких программ обмена информацией; а также, соответственно, постоянно информировать Международный совет по контролю над наркотическими средствами;

3. рекомендует правительствам конфисковывать любые такие вещества, а также любое оборудование, которые использовались или предназначались для использования в целях совершения правонарушений, упомянутых в статье 36 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и в статье 22 Конвенции о психотропных веществах 1971 года;

4. просит все правительства представлять на добровольной основе Международному Совету и заинтересованным правительствам такую информацию, которую удастся собрать об эфедрине, эфедроле, фенил-2-пропаноне, эрготамине, ортоаминобензойной кислоте, пиперидине, простом этиловом эфире и уксусном ангидриде и которую можно использовать для выявления и предупреждения утечки;

³⁰ E/INCB/84/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.X1.4).

5. *постановляет* включить этот вопрос в повестку дня следующей очередной сессии Комиссии по наркотическим средствам;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения и принятия соответствующих мер.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/13. Необходимость уменьшения риска незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ при их перевозке коммерческими перевозчиками

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что значительная часть незаконных наркотических средств и психотропных веществ была изъята во время их коммерческой перевозки,

будучи убежден, что коммерческие перевозчики обязаны принимать активные меры в направлении повышения добросовестности их служащих и безопасности их операций в целях сведения до минимума риска организации незаконного оборота их собственными служащими или лицами, пользующимися услугами перевозчиков,

отмечая, что физические меры предосторожности в международных портах и аэропортах существенно содействуют усилиям коммерческих перевозчиков, использующих эти сооружения, по обеспечению безопасности,

признавая, что правительства могут принять различные меры, способствующие обеспечению большей степени безопасности в международных портах и аэропортах и облегчающие задачу обнаружения и изъятия незаконных наркотиков,

1. *просит* правительства, которые еще не сделали этого, начать или расширить программы подготовки сотрудников своих правоохранительных органов в целях содействия более тщательному и эффективному досмотру, более точному анализу потенциального риска и обеспечению большей общей безопасности в международных портах и аэропортах и вокруг них;

2. *настоятельно призывает* правительства, которые еще не сделали этого, вместе со служащими коммерческих перевозчиков, использующих их международные порты и аэропорты, изыскать пути совершенствования операций по обеспечению безопасности и поощрять усилия этих перевозчиков, направленные на выполнение своих обязанностей по повышению добросовестности своих служащих и безопасности своих операций;

3. *настоятельно призывает также* правительства, которые еще не сделали этого, расширить возможности соответствующих служб в международных портах

и аэропортах в целях установления контроля за доступом к грузам и за коммерческими перевозчиками;

4. *просит* правительства усовершенствовать средства связи друг с другом, что позволило бы обеспечить максимально оперативный обмен информацией, касающейся незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ коммерческими перевозчиками;

5. *предлагает* Фонду Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Отделу по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций, Совету таможенного сотрудничества, Международной организации уголовной полиции и правительствам рассмотреть вопрос об оказании поддержки обучению сотрудников правоохранительных органов более совершенным методам досмотра и обеспечения безопасности и о предоставлении консультативных услуг коммерческим перевозчикам и портовым службам относительно повышения добросовестности их служащих и безопасности их операций, а также выполнения программ по обеспечению проведения в жизнь этих мер повышения безопасности;

6. *просит* Генерального секретаря препроводить текст настоящей резолюции всем правительствам для принятия соответствующих мер.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/14. Содействие профилактической разъяснительной работе и участию общины в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на пункт 3 статьи 38 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года³¹, на Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года³², и пункт 3 статьи 20 Конвенции о психотропных веществах 1971 года³³,

ссылаясь также на свою резолюцию 1981/9 от 6 мая 1981 года,

отмечая с озабоченностью вызывающее тревогу распространение злоупотребления наркотическими средствами на большей части земного шара и его вредное воздействие на все общества и на инвалидов, в особенности на молодежь,

признавая, что ликвидация незаконного предложения наркотических средств и спроса на них является важнейшей задачей сообщества государств,

³¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, No. 7515, p. 151.

³² *Ibid.*, vol. 976, No. 14151, p. 3.

³³ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956, p. 175.

сознавая, что при нынешнем состоянии знаний в области лечения наркомании полное выздоровление не всегда возможно,

учитывая настоятельную необходимость защитить будущее поколение от бедствия, вызванного злоупотреблением наркотическими средствами,

сознавая, какое воздействие информированное общественное мнение может оказать на повышение эффективности борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами,

признавая, что информация, направленная лишь на то, чтобы подчеркнуть опасность злоупотребления наркотическими средствами, часто бывает недостаточно эффективной, чтобы предотвратить злоупотребление наркотическими средствами,

1. *настоятельно призывает* правительства стран, стоящих перед проблемой злоупотребления наркотическими средствами, в рамках комплексной стратегии предоставлять приоритет программам, нацеленным на воспитание у молодежи глубокого уважения к своему здоровью, хорошему физическому состоянию и благосостоянию, и с учетом культурных и социальных факторов обеспечить все слои своих общин соответствующей информацией и надлежащими консультативными услугами по вопросам злоупотребления наркотическими средствами, его последствий и мер противодействия, которые могут быть приняты членами этих общин;

2. *предлагает* правительствам в рамках постоянной стратегии привлечь межправительственные и неправительственные организации, группы молодежи, преподавателей и родителей к участию в осуществлении профилактических мер;

3. *просит* правительства поделиться своим опытом в этой области через двусторонние соглашения, Отдел по наркотическим средствам Секретариата Организации Объединенных Наций, Всемирную организацию здравоохранения, другие специализированные учреждения и межправительственные и неправительственные организации;

4. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию правительствам государств-членов, специализированным учреждениям и межправительственным и неправительственным организациям для ее рассмотрения и принятия соответствующих мер.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/15. Совершенствование контроля над международной торговлей психотропными веществами, включенными в списки III и IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1984

год³⁴, в частности раздел, касающийся торговли психотропными веществами,

с озабоченностью признавая, что Конвенция о психотропных веществах 1971 года³⁵ не требует разрешения на импорт и экспорт для международной торговли веществами, включенными в списки III и IV, что способствует утечке некоторых из упомянутых веществ в каналы незаконного оборота,

будучи обеспокоен тем, что отсутствие такого договорного требования затрудняет предотвращение компетентными органами стран-экспортеров и стран-импортеров отгрузки веществ, запрещенных в соответствии со статьей 13 Конвенции,

учитывая, что Международный совет по контролю над наркотическими средствами нуждается в соответствующей информации, с тем чтобы осуществлять эффективный контроль над международной торговлей веществами, включенными в списки III и IV,

1. *просит* все правительства, по мере возможности, в добровольном порядке распространить систему разрешений на импорт и экспорт, предусмотренную в пункте 1 статьи 12 Конвенции о психотропных веществах 1971 года, на международную торговлю веществами, включенными в список III;

2. *просит также* все правительства создать в любом случае механизмы контроля над экспортом веществ, включенных в списки III и IV, что позволило бы заблаговременно уведомлять страны-импортеры о партиях, которые могут вызывать беспокойство;

3. *просит далее* все правительства, по мере возможности, в добровольном порядке представлять Международному совету по контролю над наркотическими средствами информацию о странах происхождения импортных поставок и странах назначения экспортных поставок веществ, включенных в списки III и IV;

4. *просит* все правительства, которые решили запретить импорт веществ, включенных в списки III и IV Конвенции о психотропных веществах 1971 года, уведомить Генерального секретаря об этом решении в соответствии с пунктом 1 статьи 13 этой Конвенции;

5. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств для ее рассмотрения и осуществления.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

³⁴ E/INCB/84/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XI.4).

³⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1019, No. 14956, p. 175.

1985/16. Спрос и предложение опиатов для медицинских и научных целей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/8 от 9 мая 1979 года, 1980/20 от 30 апреля 1980 года, 1981/8 от 6 мая 1981 года, 1982/12 от 30 апреля 1982 года, 1983/3 от 24 мая 1983 года и 1984/21 от 24 мая 1984 года, а также на резолюцию 1 (XXIX) Комиссии по наркотическим средствам от 11 февраля 1981 года, озаглавленную "Стратегия и политика в области контроля над наркотиками"³⁶,

рассмотрев доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1984 год³⁷, касающийся спроса и предложения опиатов для медицинских и научных целей,

отмечая с озабоченностью рост производства сырья для опиатов сверх внутренних потребностей и потребностей экспорта в ряде стран, не являющихся традиционными поставщиками этого сырья, на что указывается в этом докладе,

отмечая также с озабоченностью, что страны, являющиеся традиционными поставщиками, продолжают хранить огромные запасы сырья для опиатов, что является для них тяжелым бременем в финансовом и других отношениях,

учитывая настоятельную необходимость ликвидации накопленных запасов, хранящихся в традиционных странах-поставщиках, в целях обеспечения в мире устойчивого равновесия между спросом и предложением опиатов для медицинских и научных целей,

принимая во внимание позицию, изложенную в пункте 58 доклада Международного Совета по контролю над наркотическими средствами,

отмечая с удовлетворением консультации, проведенные Международным советом по контролю над наркотическими средствами, и предпринятые им шаги в целях содействия выполнению резолюции 1984/21 Экономического и Социального Совета,

1. *настоятельно призывает* правительства стран, которые еще не сделали этого, принять срочные и эффективные меры по выполнению резолюции 1984/21 Совета;

2. *настоятельно призывает* правительства стран-импортеров принять незамедлительные и эффективные меры по оказанию поддержки традиционным странам-поставщикам и предоставлению этим странам всей практически возможной помощи в целях избежания

³⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 4 (E/1981/24)*, глава XI, раздел А.

³⁷ E/INCB/84/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XI.4).

дальнейшего распространения источников производства сырья для опиатов на экспорт;

3. *настоятельно призывает* правительства стран, занимающихся производством и переработкой, которые в последнее время расширили мощности, работающие на экспорт, принять незамедлительные и эффективные меры по ограничению своих производственных программ удовлетворением главным образом своих внутренних потребностей;

4. *просит* Международный совет по контролю над наркотическими средствами продолжать добиваться осуществления вышеупомянутых резолюций правительствами тех стран, которые их еще не осуществили, и разработать такие дополнительные меры, которые можно было бы принять для содействия незамедлительному осуществлению этих резолюций и контроля за ним;

5. *просит* Генерального секретаря продолжить усилия по скорейшему осуществлению проекта А-1, касающегося сокращения избыточных запасов сырья для законных опиатов, в соответствии с программой действий на двухлетний период 1984–1985 годов Основной пятилетней программы Организации Объединенных Наций в рамках Международной стратегии в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами³⁸;

6. *просит* Международный совет по контролю над наркотическими средствами в консультации со странами-производителями и странами-потребителями, а также соответствующими органами Организации Объединенных Наций оказать содействие в осуществлении проекта А-1;

7. *просит* Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию всем правительствам для ее рассмотрения и практического осуществления.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/17. Обзор состава, организации и административных мероприятий Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1988 (LX) от 11 мая 1976 года, в которой он отметил важные обязанности, возложенные на Экономический и Социальный Совет в соответствии с Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах³⁹, в част-

³⁸ См. E/CN.7/1984/6; см. также *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 3 (E/1985/23 и Согг.1)*, пункт 204.

³⁹ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

ности обязанности, вытекающие из статей 21 и 22 Пакта, и выразил свою готовность выполнить эти обязанности,

ссылаясь на свое решение 1978/10 от 3 мая 1978 года, которым он постановил учредить Сессионную рабочую группу по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в целях оказания помощи Совету при рассмотрении докладов, представляемых государствами – участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета, и определил состав Рабочей группы,

ссылаясь также на свою резолюцию 1979/43 от 11 мая 1979 года, в которой он одобрил методы работы Сессионной рабочей группы, и свое решение 1981/158 от 8 мая 1981 года, которым он внес некоторые изменения в положения о Сессионной рабочей группе и изменил методы ее работы,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1982/33 от 6 мая 1982 года, в которой он изменил состав, организацию и административные мероприятия Сессионной рабочей группы правительственных экспертов и постановил осуществить обзор состава, организации и административных мероприятий Группы на своей первой очередной сессии 1985 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о составе, организации и административных мероприятиях Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и других органов, созданных в соответствии с существующими международными документами в области прав человека⁴⁰,

рассмотрев доклад Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁴¹,

постановляет, что:

a) Рабочая группа, учрежденная в соответствии с решением 1978/10 Экономического и Социального Совета и модифицированная в соответствии с решением 1981/158 Совета и резолюцией 1982/33 Совета, переименуется в "Комитет по экономическим, социальным и культурным правам" (далее упоминается как "Комитет");

b) Комитет состоит из восемнадцати членов, которые являются специалистами с признанной компетенцией в области прав человека и выступают в своем личном качестве, при этом должным образом учитывается справедливое географическое распределение и представительство различных форм социальных и правовых систем; с этой целью пятнадцать мест будут распределены поровну между региональными группами, в то время как оставшиеся три места бу-

дут распределены пропорционально увеличению общего числа государств-участников от каждой региональной группы;

c) члены Комитета избираются Советом путем тайного голосования из списка лиц, кандидатуры которых выдвигаются государствами – участниками Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, с соблюдением следующих условий:

- i) члены Комитета избираются на срок в четыре года и по окончании этого срока имеют право на переизбрание в случае повторного выдвижения их кандидатур;
- ii) половина членского состава Комитета обновляется каждый второй год с учетом необходимости поддержания справедливого географического распределения, упомянутого в подпункте b, выше;
- iii) первые выборы будут проведены в ходе первой очередной сессии Совета 1986 года; сразу же после первых выборов Председатель Совета определит по жребию имена девяти членов, срок полномочий которых истечет через два года;
- iv) срок полномочий членов, избранных в Комитет, начинается с 1 января после их избрания и истекает 31 декабря после избрания членов, которые должны их сменить в качестве членов Комитета;
- v) последующие выборы проводятся каждые два года в ходе первой очередной сессии Совета;
- vi) не позднее чем за четыре месяца до дня каждых выборов в Комитет Генеральный секретарь обращается к государствам – членам Конвенции с письменным предложением выдвинуть своих кандидатов в члены Комитета в течение трех месяцев; Генеральный секретарь составляет список лиц, кандидатуры которых выдвинуты таким образом, с указанием выдвинувших их государств-участников и представляет его Совету не позднее чем за месяц до даты проведения каждых выборов;

d) Комитет проводит ежегодную сессию продолжительностью до трех недель с учетом количества докладов, которые предстоит рассмотреть Комитету, собираясь поочередно в Женеве и Нью-Йорке;

e) путевые расходы и суточные членов Комитета оплачиваются из средств Организации Объединенных Наций;

f) Комитет представляет Совету доклад о своей деятельности, включая резюме рассмотрения им докладов, представленных государствами – участниками Пакта, и вносит предложения и рекомендации общего характера, основанные на рассмотрении им этих докладов и докладов, представленных специализированными учреждениями, в целях оказания помощи

⁴⁰ E/1985/17.

⁴¹ E/1985/18.

Совету, в частности в выполнении им своих обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта;

г) Генеральный секретарь обеспечивает Комитет краткими отчетами о его заседаниях, которые представляются Совету в то же время, что и доклад Комитета; Генеральный секретарь также обеспечивает Комитет необходимым персоналом и средствами для эффективного осуществления им своих функций, принимая также во внимание необходимость придания его работе необходимой гласности;

h) процедуры и методы работы, установленные резолюцией 1979/43 Совета и другими резолюциями и решениями, о которых говорится в преамбуле настоящей резолюции, остаются в силе в той степени, в какой они не отменяются или не подвергаются изменению в соответствии с настоящей резолюцией;

i) Совет проведет обзор состава, организации и административных мероприятий Комитета на своей первой очередной сессии 1990 года и впоследствии будет проводить его каждые пять лет с учетом принципа справедливого географического распределения его членов.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/18. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года, в которой Ассамблея приняла Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, прилагаемую к этой резолюции,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 35/140 от 11 декабря 1980 года, 36/131 от 14 декабря 1981 года, 37/64 от 3 декабря 1982 года, 38/109 от 16 декабря 1983 года и 39/130 от 14 декабря 1984 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1983/1 от 17 мая 1983 года, 1984/8 от 22 мая 1984 года и 1984/10 от 24 мая 1984 года,

рассмотрев доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его четвертой сессии⁴², в частности рекомендацию, касающуюся представления доклада Комитета о достижениях и трудностях государств-участников в осуществлении Конвенции⁴³,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее с учетом Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Орга-

⁴² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сороковая сессия, Дополнение № 45 (A/40/45).*

⁴³ *Там же, пункт 291.*

низации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15–26 июля 1985 года;

2. *принимает к сведению доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его четвертой сессии;*

3. *подчеркивает важность неукоснительного соблюдения государствами-участниками своих обязательств в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;*

4. *настоятельно рекомендует* государствам-участникам приложить все возможные усилия для представления своих первоначальных докладов об осуществлении в соответствии со статьей 18 Конвенции и просит Комитет при организации своей работы обеспечить надлежащее рассмотрение докладов государств-участников в рамках предусмотренного четырехгодичного цикла;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы доклад Комитета о достижениях и трудностях государств в осуществлении Конвенции рассматривался в связи с соответствующим пунктом повестки дня Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

6. *просит также* Генерального секретаря приложить все усилия, с тем чтобы обеспечить надлежащее обслуживание в целях эффективной работы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в качестве договорного органа Организации Объединенных Наций;

7. *вновь принимает к сведению* обсуждение в Комитете на его третьей сессии в отношении включения в повестку дня одной из будущих сессий пункта о путях и средствах осуществления статьи 21 Конвенции⁴⁴, в соответствии с которой Комитет может вносить предложения и рекомендации общего характера, основанные на изучении докладов;

8. *просит* Генерального секретаря представить доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии, а также Комиссии по положению женщин для информации.

*22-е пленарное заседание,
28 мая 1985 года*

1985/19. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Экономический и Социальный Совет,

приветствуя единодушную поддержку второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расо-

⁴⁴ *См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать девятая сессия. Дополнение № 45 (A/39/45), том II.*

вой дискриминации, выраженную Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 38/14 от 22 ноября 1983 года и 39/16 от 23 ноября 1984 года,

учитывая возложенную Генеральной Ассамблеей на Совет ответственность за координацию и оценку мероприятий, осуществляемых в рамках Программы действий на второе Десятилетие.

ссылаясь на руководящие указания, данные Генеральному секретарю Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 39/16,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие⁴⁵,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

2. *приветствует* инициативы, предпринимаемые для координации всего круга программ, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций, в той мере, в какой они связаны с целями второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

3. *приветствует также* дополнительный проект, представленный в ходе тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи⁴⁶ и предусматривающий организацию в Европе в 1985 году встречи представителей средств информации за круглым столом по вопросу о международно-правовых проблемах, связанных с апартеидом, расизмом и расовой дискриминацией, и просит Генерального секретаря приступить к осуществлению этого проекта;

4. *предлагает* всем правительствам принять или продолжать принимать все необходимые меры по борьбе против всех форм расизма и расовой дискриминации и поддерживать деятельность в рамках Десятилетия, сделав взносы в Целевой фонд для Программы Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

5. *предлагает* всем правительствам, организациям системы Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям, а также заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, принять участие в осуществлении плана мероприятий на период 1985–1989 годов⁴⁷ путем активизации и расширения их усилий по обеспечению скорейшей ликвидации апартеида и всех форм расизма и расовой дискриминации и в полной мере сотрудничать с Советом в осуществлении им своей

роли по координации мероприятий, связанных со вторым Десятилетием;

6. *просит* Генерального секретаря представлять ежегодные доклады о ходе осуществления Программы действий на второе Десятилетие с учетом соответствующих резолюций и рекомендаций Организации Объединенных Наций, включая Программу на первое Десятилетие, содержащуюся в приложении к резолюции 3057 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1973 года.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/20. Обеспечение своевременного распространения документов конференций

Экономический и Социальный Совет,

с сожалением отмечая, что большинство документов двадцать девятой сессии Комиссии социального развития, в том числе всеобъемлющий доклад о мировом социальном положении за 1985 год⁴⁸, не были получены Комиссией вплоть до первого заседания сессии,

сознавая ответственность Комиссии за обеспечение должного качества ее работы и решений,

считая, что необходимым предварительным условием этого является соответствующая информация о содержании документов по пунктам повестки дня Комиссии,

считая, что представители должны располагать достаточным временем для соответствующего изучения документов и, при необходимости, более глубокого ознакомления с вопросами,

ссылаясь на правила процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета⁴⁹, в пункте 1 правила 6 которых указывается, что Генеральный секретарь не менее чем за шесть недель до открытия сессии сообщает предварительную повестку дня и препровождает основные документы, относящиеся к каждому пункту, включенному в нее.

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить в качестве вопроса первоочередного и неотложного характера строгое соответствие порядка распространения необходимой документации правилам процедуры;

2. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить распространение будущих докладов о мировом со-

⁴⁵ E/1985/16.

⁴⁶ См. A/C.3/39/SR.34, пункт 43.

⁴⁷ См. A/39/167-E/1984/33 и Add.1 и 2.

⁴⁸ E/CN.5/1985/2; будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций (ST/ESA/165).

⁴⁹ E/5975/Rev.1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.1.10).

циальном положении не позднее чем за двенадцать недель до начала сессии Комиссии.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/21. Мировое социальное положение

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 37/54 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года,

рассмотрев доклад Комиссии социального развития о работе ее двадцать девятой сессии⁵⁰,

1. одобряет выводы Комиссии социального развития о мировом социальном положении и о докладе о мировом социальном положении за 1985 год⁵¹, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. препровождает эти выводы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Выводы Комиссии социального развития

I. МИРОВОЕ СОЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

1. Комиссия отмечает, что в последние годы наблюдалось ухудшение социального положения во многих частях мира, особенно в Африке, в результате разрушающих последствий глобального экономического кризиса. Прогресс, достигнутый в некоторых районах и странах или в отдельных областях социального развития, не изменяет того факта, что это ухудшение затронуло прежде всего развивающиеся страны. Долгосрочные проблемы, которые оказывают значительное влияние на это положение, остаются нерешенными. Кроме того, появились новые проблемы как в развивающихся, так и в промышленных странах, и многое предстоит еще сделать для достижения различных целей, поставленных международным сообществом. Некоторые страны, по-видимому, оказались не затронутыми этим общим ухудшением.

2. Комиссия подтверждает, что конечной целью развития является постоянное улучшение благосостояния всего населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения выгод, извлекаемых из этого развития.

3. Четыре десятилетия спустя после победы над фашизмом и нацизмом и учреждения Организации Объединенных Наций острые социальные проблемы продолжают существовать.

⁵⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 4 (E/1985/24 и Согг.1).*

⁵¹ E/CN.S/1985/2.

4. Необходимо обеспечить быструю и полную ликвидацию препятствий на пути экономического и социального прогресса народов. Колониализм, неоколониализм, расизм, расовая дискриминация, апартеид, агрессии, оккупация и иностранное господство и все другие формы несправедливости и эксплуатации народов являются основными препятствиями на пути экономического и социального прогресса развивающихся стран и народов. Поистине вызывает большое сожаление тот факт, что даже спустя четыре десятилетия, которые прошли с момента учреждения Организации Объединенных Наций, искоренение апартеида в Южной Африке осуществляется медленно и неудовлетворительно.

5. Существующее неравенство и отсутствие равновесия в международных экономических отношениях расширяют разрыв между развитыми и развивающимися странами, тем самым являясь основным препятствием на пути прогресса развивающихся стран и оказывая отрицательное влияние на международные отношения и достижение международного мира и безопасности. Гонка вооружений и обострение международной напряженности по-прежнему ведут к ухудшению мирового социального положения. Разоружение высвободило бы ресурсы, которые могли бы быть использованы для обеспечения прогресса развивающихся стран и могли бы содействовать обеспечению благосостояния и процветания всех народов.

6. Необходимо сократить социальное и экономическое неравенство и принять меры для обеспечения эффективного участия всего населения в разработке и осуществлении национальной политики экономического и социального развития, основанной на обеспечении равных возможностей для всех и полного осуществления прав человека.

7. Неблагоприятное социальное положение отражает недостаточное выполнение Декларации о социальном прогрессе и развитии⁵², других соответствующих хартий и деклараций Организации Объединенных Наций в социальной и экономической областях и целей и общих задач развития, поставленных и подтвержденных в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁵³.

8. Произошли определенные социальные и экономические изменения, которые оказали серьезное и отрицательное влияние на элементы, составляющие социальную сферу. Необходимо привести политику государств в соответствие с возникшими новыми и настоятельными потребностями.

9. Необходимо уделять больше внимания единому подходу к развитию, а также проведению международной экономической политики в области торговли и валютно-финансовой политики, отвечающей общим целям роста и развития. Взаимозависимость, которая существует между экономическим развитием и социальным развитием, в еще большей степени очевидна в развивающихся странах, сталкивающихся с исключительно серьезной проблемой задолженности, которая в настоящее время оказывает губительное воздействие на социальное положение наиболее уязвимых групп населения. Ухудшение социального положения имеет серьезные последствия для определенных областей и стран, в част-

⁵² Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

⁵³ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

ности для занятости и распределения доходов. Хотя для обеспечения социального развития требуется принять дополнительные меры, наиболее важным предварительным условием является экономическое развитие. Подчеркивалось, что социальные изменения и развитие могут оказать положительное влияние на преодоление обществами их экономических трудностей. Создание нового международного экономического порядка имеет большое значение для обеспечения социального прогресса.

10. Для ликвидации ухудшающегося социального положения правительства, общины, местные власти и добровольные организации должны более рационально использовать различные имеющиеся ресурсы, обращая еще большее внимание на наиболее важные и заслуживающие внимания аспекты социального развития.

11. Доклад о мировом социальном положении за 1985 год и обсуждение этого доклада в Комиссии ясно показывают, что существующие подходы к социально-экономическому развитию не всегда обеспечивают решение проблем массовой бедности и недостаточного развития. Необходимы альтернативные методы развития, предполагающие, в частности, более эффективное участие населения в процессе развития. В развитых странах появляются обнадеживающие перспективы для улучшения в будущем социального положения. В этих странах достигнут поразительный технический прогресс, который в значительной степени используется ими в социальных целях. Существует потенциал для применения современной и будущей техники для улучшения социальной и производственной жизни в развивающихся странах.

12. Следует осуществлять регулярный глубокий контроль за социальным положением, обращая особое внимание на осуществление Декларации о социальном прогрессе и развитии и Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

II. ДОКЛАД О МИРОВОМ СОЦИАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ ЗА 1985 ГОД

13. Комиссия, сознавая свою ответственность за серьезное рассмотрение и обсуждение стоящих перед ней вопросов, выражает беспокойство по поводу значительной задержки в распространении документов, в том числе доклада о мировом социальном положении за 1985 год^{5 1}, и настоятельно просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы документы и доклад, которые должны быть рассмотрены Комиссией, распространялись в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

14. Комиссия считает, что доклад о мировом социальном положении будет в лучшей степени отвечать цели анализа мирового социального положения и тенденций, если он будет подготавливаться с интервалом в четыре года, поскольку это обеспечивает достаточный промежуток времени для измерения происшедших изменений.

15. На сессиях, которые будут проводиться в промежуточный период, Комиссии должен представляться проект будущего доклада о мировом социальном положении, что позволит ей вносить предложения в отношении подготовки этого доклада, а также содержащий последние данные доклад об основных международных вопросах и тенденциях, которые появились с момента подготовки последнего доклада о мировом социальном положении.

16. Следующий доклад о мировом социальном положении должен предусматривать проведение обзора тенденций в рамках общего развития, а также влияния сохраняющегося неравенства в мировой экономике и международных экономических кризисов, которые оказывают отрицательное воздействие прежде всего на развивающиеся страны. В докладе должен содержаться межсекторальный анализ тенденций, вопросов и политики в национальном, региональном и международном контекстах. В нем должны указываться пути преодоления препятствий на пути социального прогресса, связь между вопросами мира и развития, необходимость разоружения и основные международные социальные и экономические вопросы с учетом первоочередных задач, поставленных Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом.

17. Следующий доклад должен включать также более глубокий анализ воздействия новой и появляющейся техники на социально-экономическое положение, особенно в развивающихся странах. В нем должен содержаться анализ прогресса, который был достигнут в международном распространении соответствующей техники и применении ее для улучшения социального положения в развивающихся странах.

1985/22. Национальный опыт в области содействия кооперативному движению

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2459 (XXIII) от 20 декабря 1968 года, 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/37 от 30 ноября 1976 года, 33/47 от 14 декабря 1978 года и 36/18 от 9 ноября 1981 года и резолюцию 1983/15 Совета от 26 мая 1983 года,

стремясь содействовать осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций^{5 4},

учитывая важное значение создания и развития кооперативов как средства обеспечения полноценного экономического, социального и культурного развития всех членов общества,

вновь подтверждая важную роль кооперативов в процессе социально-экономического развития развивающихся стран,

признавая необходимость программ подготовки кадров и обучения на различных уровнях для роста, расширения форм кооперативов и обеспечения высокого профессионального уровня управления ими,

будучи убежден в том, что обмен национальным опытом в области кооперативного движения играет существенную роль в укреплении кооперативов в интересах их членов и в преодолении трудностей в развитии различных кооперативов,

будучи убежден в важной роли, которую кооперативы в различных секторах экономики могут играть

^{5 4} Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

для совершенствования производства, сбыта и потребления продуктов питания, с особым учетом особых групп населения,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению⁵⁵;

2. *предлагает* региональным комиссиям и соответствующим специализированным учреждениям приложить дополнительные усилия с целью содействия кооперативному движению как эффективному средству улучшения благосостояния всего населения, и особенно специальных групп населения;

3. *предлагает* Генеральному секретарю включить относящуюся к этому вопросу информацию и данные о кооперативном движении в развивающихся и развитых странах в соответствующие периодические издания Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря подготовить, уделяя особое внимание развивающимся странам, в консультации с государствами-членами, соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями и с учетом работы, которая уже осуществляется в других подразделениях системы Организации Объединенных Наций, всеобъемлющий доклад о национальном опыте в области содействия кооперативному движению, обратив особое внимание, в частности, на следующие аспекты данного вопроса:

a) роль кооперативов в общем социально-экономическом развитии, особенно в сельских районах;

b) роль сельскохозяйственных, финансовых, кустарных и других видов кооперативных организаций в производстве, сбыте и потреблении продуктов питания и связанных с этим товаров и услуг;

c) роль кооперативных организаций и организаций типа кооперативов в содействии развитию в городских районах;

d) участие всего населения, включая женщин, молодежь, инвалидов и престарелых, в кооперативах;

e) участие крестьян, включая безземельных крестьян, в кооперативах;

f) роль и масштабы правительственной поддержки в области содействия кооперативам;

g) программы подготовки кадров и просвещения, цель которых — повысить эффективность кооперативов и обеспечить, чтобы они в большей степени отвечали потребностям их членов;

h) трудности, которые испытывают страны при создании и развитии кооперативов, и их опыт преодоления этих трудностей;

⁵⁵ A/40/78-E/1985/10.

i) успехи в укреплении деятельности по принципу "движение — движению";

j) успехи в увеличении количества членов и содействии росту кооперативов;

5. *просит далее* Генерального секретаря представить через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии для рассмотрения по пункту, озаглавленному "Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса".

23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года

1985/23. Молодежь в современном мире

Экономический и Социальный Совет,

отмечая с большим интересом то значение, которое Генеральная Ассамблея и другие подразделения Организации Объединенных Наций придают проблемам молодежи,

ссылаясь на свои резолюции 1979/16 от 9 мая 1979 года, 1981/16 от 6 мая 1981 года и 1983/14 от 26 мая 1983 года о молодежи в современном мире и резолюцию 39/22 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года о Международном годе молодежи: участие, развитие, мир,

отмечая с удовлетворением, что Декларация о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами⁵⁶ по-прежнему служит полезной основой и стимулом для дальнейших мер в отношении молодежи на национальном, региональном и международном уровнях,

будучи убежден в том, что сохранение и укрепление международного мира и безопасности являются необходимыми условиями надежного и счастливого будущего молодежи всех стран,

признавая важное значение вовлечения молодежи во все аспекты жизни общества и полного учета ее особых потребностей при разработке национальных планов и программ,

вновь подтверждая необходимость активизации и объединения усилий Организации Объединенных Наций, с тем чтобы осуществлять скоординированный и практический подход к молодежным программам всех участвующих учреждений Организации Объединенных Наций, а также расширения сотрудничества с неправительственными молодежными организациями или организациями, непосредственно занимающимися проблемами молодежи,

⁵⁶ Резолюция 2037 (XX) Генеральной Ассамблеи.

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о положении молодежи в 80-х годах*⁵⁷;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить соответствующую гласность этого доклада в связи с мероприятиями по проведению Международного года молодежи: участие, развитие, мир;

3. *постановляет*, чтобы Комиссия социального развития на своей тридцатой сессии рассмотрела вопрос о путях и средствах более эффективного решения проблем молодежи в рамках соответствующих руководящих принципов, которые будут разработаны Консультативным комитетом по Международному году молодежи и утверждены Генеральной Ассамблеей в связи с проведением Международного года молодежи⁵⁸;

4. *постановляет* включить вопрос "Молодежь в современном мире" в предварительную повестку дня тридцатой сессии Комиссии в рамках соответствующего пункта, чтобы Комиссия рассмотрела предварительный доклад Генерального секретаря об оценке результатов Международного года молодежи.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/24. Социальное обеспечение трудящихся-мигрантов и их семей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/12 от 9 мая 1979 года, 1981/21 от 6 мая 1981 года и 1983/16 от 26 мая 1983 года,

*с удовлетворением приняв к сведению доклад Генерального секретаря о социальном обеспечении трудящихся-мигрантов и их семей*⁵⁹.

выражая озабоченность в связи с тем фактом, что изменения условий международной миграции, вызванные нынешними тенденциями в экономике, отрицательно сказываются на положении трудящихся-мигрантов, независимо от того, остаются ли они за рубежом во все более тяжелых условиях или возвращаются в страну своего происхождения,

учитывая новые нужды и проблемы, возникающие в результате меняющегося характера миграции трудящихся-мигрантов и их семей,

отмечая с озабоченностью неудовлетворительный характер или отсутствие программ и социальных услуг по оказанию помощи трудящимся-мигрантам в деле их адаптации к языку, культуре и обычаям принимающей страны, а также в деле их устройства в надлежащих материальных условиях и вызова своих семей,

⁵⁷ A/40/64-E/1985/5.

⁵⁸ См. резолюцию 39/22 Генеральной Ассамблеи.

⁵⁹ E/CN.5/1985/8.

напоминая, что семья является естественной и основной ячейкой общества и должна пользоваться охраной общества и государства и что в этом контексте семьи трудящихся-мигрантов должны пользоваться такой же охраной, что и сами трудящиеся-мигранты,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый Рабочей группой по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей, созданной в соответствии с резолюцией 34/172 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года,

признавая необходимость дальнейших усилий на национальном, двустороннем, региональном и международном уровнях по улучшению социального положения трудящихся-мигрантов и их семей,

1. *предлагает* государствам-членам создать и/или расширить программы и службы, нацеленные на улучшение социального обеспечения трудящихся-мигрантов и их семей и на удовлетворение новых потребностей и решение новых проблем, возникающих в результате изменения условий международной миграции рабочей силы;

2. *подчеркивает*, что в таких программах основное внимание должно быть уделено охране семей трудящихся-мигрантов и существенному улучшению условий для подлинной интеграции членов семей трудящихся-мигрантов, в особенности женщин, детей и молодежи, в жизнь принимающей страны; при этом особое внимание должно уделяться образованию детей, с тем чтобы они могли сохранить и развить знание своего родного языка и свое культурное наследие;

3. *предлагает* государствам-членам, как направляющим, так и принимающим странам, содействовать реинтеграции трудящихся-мигрантов и их семей в случае их возвращения в страну происхождения; при этом участие принимающей страны не следует рассматривать лишь как моральное обязательство, а скорее как возможность оказания помощи тем, кто активно содействовал развитию экономики принимающей страны;

4. *подтверждает* необходимость принятия или неукоснительного применения правительствами соответствующих государств-членов законодательства, направленного на предотвращение или наказание дискриминационной или вызванной ксенофобией деятельности в отношении мигрантов, с тем чтобы обеспечить трудящимся-мигрантам возможность пользоваться свободой ассоциаций в рамках закона;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с межправительственными организациями, специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций подготовить документ, содержащий руководящие принципы для организаций социального обслуживания для трудящихся-мигрантов и их семей;

6. *просит также* Генерального секретаря содействовать оперативной деятельности в пределах имеющихся ресурсов и рассмотреть вопрос об осуществлении мер, основанных на исследованиях, уже проведенных Организацией Объединенных Наций и другими заинтересованными международными организациями в интересах трудящихся-мигрантов и их семей;

7. *предлагает* заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям продолжить и расширить их усилия в этой области в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций;

8. *просит далее* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее тридцатой сессии доклад о ходе укрепления программ, нацеленных на улучшение социального положения трудящихся-мигрантов и их семей, а также удовлетворение их нужд и решение проблем, возникающих в результате изменения условий международной миграции.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/25. Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

напоминая, что в Декларации социального прогресса и развития, содержащейся в резолюции 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1969 года, подчеркивается взаимосвязь между экономическим и социальным развитием и более широким процессом роста и изменений, а также важность стратегии комплексного развития с полным учетом на всех этапах его социальных аспектов,

напоминая также, что в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к резолюции 35/56 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, содержится призыв, в частности, к ликвидации голода и недоедания, достижению полной занятости к 2000 году, здоровья для всех к 2000 году, к соответствующей политике в области народонаселения, сокращению уровня детской смертности, обеспечению снабжения питьевой водой и соответствующих санитарных условий в 1990 году, достижению к 2000 году средней продолжительности жизни как минимум в 60 лет, введению всеобщего начального школьного образования к 2000 году, а также обеспечению полного участия женщин во всех секторах и на всех уровнях процесса развития,

ссылаясь далее на свою резолюцию 1983/9 от 26 мая 1983 года,

учитывая резолюцию 39/162 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1984 года, в которой Ассамблея выразила озабоченность в связи с отсутствием успеха в проведении первого обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития,

1. *настоятельно призывает* Комитет по обзору и оценке осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций при проведении обзора и оценки осуществления Стратегии в полной мере рассмотреть прогресс в достижении социальных целей и задач Стратегии;

2. *предлагает* правительствам скорректировать, активизировать или изменить программные мероприятия, направленные на достижение социальных целей и задач Международной стратегии развития;

3. *просит* Комитет по планированию развития на своей двадцать второй сессии уделить должное внимание социальным аспектам, касающимся разработки программных мероприятий как в экономической, так и в социальной областях, нацеленных на неуклонное повышение материального, духовного и жизненного уровня всех членов общества, и представить свои материалы в распоряжение Комиссии социального развития на ее тридцатой сессии;

4. *просит* Генерального секретаря представить результаты обзора и оценки Комиссии социального развития на ее тридцатой сессии.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/26. Межрегиональное консультативное совещание по политике и программам социального обеспечения в целях развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1983/22 от 26 мая 1983 года о принятии мер в рамках имеющихся бюджетных средств для созыва межрегионального консультативного совещания по программам и политике социального обеспечения в целях развития,

ссылаясь также на свои резолюции 1979/18 от 9 мая 1979 года и 1981/20 от 6 мая 1981 года об укреплении политики и программ социального обеспечения в целях развития,

отмечая, что политика правительств оказывает влияние на благосостояние всех граждан и поэтому требует постоянного сочетания социальных, экономических и других элементов,

учитывая серьезные последствия мирового экономического спада для благосостояния народов и для финансирования и предоставления социальных услуг, которые сейчас необходимы даже в большей степени, чем в периоды экономического роста,

будучи убежден в необходимости пересмотра политики в области социального обеспечения в свете прошлого опыта и существующих проблем с целью разработки эффективных стратегий на будущее,

принимая к сведению усилия с целью увязать вопросы, изложенные в резолюции 1983/22 Совета, с подготовкой к четвертой Конференции министров африканских стран, занимающихся социальными вопросами, которая состоялась в Аддис-Абебе 18–26 марта 1985 года, третьей Конференции министров социального обеспечения и социального развития стран Азии и района Тихого океана, которая состоится в Бангкоке 9–15 октября 1985 года, Панарабской региональной конференции по политике социального обеспечения, которая состоится в сентябре 1985 года, и ожидая проведения аналогичных конференций в странах Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря⁶⁰ о мерах, принятых с целью созыва межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития, и активное участие региональных межправительственных организаций в этих усилиях,

1. *просит* Генерального секретаря приступить к организации межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития, которое состоится в рамках имеющихся бюджетных средств в Вене, на соответствующем руководящем уровне, осенью 1987 года по завершении региональной подготовительной работы и на которое будут приглашены все государства с целью проведения оценки существующей политики и программ, а также разработки тематики и целей деятельности в социальной области на период до 2000 года с учетом Декларации социального прогресса и развития⁶¹;

2. *просит также* Генерального секретаря способствовать проведению региональных межправительственных совещаний, которые будут рассматривать, в частности, вопросы, касающиеся межрегионального консультативного совещания;

3. *просит далее* Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее тридцатой сессии, на основе консультаций с правительствами, аннотированный проект повестки дня межрегионального консультативного совещания по мере возможности вместе с документацией для окончательных замечаний.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/27. Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности прав на жизнь, образование и труд

Экономический и Социальный Совет,

обращая внимание на исключительное значение всех форм содействия широкому вовлечению молодежи в социально-экономическое развитие соответствующих

стран на основе обеспечения экономических, социальных, культурных, политических и гражданских прав молодежи, в частности прав на жизнь, образование и труд в условиях мира.

будучи убежден в необходимости обеспечить полное пользование молодежью правами, предусмотренными во Всеобщей декларации прав человека⁶², Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах⁶³, с особым учетом прав на жизнь, образование и труд в условиях мира,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 36/29 от 13 ноября 1981 года, 37/49 от 3 декабря 1982 года и 38/23 от 22 ноября 1983 года, а также на резолюции Экономического и Социального Совета 1979/16 от 9 мая 1979 года, 1981/16 от 6 мая 1981 года и 1983/17 от 26 мая 1983 года, в которых, в частности, признается необходимость принять соответствующие меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности прав на жизнь, образование и труд,

принимая во внимание, что сороковая годовщина победы во второй мировой войне отмечается в 1985 году и должна служить для мобилизации усилий и мер по обеспечению осуществления и использования молодежью прав на жизнь, образование и труд,

будучи убежден в том, что молодежь может внести ценный вклад в усилия по созданию нового международного экономического порядка,

признавая, что во многих странах большинство молодых людей в условиях социально-экономического кризиса сталкиваются с серьезными проблемами при осуществлении своих прав, в частности прав на жизнь, образование и труд,

сознавая, что недостаточное образование и безработица молодежи ограничивают ее возможности участвовать в процессе развития, и в этой связи подчеркивая важность среднего и высшего образования молодежи и ее доступа к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и подготовки кадров,

1. *призывает* все государства, все правительственные и неправительственные организации и заинтересованные органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения и впредь уделять первоочередное внимание разработке и осуществлению эффективных мер по обеспечению использования молодежью прав на жизнь, образование и труд в условиях мира;

2. *отмечает с беспокойством*, что в настоящее время в мире быстро возрастает количество молодых безработных, многие из которых никогда не имели работы, и что с ростом безработицы становится все

⁶⁰ E/CN.5/1985/7 и Add.1.

⁶¹ Резолюция Генеральной Ассамблеи 2542 (XXIV).

⁶² Резолюция Генеральной Ассамблеи 217A (III).

⁶³ Резолюция Генеральной Ассамблеи 2200 A (XXI), приложение.

труднее осуществлять основные социальные и экономические права молодежи, в особенности права на жизнь, образование и труд;

3. просит Генерального секретаря учесть выраженные в Комиссии социального развития мнения о путях и средствах осуществления прав молодежи, в особенности прав на жизнь, образование и труд, а также положения настоящей резолюции при подготовке документации для предстоящей сессии Консультативного комитета по Международному году молодежи: участие, развитие, мир;

4. просит Комиссию социального развития рассмотреть на своей тридцатой сессии прогресс, достигнутый в деле участия молодежи в развитии соответствующих стран и в осуществлении и использовании ею прав на жизнь, образование и труд в условиях мира.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/28. Первый обзор и оценка хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 37/51 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1982 года, в которой Ассамблея одобрила Международный план действий по проблемам старения, принятый Всемирной ассамблеей по проблемам старения⁶⁴, и просила Экономический и Социальный Совет проводить раз в четыре года начиная с 1985 года через Комиссию социального развития обзор хода осуществления Плана действий,

принимая во внимание Международный план действий по проблемам старения, в котором, в частности, отмечается, что различные проблемы, с которыми сталкиваются престарелые, могут найти свое подлинное решение в условиях мира,

вновь подтверждая резолюцию 39/25 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года, в которой Ассамблея признала растущее осознание проблем старения во многих странах и необходимость предоставления национальным властям, по их просьбе, технической и финансовой помощи в их усилиях по осуществлению политики и программ,

отмечая с удовлетворением усилия, предпринятые государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями, по реализации принципов и рекомендаций, содержащихся в Международном плане действий по проблемам старения, о которых говорится в докладе Генерального

⁶⁴ См. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля–6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.16.), глава VI, раздел А.

секретаря о первом обзоре и оценке хода осуществления Плана действий⁶⁵.

ссылаясь на резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года, в которой Ассамблея одобрила доклад Международной конференции по народонаселению, содержащий рекомендации относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения⁶⁶, в рекомендации 58 которого правительствам настоятельно предложено подтвердить свою решимость добиваться осуществления Международного плана действий по проблемам старения,

ссылаясь также на резолюцию 39/228 Генеральной Ассамблеи, в которой вновь подтверждается необходимость уделять внимание конкретным проблемам демографических структур,

вновь подтверждая далее резолюцию 39/25 Генеральной Ассамблеи, содержащую настоятельный призыв к Генеральному секретарю включать в программы технического сотрудничества консультативные услуги развивающимся странам в соответствии с их просьбами,

напоминая далее, что в резолюции 37/51 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря и впредь использовать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Всемирной ассамблеи по проблемам старения для удовлетворения быстро растущих потребностей лиц пожилого возраста в развивающихся странах, в особенности в наименее развитых странах,

будучи убежден, что Целевой фонд может внести уникальный вклад в техническое сотрудничество и играть в этой области стимулирующую роль для реализации целей и рекомендаций Международного плана действий по проблемам старения, а также для содействия новаторской и экспериментальной деятельности, связанной с вопросами старения,

подчеркивая необходимость поддержания тесных и непрерывных рабочих связей между Целевым фондом и теми органами, подразделениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, которые занимаются вопросами старения, а также необходимость того, чтобы Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международным социальным и экономическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций по-прежнему играл ключевую роль в содействии осуществлению Международного плана действий по проблемам старения,

выражая признательность тем правительствам и неправительственным организациям, которые с по-

⁶⁵ E/1985/6.

⁶⁶ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6–14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправление), глава I, раздел В.

мощью своих взносов поддерживают важную роль Целевого фонда,

отмечая с озабоченностью несоответствие между существующими ресурсами Целевого фонда и большим числом просьб об оказании помощи, а также тот факт, что Целевой фонд не мог рассмотреть все заслуживающие внимания просьбы об оказании технической помощи из-за минимального объема взносов, полученных в течение последних двух лет,

отмечая с удовлетворением постоянную поддержку со стороны Фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения в связи с проблемами старения,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о первом обзоре и оценке хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения;

2. *настоятельно призывает* правительства и неправительственные и неправительственные организации продолжать активизировать свои усилия по реализации принципов и целей Международного плана действий по проблемам старения;

3. *предлагает* правительствам укреплять или создавать, в случае необходимости, механизмы для содействия скоординированному планированию и осуществлению деятельности, связанной с вопросами старения, и в соответствующих случаях создавать специальные органы по проблемам старения в национальных учреждениях, занимающихся вопросами народонаселения;

4. *просит* Генерального секретаря продолжить свои усилия, направленные на обеспечение хорошо скоординированных в рамках всей системы мер по осуществлению Плана действий на национальном, региональном и международном уровнях;

5. *настоятельно призывает* правительства, правительственные и неправительственные организации, а также специализированные учреждения обмениваться информацией и опытом в отношении принятия мер по удовлетворению потребностей престарелых, включая тех, кто внес вклад в победу, которая положила конец второй мировой войне;

6. *подтверждает* роль Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международным экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций как важного канала для обмена таким опытом между организациями системы Организации Объединенных Наций;

7. *вновь подтверждает* значение положений Международного плана действий по проблемам старения, касающихся необходимости прекращения гонки вооружений и использования расходуемых на военные цели ресурсов для нужд экономического и социально-

го развития, особенно для улучшения социального положения престарелых;

8. *настоятельно просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы консультативные и другие услуги развивающимся странам по их просьбе предоставлялись по возможности в рамках программ технического сотрудничества и/или за счет средств Целевого фонда по проблемам старения;

9. *настоятельно призывает* Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения как ведущий орган по оказанию международной помощи в области народонаселения по-прежнему оказывать финансовую помощь деятельности в области технического сотрудничества, связанной с вопросами старения, особенно с учетом важности, которая была придана этому вопросу Международной конференцией по народонаселению в ее рекомендациях относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения;

10. *просит* Генерального секретаря незамедлительно принять конкретные меры по обеспечению финансовой дееспособности и эффективности Целевого фонда;

11. *настоятельно призывает* правительства и неправительственные организации по-прежнему вносить и, по возможности, увеличивать свои взносы в Целевой фонд, а также призывает правительства и неправительственные организации, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о внесении взносов в Целевой фонд;

12. *просит* Генерального секретаря в целях содействия взносам правительств включать Целевой фонд на ежегодной основе в число программ, средства для которых объявляются на Конференциях Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на мероприятия в области развития;

13. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в частности о мерах и мероприятиях, принятых им для дальнейшего развития Целевого фонда.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/29. Семья

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1983/23 от 26 мая 1983 года, касающуюся роли семьи в процессе развития,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о влиянии развития на институт семьи^{6 7} и содержащиеся в нем заключения,

^{6 7} E/1985/9 и Согг.1.

подчеркивая необходимость придавать важнейшее значение семье как основной ячейке общества и естественной среде для роста и благополучия всех ее членов,

подтверждая важность национальной политики, отвечающей потребностям семей и позволяющей им выполнять их незаменимую роль,

признавая еще более настоятельную необходимость учитывать потребности семьи ввиду особых испытываемых ею трудностей, зачастую в тяжелых социальных условиях, которые еще более осложняются в результате растущей диверсификации форм института семьи,

1. *вновь обращается* к государствам-членам с призывом активизировать усилия на национальном уровне и уровне общины в целях изучения, анализа, выявления и оценки потребностей семьи и средств более эффективного их удовлетворения;

2. *обращается с призывом* к будущим совещаниям Организации Объединенных Наций по политике и программам социального обеспечения в целях развития включать в свою работу вопросы, касающиеся развития и семьи, уделяя особое внимание сохранению семейной ячейки как основы, в рамках которой и благодаря которой политика и программы социального обеспечения могут оказать эффективную поддержку ее членам;

3. *предлагает* различным региональным совещаниям на уровне министров, проведение которых запланировано в 1985 и 1986 годах, рассмотреть также вопрос о развитии и семье, чтобы проблемы каждого региона могли быть полностью представлены;

4. *просит* Генерального секретаря получить информацию, которую предоставят правительства и соответствующие международные организации, о политике и программах, касающихся семьи, и содействовать расширению охвата, доступности и сопоставимости статистических данных и показателей, касающихся семьи;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить последовательность политики и концепций, содержащихся в программах и планах действий Организации Объединенных Наций в области семьи, в сотрудничестве с Комиссией по положению женщин, Комиссией по народонаселению и другими соответствующими органами;

6. *просит также* Генерального секретаря изучить данные, имеющиеся в докладах и планах действий, разработанных в ходе последних мероприятий Организации Объединенных Наций, таких как Всемирная ассамблея по проблемам старения, Международный год инвалидов, Международный год ребенка и Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, с учетом необходимости укрепления политики, проводимой в целях благосостояния всего общества;

7. *просит далее* Генерального секретаря изучать и впредь последствия развития для семьи как института и представить Совету на его первой очередной сессии 1987 года через Комиссию социального развития на ее тридцатой сессии доклад об изменениях в области национальной политики и программ, касающихся семьи;

8. *просит* Генеральную Ассамблею рассмотреть возможность включения в предварительную повестку дня ее сорок первой сессии пункта, озаглавленного "Семья в процессе развития", чтобы изучить возможность обращения к Генеральному секретарю с просьбой принять меры по расширению глобальной осведомленности об этих вопросах, нацеленные на правительства, межправительственные и неправительственные организации и общественность.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/30. Координация и информация по вопросам молодежи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1979/27 от 9 мая 1979 года, 1980/25 от 2 мая 1980 года, 1981/25 от 6 мая 1981 года, 1982/28 от 4 мая 1982 года, 1983/26 от 26 мая 1983 года и 1984/44 от 25 мая 1984 года по вопросам молодежи,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 34/151 от 17 декабря 1979 года, 36/28 от 13 ноября 1981 года, 37/48 от 3 декабря 1982 года, 38/22 от 22 ноября 1983 года и 39/22 от 23 ноября 1984 года о Международном годе молодежи: участие, развитие, мир,

считая, что процесс подготовки и проведения Международного года молодежи на основе Конкретной программы мер и мероприятий, которую необходимо осуществлять до и в ходе Международного года молодежи⁶⁸, рекомендаций, вынесенных Консультативным комитетом по Международному году молодежи и одобренных Генеральной Ассамблеей, и соответствующих рекомендаций пяти региональных совещаний, посвященных Международному году молодежи, которые были проведены в 1983 году, способствовал активизации и улучшению координации деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений по вопросам молодежи,

будучи убежден в важности широкой пропаганды деятельности Организации Объединенных Наций по вопросам молодежи, особенно в контексте проведения Международного года молодежи,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи⁶⁹,

⁶⁸ A/36/215, приложение, раздел IV, решение 1 (I).

⁶⁹ E/1985/42.

1. одобряет выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о координации и информации по вопросам молодежи;

2. вновь предлагает всем органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим межправительственным организациям, а также соответствующим неправительственным организациям рассмотреть на своих очередных совещаниях надлежащие пути и средства улучшения координации и информации по вопросам молодежи в контексте проведения Международного года молодежи и последующих мероприятий в связи с будущими программами, посвященными молодежи;

3. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для успешного проведения соответствующего числа пленарных заседаний на сороковой сессии Генеральной Ассамблеи в 1985 году, которые названы Конференцией Организации Объединенных Наций по Международному году молодежи в соответствии с пунктом 2 резолюции 39/22 Генеральной Ассамблеи;

4. постановляет рассмотреть на своей первой очередной сессии 1986 года на основе доклада Генерального секретаря достижения в области координации и информации по вопросам молодежи.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/31. Социальные аспекты развития

Экономический и Социальный Совет,

учитывая отраженную в Уставе Организации Объединенных Наций решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе и использовать в этих целях международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

принимая во внимание соответствующие положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах⁷⁰,

ссылаясь на Декларацию социального прогресса и развития⁷¹,

ссылаясь также на Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка⁷² и Хартию экономических прав и обязанностей государств⁷³,

сознавая, что достижение целей Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития

⁷⁰ Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷¹ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

⁷² Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

⁷³ Резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

Организации Объединенных Наций⁷⁴ требует согласованных усилий по содействию подлинному социальному развитию,

будучи убежден в том, что мужчины и женщины могут добиться полного осуществления своих чаяний только в условиях справедливого социального и политического порядка и поэтому важное значение имеет повсеместное ускорение социально-экономического прогресса и уважение прав человека и основных свобод, что способствовало бы международному миру и безопасности,

будучи убежден в том, что на социальном развитии благоприятно отразились бы дружественные отношения и сотрудничество между государствами с различными социальными, экономическими или политическими системами, а также эффективные меры по сокращению вооружений и разоружению,

сознавая, что беспрецедентное в истории Организации Объединенных Наций обострение экономических проблем в различных частях мира оказывает негативное воздействие на политику в области социального развития и снижает ее значимость,

1. признает важное значение социальных аспектов развития и постоянную необходимость их разработки в национальном и международном плане;

2. призывает все правительства и все учреждения — как национальные, так и международные — активизировать свои организационные, интеллектуальные и финансовые усилия с целью содействия социальным аспектам развития;

3. постановляет включить вопрос о социальных аспектах развития в предварительную повестку дня тридцатой сессии Комиссии социального развития.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/32. Национальный опыт в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса

Экономический и Социальный Совет,

руководствуясь стремлением содействовать достижению более высокого уровня жизни, полной занятости и условий для экономического и социального прогресса и развития,

учитывая Декларацию социального прогресса и развития⁷⁵,

принимая во внимание положения Декларации и Программы действий по установлению нового меж-

⁷⁴ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁵ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

дународного экономического порядка⁷⁶, а также Хартии экономических прав и обязанностей государств⁷⁷,

отмечая свои резолюции 1581 A (L) от 21 мая 1971 года, 1667 (LII) от 1 июня 1972 года и 1746 (LIV) от 16 мая 1973 года в отношении важности коренных структурных социальных и экономических преобразований для укрепления национальной независимости и достижения конечных целей социального прогресса,

напоминая о резолюциях Генеральной Ассамблеи 3273 (XXIX) от 10 декабря 1974 года, 31/38 от 30 ноября 1976 года, 36/19 от 9 ноября 1981 года и 38/25 от 22 ноября 1983 года, в которых Ассамблея подтвердила важное значение для любого государства осуществления его неотъемлемого права на проведение коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса, а также необходимость изучения национального опыта в этой области,

стремясь обеспечить быстрое и полное устранение всех препятствий для социально-экономического прогресса народов,

будучи убежден в том, что мирное сосуществование и сотрудничество между государствами создают благоприятную международную обстановку для социально-экономического развития всех стран, в частности развивающихся,

считая, что обмен национальным опытом в проведении социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса способствовал бы осуществлению Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций⁷⁸,

вновь подтверждая суверенное и неотъемлемое право всех народов свободно определять свой политический статус и свободно осуществлять свое экономическое, социальное и культурное развитие,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о национальном опыте в проведении коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса⁷⁹;

2. *призывает* все государства уделять особое внимание в своих национальных планах и программах развития социальным аспектам развития с целью повышения благосостояния населения на основе его полного участия в процессе развития и справедливого распределения благ такого развития;

3. *просит* Генерального секретаря организовать проведение межрегионального семинара в соответ-

⁷⁶ Резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи.

⁷⁷ Резолюция 3281 (XXIX) Генеральной Ассамблеи.

⁷⁸ Резолюция 35/56 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁷⁹ A/40/65-E/1985/7 и Add.1.

ствии с просьбой, изложенной в пункте 3 резолюции 38/25 Генеральной Ассамблеи, в рамках ресурсов, уже израсходованных на секторальное и региональное консультативное обслуживание;

4. *призывает* все государства представить Генеральному секретарю национальные доклады об их опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса;

5. *просит далее* Генерального секретаря подготовить в консультации со всеми государствами дальнейший доклад о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса, учитывая положения резолюций 36/19 и 38/25 Генеральной Ассамблеи, и представить его Ассамблее на ее сорок второй сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет;

6. *просит* Комиссию социального развития рассмотреть на своей тридцатой сессии вопрос о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/33. Смертная казнь

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1745 (LIV) от 16 мая 1973 года, 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года и 1984/50 от 25 мая 1984 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года, 32/61 от 8 декабря 1977 года и 39/118 от 14 декабря 1984 года,

изучив третий пятилетний доклад Генерального секретаря по вопросу о смертной казни⁸⁰,

будучи озабочен тем фактом, что лишь 48 правительств ответили на вопросник, направленный им в ходе подготовки Генеральным секретарем третьего пятилетнего доклада,

1. *призывает* государства-члены предоставить Генеральному секретарю информацию, необходимую для подготовки четвертого пятилетнего доклада по вопросу о смертной казни в 1990 году;

2. *принимает к сведению* тот факт, что в период, охватываемый докладом Генерального секретаря, ряд стран отменили смертную казнь, другие стали проводить политику сокращения числа правонарушений, караемых смертной казнью, или сообщили о невынесении смертных приговоров правонарушителям, а третьи сохранили смертную казнь;

⁸⁰ E/1985/43.

3. *предлагает* Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней постоянно уделять внимание вопросу о смертной казни;

4. *просит* Генерального секретаря при подготовке четвертого пятилетнего доклада исходить из всех имеющихся данных, включая текущие криминологические исследования, и запросить замечания специализированных учреждений и межправительственных и неправительственных организаций по этому вопросу.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/34. Осуществление Декларации социального прогресса и развития

Экономический и Социальный Совет

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Декларацию социального прогресса и развития⁸¹, основанную на Уставе Организации Объединенных Наций и торжественно провозглашенную 11 декабря 1969 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2543 (XXIV) от 11 декабря 1969 года и 34/59 от 29 ноября 1979 года по вопросу об осуществлении Декларации,

ссылаясь далее на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, резолюцию 35/56 от 5 декабря 1980 года, в приложении к которой содержится Международная стратегия развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, резолюцию 33/48 от 14 декабря 1978 года о мировом социальном развитии, а также резолюции 34/152 от 17 декабря 1979 года и 37/54 от 3 декабря 1982 года по вопросу о мировом социальном положении,

будучи убеждена в том, что международный мир и безопасность, с одной стороны, и социальный прогресс и экономическое развитие — с другой, тесно взаимосвязаны и взаимно влияют друг на друга,

учитывая, что конечной целью развития является постоянное улучшение социального положения всего населения и обеспечение его полного участия в процессе развития, а также справедливое распределение благ такого развития,

вновь подтверждая, что социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и ценности человеческой личности и обеспечивают

содействие правам человека и социальной справедливости,

сознавая тот факт, что спустя пятнадцать лет после принятия и провозглашения Декларации социального прогресса и развития ее основные цели, воплощенные также в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в частности ликвидация безработицы, голода, недоедания и бедности, искоренение неграмотности, обеспечение права на всеобщий доступ к культуре, обеспечение здравоохранения для всего населения, обеспечение свободного всеобщего начального образования и содействие правам человека и социальной справедливости, пока еще повсеместно не реализованы,

напоминая о том, что народы Объединенных Наций выразили в Уставе Организации Объединенных Наций свою решимость избавить грядущие поколения от бедствий войны и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

полностью сознавая безотлагательную необходимость активизации усилий международного сообщества и соответствующих учреждений, организаций и органов системы Организации Объединенных Наций по достижению целей, поставленных в Декларации социального прогресса и развития и в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций,

1. *вновь подтверждает* сохраняющуюся действенность и значение принципов и целей, провозглашенных в Декларации социального прогресса и развития;

2. *настоятельно призывает* все государства и соответствующие учреждения, организации и органы системы Организации Объединенных Наций неизменно учитывать положения Декларации и в своей политике, планах, программах и механизмах осуществления все шире учитывать, в своих областях деятельности, принципы, цели, средства и методы Декларации;

3. *настоятельно призывает* все правительства принимать во внимание положения Декларации в своих двусторонних и многосторонних отношениях в области развития;

4. *рекомендует* международным организациям и учреждениям, занимающимся вопросами развития, рассматривать Декларацию как важный международный документ при разработке стратегии и программ, направленных на обеспечение социального прогресса и развития, и принимать ее во внимание при разработке документов, которую может предпринять Организация Объединенных Наций в области социального прогресса и развития;

5. *просит* Генерального секретаря подготовить обстоятельный доклад о возможных путях и

⁸¹ Резолюция 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

средствах увеличения соответствующими учреждениями, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций вклада в своих областях в обеспечение полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации, и представить его через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблеи на ее сорок второй сессии;

6. *просит далее* Генерального секретаря в приложениях к докладам о мировом социальном положении по-прежнему информировать Генеральную Ассамблею в краткой форме о мерах, которые приняты правительствами, но не включены в другие доклады, представляемые на регулярной основе, а также соответствующими международными организациями в целях осуществления положений Декларации и выполнения настоящей резолюции”.

23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года

1985/35. Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюции Генеральной Ассамблеи 37/52 от 3 декабря 1982 года, в которой Ассамблея приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов⁸², и 37/53 от 3 декабря 1982 года по вопросу об осуществлении Всемирной программы действий, в которой Ассамблея провозгласила период 1983—1992 годов Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций,

принимая также во внимание резолюцию 1983/19 Экономического и Социального Совета от 26 мая 1983 года, в которой Совет, среди прочего, просил Генерального секретаря контролировать и поддерживать осуществление Всемирной программы действий за счет привлечения внебюджетных ресурсов,

принимая далее во внимание резолюцию 39/26 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года, в которой Ассамблея вновь указала на необходимость эффективного осуществления Всемирной программы действий,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о национальном опыте в осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов и о соответствующей деятельности Организации Объединенных Наций и других международных организаций⁸³ и об осуществлении Всемирной программы действий⁸⁴,

учитывая необходимость сохранения импульса, приданного Международным годом инвалидов, а также

⁸² A/37/351/Add.1 и приложение, раздел III, рекомендация 1 (IV).

⁸³ E/1985/4.

⁸⁴ A/39/191 и Согг.1.

проведения Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций и использования его, в частности, в качестве временных рамок для осуществления Всемирной программы действий,

отмечая, что Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международным экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 156 Всемирной программы действий в отношении инвалидов был уполномочен выполнять в рамках системы Организации Объединенных Наций функции центра по координации и контролю за осуществлением Всемирной программы действий, включая ее обзор и оценку,

напоминая, что в пункте 195 Всемирной программы действий указывается, что в системе Организации Объединенных Наций следует периодически проводить критическую оценку результатов, достигнутых в осуществлении Всемирной программы действий, и с этой целью Организация Объединенных Наций в консультации с государствами-членами должна выбрать соответствующие критерии оценки, и что ведущую роль в этом отношении должна играть Комиссия социального развития,

1. *призывает* государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и неправительственные организации способствовать расширению осведомленности о Десятилетии инвалидов Организации Объединенных Наций как о временных рамках для осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и продолжать принимать меры для достижения целей Всемирной программы действий;

2. *просит* Генерального секретаря прилагать усилия с тем, чтобы обеспечить оптимальное использование ресурсов с целью соответствующей пропаганды целей Десятилетия инвалидов Организации Объединенных Наций, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в качестве долгосрочного плана действий по осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку в осуществлении Всемирной программы действий, контролировать эту деятельность и проводить ее оценку, включая периодические обзоры, в качестве основного мероприятия программы действий в отношении инвалидов Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам и продолжать проведение на регулярной основе, по меньшей мере раз в год, межучрежденческих совещаний по Десятилетию инвалидов Организации Объединенных Наций в целях обеспечения сотрудничества и согласованных действий в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций;

4. *просит также* Генерального секретаря привлекать и использовать средства Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Международного года инвалидов с целью удовлетворения растущего числа просьб об оказании помощи, предоставлении консультативных услуг и программ технического

сотрудничества, поступающих от развивающихся стран и организаций инвалидов в связи с осуществлением Всемирной программы действий;

5. *просит далее* Генерального секретаря в целях содействия внесению взносов правительствами включать Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Международного года инвалидов на ежегодной основе в число программ, на которые взносы объявляются на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в области развития;

6. *просит далее* Генерального секретаря продолжать информировать Комиссию социального развития о результатах контроля и оценки осуществления Всемирной программы действий.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/36. Ход работы Комиссии социального развития

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на полномочия Комиссии социального развития, изложенные в резолюциях Экономического и Социального Совета 10 (II) от 21 июня 1946 года, 830 J (XXXII) от 2 августа 1961 года и 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года,

вновь подтверждая центральную роль Комиссии социального развития в системе Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопросов, касающихся социального развития,

вновь подтверждая, что в системе Организации Объединенных Наций Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международным экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций играет важную роль в вопросах, касающихся социального развития,

признавая значение, которое имеет для Комиссии социального развития обмен информацией о взаимодействии с другими функциональными комиссиями Экономического и Социального Совета, наделенными полномочиями в области социального развития, в частности с Комиссией по положению женщин и Комиссией по народонаселению,

будучи озабочен тем, что Комиссия должна располагать достаточной информацией о деятельности в области социального развития в рамках системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла внести надлежащий вклад в выполнение общих задач развития и давать соответствующие указания Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам в отношении его работы в области социального развития,

ссылаясь на резолюции 36/228 А и В Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1981 года, содержащие руководящие принципы, согласно которым учреждения системы Организации Объединенных Наций должны

были создать механизмы для оценки своей деятельности, и просьбу к Генеральному секретарю укреплять систему оценки Организации Объединенных Наций путем осуществления пяти отдельных мероприятий, включая самооценку,

признавая, что программы в области социального развития составляются в рамках среднесрочного плана и бюджетов на двухгодичные периоды, разрабатываемых в соответствии с этим планом,

1. *просит* Генерального секретаря предоставлять Комиссии социального развития на ее последующих сессиях все имеющиеся подробные данные о предлагаемой программе работы на предстоящий двухгодичный период, с тем чтобы Комиссия могла выносить рекомендации соответствующим межправительственным органам по вопросам, относящимся к социальному сектору;

2. *просит* Генерального секретаря предоставлять Экономическому и Социальному Совету информацию о взаимодополняющих областях программ работы Комиссии социального развития, Комиссии по положению женщин, Комиссии по народонаселению и других соответствующих органов и оптимизировать поток информации о социальном развитии в рамках системы Организации Объединенных Наций;

3. *рекомендует* Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам при подготовке обзорных докладов для Комиссии социального развития опираться на данные, касающиеся деятельности специализированных учреждений в области социального развития, и на такую иную информацию, которую он сочтет полезной;

4. *просит* Комитет по программе и координации рассмотреть нынешнее расписание оценки и изучить возможность проведения углубленной оценки эффективности, соответствия и последствий деятельности Организации Объединенных Наций в области социального развития для представления ее Комиссии социального развития.

*23-е пленарное заседание,
29 мая 1985 года*

1985/37. Отправление правосудия и права человека задержанных лиц

Экономический и Социальный Совет

1. *порукает* Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств назначить специального докладчика для выполнения работы, упомянутой в пункте 1 резолюции 1983/30 Подкомиссии от 6 сентября 1983 года⁸⁵ и в резолюции 1983/18 Комиссии по правам человека от 22 февраля 1983 года⁸⁶

⁸⁵ См. E/CN.4/1984/3 и Согг.2, глава XXI.

⁸⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1983 год, Дополнение № 3 (E/1983/13 и Согг.1), глава XXVII.*

и решении 1984/104 Комиссии от 6 марта 1984 года⁸⁷, на ежегодной основе;

2. просит Генерального секретаря оказывать специальному докладчику всю необходимую помощь, которая может потребоваться в его работе;

3. просит специального докладчика представить свой первый ежегодный доклад Подкомиссии на ее тридцать девятой сессии.

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/38. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1982/34 от 7 мая 1982 года, уполномочивающую ежегодно создавать рабочую группу по коренному населению,

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению резолюцию 1982/34 Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 года, в которой Совет уполномочивает Подкомитет по предупреждению дискриминации и защите меньшинств ежегодно создавать рабочую группу по коренному населению,

принимая к сведению резолюцию 1984/32 Комиссии по правам человека от 12 марта 1984 года⁸⁷,

будучи убеждена, что учреждение целевого фонда добровольных взносов для коренного населения явилось бы значительным событием в деле дальнейшего содействия осуществлению и защите прав человека коренного населения,

постановляет учредить целевой фонд добровольных взносов в соответствии со следующими критериями:

a) назвать фонд Фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения;

b) целью Фонда является оказание помощи представителям общин и организаций коренного населения в участии в деятельности Рабочей группы по коренному населению путем предоставления им финансовой помощи за счет добровольных взносов правительств, неправительственных организаций и других частных или государственных объединений;

⁸⁷ Там же, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Corr.1), глава II.

c) единственным видом деятельности, финансируемой за счет Фонда, считать деятельность, предусмотренную в подпункте b, выше;

d) единственными получателями помощи от Фонда являются представители организаций и общин коренного населения, которые:

i) рассматриваются таковыми Советом попечителей, упомянутых в подпункте e, ниже;

ii) по мнению Совета, не могут участвовать в сессиях Рабочей группы без помощи со стороны Фонда;

iii) смогут способствовать более глубокому изучению Рабочей группой проблем, влияющих на положение коренного населения, и обеспечат широкое географическое представительство;

e) деятельность Фонда регулируется в соответствии с финансовыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими положениями, излагаемыми в приложении к записке Генерального секретаря⁸⁸, на основании рекомендаций Совета попечителей, состоящего из пяти лиц, обладающих соответствующим опытом в решении вопросов, затрагивающих коренное население, и выступающих в личном качестве; члены Совета попечителей назначаются Генеральным секретарем на трехлетний срок с последующим продлением срока по согласованию с Председателем Подкомиссии; по меньшей мере один член Совета должен представлять широко признанную организацию коренного населения".

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/39. Положение в Экваториальной Гвинее

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/36 от 7 мая 1982 года, 1983/35 от 27 мая 1983 года и 1984/36 от 24 мая 1984 года,

учитывая резолюцию 1985/30 Комиссии по правам человека от 11 марта 1985 года⁸⁹,

считая, что выводы и рекомендации⁹⁰ эксперта, назначенного Генеральным секретарем во исполнение резолюции 1984/36 Совета, сделанные в ходе его недавней поездки в Экваториальную Гвинею, свидетельствуют о том, что Организации Объединенных Наций и правительству Экваториальной Гвинеи предстоит еще многое сделать для осуществления и более эффективного применения плана действий⁹¹, предложенного

⁸⁸ E/CN.4/Sub.2/1983/20.

⁸⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22)*, глава II.

⁹⁰ E/CN.4/1985/9, глава II.

⁹¹ Там же, приложение II.

Организацией Объединенных Наций и принятого правительством Экваториальной Гвинеи,

1. *просит* правительство Экваториальной Гвинеи рассмотреть возможность продолжения осуществления плана действий с особым учетом новых предложений эксперта, особенно предложения, касающегося внесения поправок в Основной закон этой страны;

2. *просит далее* правительство Экваториальной Гвинеи принять меры по содействию репатриации всех беженцев и лиц, находящихся в изгнании, включая принятие мер, которые дадут всем гражданам Экваториальной Гвинеи возможность в полной мере участвовать в политической, экономической, социальной и культурной жизни страны, что поможет ослабить нехватку специалистов, о которой упоминается в докладе эксперта;

3. *призывает* правительство Экваториальной Гвинеи присоединиться, помимо прочих международных документов о правах человека и основных свободах, к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах⁹², Международному пакту о гражданских и политических правах⁹² и Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах⁹²;

4. *просит* Генерального секретаря в соответствии с докладом эксперта провести консультации с правительством Экваториальной Гвинеи для выполнения рекомендаций эксперта, касающихся оказания помощи этой стране в целях полного осуществления плана действий в интересах полного и эффективного соблюдения прав человека и основных свобод;

5. *просит далее* Генерального секретаря назначить эксперта для оказания содействия правительству Экваториальной Гвинеи в области полного осуществления плана действий, предложенного Организацией Объединенных Наций и принятого правительством этой страны;

6. *предлагает* Комиссии по правам человека дополнительно рассмотреть этот вопрос на ее сорок второй сессии.

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/40. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека⁹³, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

⁹² Резолюция 2200А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹³ Резолюция 217А (III) Генеральной Ассамблеи.

учитывая положение Международного пакта о гражданских и политических правах⁹⁴, в котором указано, что каждый человек имеет неотъемлемое право на жизнь, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека предпринимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

учитывая резолюции Генеральной Ассамблеи 36/22 от 9 ноября 1981 года, 37/182 от 17 декабря 1982 года, 38/96 от 16 декабря 1983 года и 39/110 от 14 декабря 1984 года,

принимая во внимание резолюцию 1982/13 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 7 сентября 1982 года⁹⁵, в которой Подкомиссия рекомендовала принять эффективные меры в целях предотвращения случаев произвольных казней или казней без судебного разбирательства,

принимая во внимание также работу, проведенную Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней в области произвольных казней и казней без судебного разбирательства⁹⁶, включая разработку минимальных юридических гарантий и мер с целью предупреждения применения таких незаконных казней, которые должны быть рассмотрены седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 1985 году,

будучи глубоко встревожен происходящими в широких масштабах произвольными казнями или казнями без судебного разбирательства, в том числе незаконными казнями,

1. *вновь выражает глубокое сожаление* в связи с большим числом произвольных казней или казней без судебного разбирательства, включая незаконные казни, которые по-прежнему имеют место в различных частях мира;

2. *настоятельно призывает* правительства, организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, региональные межправительственные организации и неправительственные организации принять эффективные меры по борьбе с произвольными казнями или казнями без судебного разбирательства, включая незаконные казни, а также по их полному искоренению;

⁹⁴ Резолюция 2200А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁹⁵ См. E/CN.4/1983/4.

⁹⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 6 (E/1984/16)*, глава VII.

3. с удовлетворением принимает к сведению доклад Специального докладчика г-на С. Амоса Вако⁹⁷;

4. постановляет продлить полномочия Специального докладчика г-на С. Амоса Вако еще на один год, с тем чтобы дать ему возможность представить Комиссии по правам человека дальнейшие выводы и рекомендации;

5. просит Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий продолжать изучать случаи произвольных казней или казней без судебного разбирательства;

6. просит также Специального докладчика при осуществлении им своих полномочий эффективно реагировать на информацию, которую он получает, особенно когда произвольная казнь или казнь без судебного разбирательства неизбежна или когда имеется ее угроза;

7. считает, что Специальный докладчик при осуществлении своих полномочий должен по-прежнему запрашивать и получать информацию от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и должным образом учитывать поступающие к нему официальные заявления и информацию правительств;

8. просит Генерального секретаря и впредь оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои полномочия;

9. настоятельно призывает все правительства и все другие заинтересованные стороны сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь;

10. просит Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в качестве первоочередного вопроса на своей сорок второй сессии в рамках пункта, озаглавленного "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях".

25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года

1985/41. Разработка второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни

Экономический и Социальный Совет,

отмечая резолюцию 1984/7 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

⁹⁷ E/CN.4/1985/17.

от 28 августа 1984 года⁹⁸ и резолюцию 1985/46 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года⁹⁹, касающиеся предложения о разработке проекта второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни,

1. уполномочивает Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств поручить г-ну М. Боссюи в качестве Специального докладчика подготовить анализ предложения о разработке второго факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, который предусматривал бы отмену смертной казни;

2. просит Специального докладчика принять во внимание рассмотренные документы и мнения, высказанные на сессиях Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Подкомиссии в поддержку или против предложения о разработке такого протокола;

3. предлагает Специальному докладчику представить на основе его анализа рекомендации для дальнейшего рассмотрения Подкомиссией на ее тридцать девятой сессии;

4. просит Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения его задачи.

25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года

1985/42. Вопрос о конвенции о правах ребенка

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 39/135 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Ассамблея предложила Комиссии по правам человека уделить на своей сорок первой сессии первоочередное внимание вопросу завершения разработки проекта конвенции о правах ребенка, приложить для этого все усилия и представить его через Экономический и Социальный Совет Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии,

учитывая, что завершить работу над проектом конвенции в ходе сорок первой сессии Комиссии по правам человека оказалось невозможным,

принимая к сведению резолюцию 1985/50 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года¹⁰⁰,

1. разрешает Рабочей группе открытого состава провести совещание продолжительностью в одну неделю до начала сорок второй сессии Комиссии по правам человека для завершения работы над проектом конвенции о правах ребенка на этой сессии;

⁹⁸ См. E/CN.4/1985/3, глава XVIII.

⁹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год. Дополнение № 2 (E/1985/22)*, глава II.

¹⁰⁰ Там же.

2. *просит* Генерального секретаря предоставить все необходимые средства Рабочей группе для проведения ее совещания до начала и в ходе сорок второй сессии Комиссии с целью позволить ей успешно выполнить свою задачу и отмечает целесообразность предоставления Рабочей группе до начала ее сессии таких рабочих документов, как подборка всех поправок и новых предложений, а также соответствующих положений других международных документов.

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/43. Доклад Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека о заявлениях, касающихся нарушения прав профсоюзов в Южно-Африканской Республике

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1984/42 от 24 мая 1984 года,

рассмотрев выдержку из доклада о ходе работы Специальной рабочей группы экспертов по положению в южной части Африки^{1 01},

с глубокой озабоченностью отмечая, что вмешательство полиции и государства в трудовые споры, а также репрессии против независимого профсоюзного движения черного населения усиливаются,

с возмущением отмечая далее жестокие репрессии против членов профсоюзов в так называемых "хоумлендах",

1. *принимает к сведению* выдержку из доклада о ходе работы Специальной группы экспертов по положению в южной части Африки;

2. *выражает сожаление* в связи с репрессиями правительства Южной Африки против ширящегося независимого профсоюзного движения черного населения;

3. *вновь требует* прекращения преследования членов профсоюзов и репрессий против независимого профсоюзного движения черного населения со стороны правительства Южной Африки;

4. *вновь требует* немедленного признания беспрепятственного осуществления свободы ассоциаций и прав профсоюзов всем населением Южной Африки без какой-либо дискриминации;

5. *требует* немедленного освобождения всех членов профсоюзов, находящихся в заключении за осуществление своих законных профсоюзных прав, и отмены запретных постановлений в отношении членов профсоюзов и профсоюзных организаций;

^{1 01} E/1985/41, приложение.

6. *предлагает* Специальной рабочей группе экспертов продолжать изучение существующего положения и представить доклад по этому вопросу Комиссии по правам человека и Совету;

7. *предлагает также* Специальной рабочей группе экспертов провести в осуществление своего мандата консультации с Международной организацией труда и Специальным комитетом против апартеида, а также с международными и африканскими конфедерациями профсоюзов;

8. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1986 года вопрос о заявлениях, касающихся нарушений прав профсоюзов в Южной Африке, в качестве подпункта по пункту, озаглавленному "Вопросы, касающиеся прав человека".

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/44. Торжественная церемония празднования в свете резолюции 39/114 Генеральной Ассамблеи

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 39/114 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, в которой Ассамблея объявила 8 и 9 мая 1985 года днями празднования сороковой годовщины победы над нацизмом и фашизмом во второй мировой войне и борьбы против них,

принимая во внимание также резолюцию 1985/31 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года, озаглавленную "Меры, которые должны быть приняты против всех тоталитарных или других идеологий и практики, в том числе нацистских, фашистских и неофашистских, основанных на расовой или этнической исключительности или нетерпимости, ненависти, терроре, систематическом отказе в правах человека и основных свободах или имеющих такие последствия", и ее резолюцию 1985/32 от 13 марта 1985 года, озаглавленную "Сороковая годовщина окончания второй мировой войны"^{1 02},

отдавая дань уважения народам, огромные усилия и страдания которых привели к окончанию второй мировой войны и к созданию сорок лет назад Организации Объединенных Наций,

напоминая о том, что Организация Объединенных Наций воплощает решимость народов избавить грядущие поколения от бедствий войны и вновь утвердить веру в основные права человека и в достоинство и ценность человеческой личности,

отмечая, что 8 мая 1985 года Экономический и Социальный Совет провел торжественную церемонию

^{1 02} См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22)*, глава II.

празднования в свете резолюции 39/114 Генеральной Ассамблеи, учитывая непреходящее значение Устава Организации Объединенных Наций, в частности уделение в нем особого внимания важности международного сотрудничества в интересах мира, безопасности и развития, основных прав человека и достоинства человеческой личности, а также основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

1. *принимает к сведению* с признательностью доклад Генерального секретаря¹⁰³ и постановляет проводить его Генеральной Ассамблее;

2. *с удовлетворением отмечает*, что многие государства провели мероприятия, посвященные торжественному празднованию этой годовщины и основания Организации Объединенных Наций;

3. *считает*, что торжественное празднование Советом этой годовщины должно содействовать поощрению прав человека и основных свобод, в частности основного права на жизнь, свободу и безопасность личности.

*25-е пленарное заседание,
30 мая 1985 года*

1985/45. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свое решение 1984/124 от 24 мая 1984 года относительно устава Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 39/122 от 14 декабря 1984 года и 39/249 от 9 апреля 1985 года,

рассмотрев доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин о работе его пятой сессии¹⁰⁴,

1. *выражает свое удовлетворение* значительными успехами, достигнутыми в рамках программы работы Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин;

2. *принимает к сведению* решения Совета попечителей, содержащиеся в докладе о работе его пятой сессии;

3. *отмечает* решение Совета попечителей, в котором он просил Экономический и Социальный Совет обратиться к правительствам и другим потенциальным донорам с призывом сделать взносы¹⁰⁵;

¹⁰³ A/40/232-E/1985/40 и Add.1.

¹⁰⁴ E/1985/44.

¹⁰⁵ Там же, пункт 16.

4. *призывает* правительства и других потенциальных доноров сделать взносы в Целевой фонд, учрежденный для Международного учебного и исследовательского института по улучшению положения женщин ввиду повышения значения учебной и научно-исследовательской деятельности для полного участия женщин в процессе развития на всех уровнях.

*26-е пленарное заседание,
31 мая 1985 года*

1985/46. Женщины и развитие

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свои резолюции 1982/50 от 28 июля 1982 года и 1983/78 от 29 июля 1983 года, а также свое решение 1984/101 от 10 февраля 1984 года, в которых он постановил рассмотреть вопрос о женщинах и развитии на своей первой очередной сессии 1985 года.

рассмотрев доклад Генерального секретаря, содержащий обзор вопроса о женщинах и развитии в среднесрочных планах организаций системы Организации Объединенных Наций¹⁰⁶,

подтверждая важность целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

будучи убежден в важности полного вовлечения женщин во все аспекты процесса развития в качестве как участников, так и получателей благ,

признавая необходимость повышения согласованности и эффективности политики и программ организаций системы Организации Объединенных Наций, касающихся женщин и развития,

учитывая свою резолюцию 1984/12 от 24 мая 1984 года, в соответствии с которой Комиссия по положению женщин проведет на своей тридцать первой сессии обзор способов учета потребностей и проблем женщин во всех мероприятиях системы Организации Объединенных Наций по планированию и осуществлению программ,

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря, содержащий обзор вопроса о женщинах и развитии в среднесрочных планах организаций системы Организации Объединенных Наций, и изложенные в нем рекомендации в качестве первого шага к согласованному подходу организаций системы Организации Объединенных Наций к политике и программам, касающимся женщин и развития;

2. *настоятельно призывает* все организации системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, и специализированные учреждения, которые еще не сделали этого, разработать и осуществлять всеобъемлющую политику в вопросе о женщи-

¹⁰⁶ E/1985/45.

нах и развитии и включать ее в свои среднесрочные планы, заявления о целях, программы и другие важные документы в области политики;

3. *просит* Генерального секретаря в его качестве Председателя Административного комитета по координации выступить с инициативой разработки общесистемного среднесрочного плана по вопросу о женщинах и развитии, принимая во внимание рекомендуемые Советом приоритеты, рекомендации Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15–26 июля 1985 года, и надлежащие решения соответствующих руководящих органов организаций системы Организации Объединенных Наций, которые будут представлены через Комиссию по положению женщин на ее тридцать первой сессии Комитету по программе и координации на его двадцать шестой сессии и Совету на его второй очередной сессии 1986 года;

4. *рекомендует*, чтобы в будущих среднесрочных планах Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений содержались межсекторальные представления различных программ, касающихся вопросов, представляющих интерес для женщин, и чтобы пересмотры текущих планов рассматривались в свете результатов Конференции в Найроби;

5. *также рекомендует*, чтобы при составлении программ и проектов ясно указывались те мероприятия, в которых женщины составляют значительную долю предполагаемых получателей благ;

6. *предлагает* Комиссии по положению женщин начиная с 1986 года регулярно проводить обзор очередности задач и стратегий организаций системы Организации Объединенных Наций для улучшения положения женщин и раз в два года представлять Совету доклад о прогрессе, достигнутом в их осуществлении в рамках всей системы;

7. *просит* Комитет по программе и координации провести в 1989 году межорганизационный анализ программ, с тем чтобы на систематической основе осуществить обзор деятельности и ресурсов, предназначенных для улучшения положения женщин, и просит Генерального секретаря представить предлагаемые общие рамки и подход к этому межорганизационному анализу программ для замечаний Комиссии по положению женщин на ее тридцать второй сессии;

8. *постановляет* препроводить доклад Генерального секретаря¹⁰⁶ Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир для его рассмотрения в ходе разработки перспективных стратегий улучшения положения женщин на международном и региональном уровнях;

9. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его очередных сессиях 1986 года доклады об осуществлении настоящей резолюции.

*26-е пленарное заседание,
31 мая 1985 года*

РЕШЕНИЯ

ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СЕССИЯ 1985 ГОДА

1985/101. Основная программа работы Экономического и Социального Совета на 1985 и 1986 годы

I

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ СОВЕТА НА 1985 ГОД

1. На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, рассмотрев представленный Генеральным секретарем¹⁰⁷ проект основной программы работы на 1985 и 1986 годы, утвердил следующую предварительную повестку дня своей первой очередной сессии 1985 года.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА

(7 – 31 мая 1985 года)

1. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
2. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.
3. Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
4. Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Деятельность в области улучшения положения женщин; Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир.
6. Международный пакт о гражданских и политических правах.
7. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи.
8. Неправительственные организации.
9. Университет мира.
10. Вопросы народонаселения.
11. Статистические вопросы.
12. Перевозка опасных грузов.
13. Картография.
14. Государственно-административная деятельность и финансирование.
15. Транснациональные корпорации.
16. Права человека.
17. Социальное развитие.
18. Наркотические средства.
19. Выборы и назначения.

20. Рассмотрение предварительной повестки дня второй очередной сессии 1985 года.

2. Совет, в связи с предварительной повесткой дня своей первой очередной сессии 1985 года, постановил:

a) рассмотреть пункты 1–9, 19 и 20 повестки дня на пленарных заседаниях, причем пункт 3 будет рассмотрен также Сессионной рабочей группой правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, пункты 10–15 – Первым (экономическим) комитетом, а пункты 16–18 – Вторым (социальным) комитетом;

b) провести в ходе своей первой очередной сессии 1985 года 8 или 9 мая торжественную церемонию в свете резолюции 39/114 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года и учитывая непреходящее значение Устава Организации Объединенных Наций, в частности уделение в нем особого внимания важности международного сотрудничества в интересах мира, безопасности, развития и достоинства человеческого личности, а также уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии;

c) рассмотреть в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Транснациональные корпорации", рекомендации, которые могут быть вынесены Комиссией по транснациональным корпорациям на ее одиннадцатой сессии в отношении доклада Специального комитета по подготовке публичных слушаний по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии.

3. Совет также утвердил на основании пункта 4 правила 9 правил процедуры Экономического и Социального Совета следующую предварительную повестку дня своей второй очередной сессии 1985 года:

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1985 ГОДА

(Женева, 3–26 июля 1985 года)

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах.

¹⁰⁷ E/1985/1 и Add.1.

4. Обзор непосредственных и долгосрочных аспектов критического экономического положения в Африке и последующие действия со стороны международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций.
5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев¹⁰⁸.
6. Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами на оккупированных палестинских и других арабских территориях.
7. Университет Организации Объединенных Наций.
8. Региональное сотрудничество.
9. Транснациональные корпорации.
10. Продовольственные проблемы.
11. Природные ресурсы.
12. Сотрудничество в области промышленного развития.
13. Торговля и развитие.
14. Международное сотрудничество в области окружающей среды.
15. Международное сотрудничество в области населенных пунктов.
16. Наука и техника в целях развития.
17. Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий.
18. Оперативная деятельность в целях развития.
19. Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций.
20. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов.
21. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций.
22. Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи.
23. Расписание конференций.

*
* *

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклады Объединенной инспекционной группы

4. Совет, в связи с предварительной повесткой дня своей второй очередной сессии 1985 года, постановил:

a) рассмотреть пункты 1–7 на пленарных заседаниях и передать пункты 8–16 и 22 Первому (экономическому) комитету и пункты 17–21 и 23 – Третьему комитету (по программе и координации);

b) рассмотреть в первоочередном порядке на своей второй очередной сессии 1985 года вопрос об обзоре непосредственных и долгосрочных аспектов критического экономического положения в Африке и последующих действий со стороны международного

¹⁰⁸ В соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должен быть передан Генеральной Ассамблее без обсуждения, если только Совет не примет при утверждении своей повестки дня иного решения в ответ на конкретную просьбу одного или нескольких его членов или Верховного комиссара.

сообщества и системы Организации Объединенных Наций, а также приступить к обсуждению на своей первой очередной сессии 1985 года еще одного первоочередного вопроса, который будет рассматриваться на второй очередной сессии;

c) подробно рассмотреть в рамках пункта, озаглавленного "Региональное сотрудничество", в соответствии с пунктом 1*h* резолюции 1982/50 Совета от 28 июля 1982 года и с учетом рекомендаций, совместно вынесенных исполнительными секретарями региональных комиссий, вопрос о межрегиональном сотрудничестве в целях развития и поддержки деятельности, связанной с экономическим сотрудничеством между развивающимися странами и техническим сотрудничеством между развивающимися странами, уделяя должное внимание Каракасской программе действий¹⁰⁹;

d) провести в соответствии с резолюцией 39/217 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года углубленный обзор докладов Совета по промышленному развитию и Всемирного продовольственного совета и представить Ассамблее рекомендации по ним для рассмотрения и принятия решений;

e) не рассматривать предложения по докладам Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Комиссии по населенным пунктам и Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития, за исключением содержащихся в них конкретных рекомендаций, которые требуют принятия решений Советом, и предложений по вопросам, связанным с аспектами координации деятельности этих органов, и предложить этим органам довести до сведения Совета вопросы, которые требуют принятия решений Советом, в частности в области координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в их соответствующих областях; в этих докладах не будет содержаться вступительных заявлений;

f) не рассматривать части доклада Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, касающиеся Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций, деятельности Организации Объединенных Наций в области технического сотрудничества и программы Добровольцев Организации Объединенных Наций, за исключением содержащихся в них рекомендаций, которые требуют принятия решений Советом;

g) рассмотреть в 1985 году, учитывая срочность этого вопроса, доклады Генерального секретаря о работе Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и доклад Генерального секретаря об осуществлении среднесрочной и долгосрочной программы оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе, а затем рассматривать эти доклады на двухгодичной основе в четные годы.

¹⁰⁹ A/36/333, приложение.

5. Совет также постановил начиная с 1986 года рассматривать на двухгодичной основе в четные годы доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций.

6. Совет постановил далее рассмотреть на своей организационной сессии 1986 года с учетом резолюции 39/217 Генеральной Ассамблеи вопрос о периодичности годовых докладов, представляемых Секретариатом Генеральной Ассамблеи через Совет помимо докладов, упомянутых в пунктах 4 г, выше.

7. Совет просил Генерального секретаря в его докладах, представляемых Генеральной Ассамблее через Совет, обращать внимание на вопросы, требующие принятия решений Советом, в частности в области координации вопросов в системе Организации Объединенных Наций.

8. Совет постановил рекомендовать всем своим вспомогательным органам учитывать соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать девятой сессии, и в случае необходимости принимать по ним меры.

II

ВОПРОСЫ ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ В ПРОГРАММУ РАБОТЫ СОВЕТА В 1986 ГОДУ

9. Совет принял к сведению следующий перечень вопросов для включения в свою программу работы в 1986 году.

А. Первая очередная сессия 1986 года (6–30 мая 1986 года)

Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации (резолюция Генеральной Ассамблеи 38/14 от 22 ноября 1983 года и 39/16 от 23 ноября 1984 года и резолюция 1984/43 Совета от 24 мая 1984 года)

Осуществление Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах [резолюция Совета 1988 (LX) от 11 мая 1976 года и решение 1981/158 от 8 мая 1981 года]

Доклад Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах;

Соответствующие доклады, представленные государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями.

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин)

Международный пакт о гражданских и политических правах

Доклад Комитета по правам человека (статья 45 Международного пакта о гражданских и политических правах).

Международное сотрудничество в области налогообложения

Доклад Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения (резолюция 1980/13 Совета от 28 апреля 1980 года).

Вопросы народонаселения

Доклад Генерального секретаря о мерах, принятых по рекомендациям Международной конференции по народонаселению относительно дальнейшего осуществления Всемирного плана действий в области народонаселения (резолюция 39/228 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года).

Права человека

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок второй сессии [резолюция Совета 5 (I) от 16 февраля 1946 года и 9 (II) от 21 июня 1946 года];

Неблагоприятные последствия политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для соблюдения прав человека (резолюция 39/15 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 года);

Нарушения прав человека и инвалиды (резолюция 1984/26 Совета от 24 мая 1984 года);

Последствия научно-технического прогресса для прав человека (резолюция 39/132 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года);

Доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека в азиатском регионе (резолюция 39/116 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года).

Десятилетие инвалидов Организации Объединенных Наций (резолюция 1984/26 Совета от 24 мая 1984 года)

Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, касающийся доклада Специального докладчика по вопросу о нарушениях прав человека и инвалидах;

Доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок второй сессии.

Социальное развитие

Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его девятой сессии [резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года и резолюция Совета 1548 (L) от 21 мая 1971 года и 1979/19 от 9 мая 1979 года, а также решения 1981/192 от 24 июля 1981 года и 1981/194 от 21 октября 1981 года];

Права человека при отправлении правосудия (резолюция 39/118 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года).

Мероприятия по улучшению положения женщин: Десятилетие женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

Доклад Комиссии по положению женщин о работе ее тридцать первой сессии [резолюция Совета 11 (II) от 21 июня 1946 года и 11147 (XLI) от 4 августа 1966 года];

Вовлечение женщин во все аспекты развития (резолюция 39/128 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года);

Доклад Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин [резолюция 1998 (LX) Совета от 12 мая 1976 года]

В. Вторая очередная сессия 1986 года (2–25 июля 1986 года)

Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах [резолюция 118 (II) Генеральной Ассамблеи от 31 декабря 1947 года и резолюция 1724 (LIII) от 28 июля 1972 года]

Обзор мирового экономического положения

Резюме обзоров экономического положения пяти регионов, подготовленные региональными комиссиями [резолюция 1724 (LIII) Совета от 28 июля 1972 года];

Доклад Комитета по планированию развития о работе его двадцать второй сессии [резолюция Совета 1079 (XXXIX) от 28 июля 1965 года и 1625 (LI) от 30 июля 1971 года];

Доклад Генерального секретаря об укреплении доверия в международных экономических отношениях (резолюция 39/226 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года);

Доклад Генерального секретаря о едином подходе к анализу и планированию развития (резолюция Генеральной Ассамблеи 38/179 от 19 декабря 1983 года и 39/217 от 18 декабря 1984 года).

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [резолюция 428 (V) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1950 года]¹¹⁰

Региональное сотрудничество

Доклад Генерального секретаря о региональном сотрудничестве (решение 1979/1 Совета от 9 февраля 1979 года);

Годовой доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи в Африке (резолюция 32/160 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года)¹¹¹;

Годовой доклад Исполнительного секретаря Экономической комиссии для Африки о ходе осуществления программы Десятилетия транспорта и связи в Африке (резолюция 1983/67 Совета от 29 июля 1983 года и резолюция 38/150 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1983 года)¹¹¹;

Доклад Генерального секретаря о Десятилетии транспорта и связи для Азии и Тихого океана, 1985–1994 годы (резолюция 1984/78 Совета от 27 июля 1984 года и резолюция 39/227 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1984 года).

Транснациональные корпорации

Доклад Комиссии по транснациональным корпорациям о работе ее двенадцатой сессии [резолюция 1913 (LVII) Совета от 5 декабря 1974 года].

Продовольственные проблемы

Доклад Всемирного продовольственного совета о работе его двенадцатой сессии [резолюция 3348

¹¹⁰ В соответствии с резолюцией 1623 (LI) Совета от 30 июля 1971 года доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев должен быть передан Генеральной Ассамблее без обсуждения, если только Совет не примет при утверждении своей повестки дня иного решения в ответ на конкретную просьбу одного или нескольких его членов или Верховного комиссара.

¹¹¹ Подлежит рассмотрению Советом в свете резолюции 39/217 Генеральной Ассамблеи по вопросу о двухгодичной программе работы Второго комитета.

(XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года]¹¹²;

Доклад Комитета по политике и программам продовольственной помощи [резолюция 3404 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 28 ноября 1975 года].

Сотрудничество в области промышленного развития

Доклад Совета по промышленному развитию о работе его двадцатой сессии [резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 ноября 1966 года]¹¹³.

Международное сотрудничество в области населенных пунктов

Доклад Комиссии по населенным пунктам о работе ее девятой сессии (резолюция 32/162 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1977 года и резолюция 1978/1 Совета от 12 января 1978 года)¹¹³.

Наука и техника в целях развития

Доклад Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития о работе его восьмой сессии (резолюция 34/218 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1979 года).

Освоение и использование новых и возобновляемых источников энергии

Доклад Комитета по освоению и использованию новых и возобновляемых источников энергии о работе его третьей сессии (резолюция 37/250 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1982 года).

Специальная экономическая и гуманитарная помощь и помощь в случае стихийных бедствий

Устный доклад Генерального секретаря о состоянии помощи пострадавшим от засухи районам Джибути, Кении, Сомали, Судана, Уганды и Эфиопии (резолюция 1983/46 Совета от 28 июля 1983 года);

Осуществление среднесрочной и долгосрочной программ оказания помощи и восстановления в Судано-сахелианском районе (резолюция 1982/49 Совета от 28 июля 1982 года и резолюция 38/225 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1983 года);

Доклад Генерального секретаря о работе Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий [резолюция 2816 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1971 года]¹¹².

Оперативная деятельность в целях развития

Доклад Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества о всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития (резолюция 35/81 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года);

Доклад Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его тридцать третьей сессии [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 года];

Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций [резолюция 802 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 6 октября 1953 года].

¹¹² Доклад будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей в 1986 году.

¹¹³ Ожидается, что Комиссия по населенным пунктам рассмотрит на своей восьмой сессии вопрос о двухгодичном периоде своих сессий.

Международное сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать шестой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года];

Доклад Административного комитета по координации за 1985–1986 годы [резолюция 13 (III) Совета от 21 сентября 1946 года];

Доклад Председателей Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации о совместных заседаниях обоих комитетов [резолюции Совета 1171 (XLI) от 5 августа 1966 года, 1472 (XLVIII) от 13 января 1970 года и 2008 (LX) от 14 мая 1976 года];

Доклад Административного комитета по координации о расходах системы Организации Объединенных Наций, связанных с осуществлением программ (решение 1980/103 Совета от 6 февраля 1980 года);

Доклад Генерального секретаря о защите от товаров, вредных для здоровья и окружающей среды (резолюции Генеральной Ассамблеи 37/137 от 17 декабря 1982 года, 38/149 от 19 декабря 1983 года и 39/229 от 18 декабря 1984 года).

Планирование по программам

Доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать шестой сессии [резолюция 2008 (LX) Совета от 14 мая 1976 года].

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций

Доклад Генерального секретаря о помощи народу Палестины [резолюция 2100 (LXIII) Совета от 3 августа 1977 года];

Помощь угнетенному народу Южной Африки и его национально-освободительному движению со стороны специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций (резолюция 33/183 К Генеральной Ассамблеи от 24 января 1979 года);

Торговля и развитие

Доклад Совета по торговле и развитию [резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1974 года].

Университет Организации Объединенных Наций

Доклад Совета Университета Организации Объединенных Наций¹¹² [резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1973 года].

* *

Доклады, доводимые до сведения Совета

Доклад Объединенной инспекционной группы.

1985/102. Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет постановил включить пункт, озаглавленный "Страны, пострадавшие от опустынивания и засухи", в предварительную повестку дня своей второй очередной сессии 1985 года и рассмотреть этот пункт одновременно с пунктом, озаглавленным "Международное сотрудничество в области окружающей среды".

1985/103. Возобновленная сессия Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет:

a) постановил, что Комитет по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций проведет возобновленную сессию, начиная с официального заседания 6 мая 1985 года, с последующими девятью официальными или неофициальными заседаниями, заканчивающимися 17 мая 1985 года, используя имеющиеся средства и помещения, предоставленные для проведения первой очередной сессии Совета 1985 года;

b) просил Бюро Совета при организации работы первой очередной сессии Совета принять во внимание потребности возобновленной сессии Комитета без ущерба для работы Совета;

c) просил Генерального секретаря подготовить доклад о ходе осуществления Международной стратегии развития, уделяя особое внимание реализации целей и задач Стратегии;

d) постановил далее, чтобы аннотированный план доклада Генерального секретаря был представлен Комитету на его возобновленной сессии в мае 1985 года;

e) рекомендовал провести с помощью Бюро Комитета неофициальные консультации между делегациями или группами делегаций для рассмотрения процедурных и организационных аспектов работы Комитета на его возобновленной сессии;

f) постановил рассмотреть дальнейшую организацию работы Комитета на его первой очередной сессии 1985 года на основе рекомендаций Комитета.

1985/104. Проект конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, в соответствии с резолюцией 39/141 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1984 года, постановил:

a) просить Комиссию по наркотическим средствам на ее тридцать первой сессии начать в первоочередном порядке подготовку проекта конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств, охватывающего различные аспекты данной проблемы в целом, и в частности те из них, которые не предусмотрены существующими международными документами, и с этой целью препроводить Комиссии в качестве рабочего документа проект конвен-

ции, содержащийся в приложении к резолюции 39/141 Ассамблеи;

b) просить Комиссию представить Совету, по возможности на его первой очередной сессии 1985 года, доклад о результатах, достигнутых в этом отношении.

1985/105. Сроки проведения сессий Комитета по правам человека

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, рассмотрев решение, принятое Комитетом по правам человека на его 571-м заседании 8 ноября 1984 года¹¹⁴, и временные меры, предложенные в ответ на решение 1983/101 Совета от 4 февраля 1983 года, в котором Совет предложил Комитету по правам человека рассмотреть возможность изменения сроков проведения его заседаний, с тем чтобы его доклад начиная с 1984 года мог быть представлен Генеральной Ассамблее через Совет на его первой очередной сессии, постановил согласиться с предложенными временными мерами и, без ущерба для последующего рассмотрения Советом нынешних мер в будущем, уполномочить Генерального секретаря препровождать ежегодный доклад Комитета по правам человека непосредственно Генеральной Ассамблее.

1985/106. Сроки проведения сессий Совета по торговле и развитию

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, рассмотрев письмо Председателя Совета по торговле и развитию от 22 января 1985 года на имя Председателя Совета¹¹⁵, в целях осуществления решения 1984/161 Совета от 25 июля 1984 года относительно сроков проведения сессий Совета по торговле и развитию, постановил:

a) предложить Совету по торговле и развитию предпринять усилия по изысканию гибкого и практически осуществимого подхода к решению этого вопроса;

b) рассмотреть на своей второй очередной сессии 1985 года доклад Совета по торговле и развитию о работе его тридцатой сессии;

c) просить Генерального секретаря, без ущерба для последующего рассмотрения Советом нынешних мер на будущих сессиях, препровождать доклад Совета по торговле и развитию о работе его четырнадцатой специальной сессии и тридцать первой сессии непосредственно Генеральной Ассамблее.

¹¹⁴ См. E/1985/L.1.

¹¹⁵ E/1985/50.

1985/107. Обзор функционирования совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, подтверждая свою резолюцию 1984/61 В от 26 июля 1984 года, рекомендовал, чтобы в 1985 году главное внимание в ходе совместных заседаний Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации уделялось эффективности и координации усилий органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в Африке.

1985/108. Возобновленная двадцать первая сессия Комитета по планированию развития

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, ссылаясь на свою резолюцию 1984/83 от 27 июля 1984 года, постановил разрешить Комитету по планированию развития возобновить свою двадцать первую сессию и провести эту сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 20–23 апреля 1985 года, имея в виду, что заседания рабочих групп Комитета, для которых предусмотрены ассигнования из регулярного бюджета на двухгодичный период 1984–1985 годов, будут аннулированы при необходимости, с тем чтобы финансировать его возобновленную сессию в пределах существующих ресурсов.

1985/109. Двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет, ссылаясь на свое решение 1984/183 от 27 июля 1984 года и рассмотрев записку Секретариата, касающуюся изменения места проведения двадцатой сессии Экономической комиссии для Африки¹¹⁶, постановил, без ущерба для пункта 4f резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, что двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии будут проведены в штаб-квартире Комиссии в Аддис-Абебе.

1985/110. Резолюция Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, касающаяся Сальвадора

На своем 5-м пленарном заседании 8 февраля 1985 года Совет:

a) принял к сведению тот факт, что Комитет полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна принял 28 июня 1984 года резолюцию 472 (PLEN.17), касающуюся

¹¹⁶ F/1985/L.13.

помощи Сальвадору¹¹⁷, что, однако, не означало какого-либо согласия со стороны Совета в отношении содержания пункта 2 этой резолюции, касающегося применения к странам режима наименее развитых стран;

b) подчеркнул в этой связи, что в соответствии с установившейся практикой существующих процедур для включения стран в список наименее развитых стран должны придерживаться все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций.

1985/111. Членский состав вспомогательных органов Совета: выборы, выдвижения и утверждения кандидатур

1. На своих 4-м и 5-м пленарных заседаниях 8 февраля 1985 года Совет принял следующее решение в отношении вакансий в его вспомогательных органах:

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИКАМИ

Совет избрал г-на С. Огуза Кайаалпа (Турция) на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 1 марта 1987 года.

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Совет избрал МАЛИ на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы одного члена от государств Азии на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы одного члена от государств Восточной Европы и двух членов от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1987 года.

КОМИТЕТ ПО ПРИРОДНЫМ РЕСУРСАМ

Совет избрал АРГЕНТИНУ на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы трех членов от государств Азии на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1986 года, и одного члена от государств Латинской Америки и одного члена от государств Западной Европы и других государств на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1988 года.

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ УЧЕТА И ОТЧЕТНОСТИ

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы одного члена от государств Азии на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1985 года; трех членов от государств Восточной Европы: двух членов – на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1985 года, и одного члена – на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1987 года; и двух членов от государств Африки и одного члена от государств Латинской Америки на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1987 года.

СЕССИОННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Совет избрал МЕКСИКУ на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1986 года.

Совет избрал СЕНЕГАЛ и ЭКВАДОР на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1987 года.

Совет отложил до одной из будущих сессий выборы двух членов от государств Азии: одного – на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1985 года, и другого – на срок, начинающийся с даты выборов и заканчивающийся 31 декабря 1987 года.

2. На своем 4-м пленарном заседании Совет утвердил назначение следующих представителей в функциональные комиссии Совета, которые были выдвинуты их правительствами¹¹⁸:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Луис Беккария (Аргентина)
Жесе де Соза Монтелу (Бразилия)
Кирон Чандра Сил (Индия)
Луис Руис Мая-Перес (Испания)
Чжан Сай (Китай)
Фидель Васкос-Гонсалес (Куба)
Стефан Кузмисич (Новая Зеландия)
Саид Хабиб Хусейн (Пакистан)
Джон Борхэм (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
Дороти М. Телла (Соединенные Штаты Америки)
Александр Афанасьевич Жук (Украинская Советская Социалистическая Республика)
Олави Э. Ниитамо (Финляндия)
Сабуро Каваи (Япония)

¹¹⁷ См. E/1985/15.

¹¹⁸ См. E/1985/11-Rev.1 и Add.1-3.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Хосе Балдивиа (Боливия)
Сержиу Мартинс Томсон-Флорес (Бразилия)
Герман Шубнель (Германии, Федеративная Республика)
Джагдис Чундур Мохит (Маврикий)
Винсент П. Барабба (Соединенные Штаты Америки)
Тамарак Карнписит (Таиланд)
Тандоган Токгоз (Турция)
Ирина Владимировна Кайнатская (Украинская Советская Социалистическая Республика)
Жан Буржуа-Пиша (Франция)

КОМИССИЯ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

Пол Ворре (Дания)
Николас Д. Китикити (Зимбабве)
Анна Мария Кавальоне (Италия)
Элиаким Мильтон Масале (Кения)
Клинтис Вакис (Кипр)
Дато'Яхья бин Абдул Вабаб (Малайзия)
Михаил Добровичинский (Польша)
Морисио Розалес (Сальвадор)
Пракорб Джуангбанич (Таиланд)
Фолли-Глиджито Акакпо (Того)
Мария Тереса Инфанте Баррос (Чили)
Луис Ортис (Эквадор)

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Роберт Х. Робертсон (Австралия)
Феликс Эрмакора (Австрия)
Хосе Франсиско Сукре-Фигарелла (Венесуэла)
Дон Хосе Маниэль Лаклета (Испания)
Рафаэль М. Киилу (Кения)
Ли Люи (Китай)
Табо Макека (Лесото)
Маркус М. Кофа (Либерия)

Гектор Вильфред Джаевардене (Шри Ланка)
Садако Огата (Япония)

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Елена Константиновна Романович (Белорусская Советская Социалистическая Республика)
Мария ди Лурдиш Кастру э Сильва ди Винсензи (Бразилия)
Элиа Борхес де Тапиа (Венесуэла)
Шейла Дикшит (Индия)
Морин О'Нил (Канада)
Лилиан Дюбуа (Маврикий)
Махасин Гайлани (Судан)
Фейза Кефи (Тунис)
Колетт Гадью (Франция)
Йоко Нуита (Япония)

1985/112. Двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии

На своем 6-м пленарном заседании 22 марта 1985 года Совет, ссылаясь на свое решение 1985/109 от 8 февраля 1985 года и приняв к сведению предложение, выдвинутое впоследствии правительством Объединенной Республики Танзании¹¹⁹ о проведении у себя в стране двадцатой сессии Экономической комиссии для Африки и одиннадцатого совещания Конференции министров Комиссии в соответствии с положениями пункта 5 раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1976 года, постановил, что двадцатая сессия Экономической комиссии для Африки и одиннадцатое совещание Конференции министров Комиссии будут проведены в Аруше в апреле 1985 года в соответствии с вышеуказанными положениями резолюции 31/140 Ассамблеи.

¹¹⁹ См. E/1985/59.

1985/113. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций

На своем 11-м пленарном заседании 10 мая 1985 года Совет:

- a) принял к сведению доклад Комитета по неправительственным организациям¹²⁰;
- b) постановил предоставить консультативный статус следующим неправительственным организациям:

КАТЕГОРИЯ I

Греческий православный архиерейский совет Северной и Южной Америки

КАТЕГОРИЯ II

Американская ближневосточная служба по вопросам образования и профессиональной подготовки, инк.
 Англиканский консультативный совет
 Ассоциация солидарности арабских женщин
 Ассоциация африканских женщин по исследованиям и развитию
 Христианский детский фонд, инк.
 Организация "Ковенент хауз"
 Европейская федерация городов проведения конференций
 Всеобщая федерация арабских женщин
 Всеобщая конференция адвентистов седьмого дня
 Организация "Диалог домохозяек"
 Адвокаты в защиту прав человека, инк.
 Всемирная ассоциация по защите прав коренного населения
 (Международный) Институт по вопросам культуры
 Институт социальных исследований
 Межафриканский союз юристов
 Межуниверситетский европейский институт по социальному обеспечению
 Международная ассоциация женщин, работающих в области радиовещания и телевидения
 Исламское африканское агентство по оказанию помощи
 Итальянский центр солидарности
 Латиноамериканская федерация ассоциаций родственников пропавших без вести задержанных лиц
 Либеральный интернационал (Всемирный либеральный союз)
 Национальный секретариат юридических служб аборигенов и островитян
 Фонд помощи детям (Соединенное Королевство)
 Иберийско-американский союз коллегий и групп адвокатов

Женское миссионерское общество африканской методистской епископальной церкви
 Международная организация по перспективам мирового развития

РЕЕСТР

Коалиция азиатских неправительственных организаций по аграрной реформе и развитию сельских районов
 Организация "Дайте комплекс", Дакка
 Проект по борьбе с голодом
 Международный комитет по стандартам в области оценки капитала
 Международная ассоциация по вопросам вождения автотранспорта и правилам дорожного движения
 Организация "Международные действия в чрезвычайных ситуациях"
 Международная федерация в защиту прав этнических, религиозных, языковых и других меньшинств
 Международное движение за воспитание веры в детях
 Международное общество общей семантики
 Международная ассоциация новых городов
 Организация "ПЭИС" — Соединенное Королевство
 Парламентская ассоциация евро-арабского сотрудничества
 Совет по энергии — "САНСАТ"

- c) постановил реклассифицировать одну организацию категории II, предоставив ей консультативный статус категории I, и перевести семь организаций из реестра, предоставив им консультативный статус категории II:

КАТЕГОРИЯ I

Интернационал "Зонта"

КАТЕГОРИЯ II

Международная ассоциация судей
 Международный комитет по управлению программами в области народонаселения
 Международный совет социальных наук
 Совет по народонаселению
 Союз международных технических ассоциаций
 Всемирная ассоциация по блочному и сборному строительству
 Всемирная федерация клубов и ассоциаций содействия ЮНЕСКО

1985/114. Лишение консультативного статуса

На своем 11-м пленарном заседании 10 мая 1985 года Экономический и Социальный Совет постановил лишить консультативного статуса Международную полицейскую ассоциацию.

¹²⁰ E/1985/19.

1985/115. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1987 году

На своем 11-м пленарном заседании 10 мая 1985 года Экономический и Социальный Совет утвердил излагаемую ниже предварительную повестку дня и указанную документацию сессии Комитета по неправительственным организациям, которая состоится в 1987 году.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ СЕССИИ КОМИТЕТА ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ, КОТОРАЯ СОСТОИТСЯ В 1987 ГОДУ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Заявления о предоставлении консультативного статуса и просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций.

Документация

Новые заявления о предоставлении консультативного статуса;
просьбы о реклассификации;
отложенные заявления о предоставлении консультативного статуса и отложенные просьбы о реклассификации.

4. Рассмотрение докладов за четырехлетний период, представленных неправительственными организациями, имеющими консультативный статус категорий I и II при Экономическом и Социальном Совете.

Документация

Доклады за четырехлетний период о деятельности неправительственных организаций, имеющих консультативный статус категорий I и II при Экономическом и Социальном Совете.

5. Обзор будущей деятельности.
6. Предварительная повестка дня и документация сессии Комитета, которая состоится в 1989 году.
7. Утверждение доклада Комитета.

1985/116. Возобновленная сессия Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций

На своем 15-м пленарном заседании 15 мая 1985 года Совет:

a) с удовлетворением принял к сведению устный доклад, сделанный на этом заседании Председателем Комитета по проведению обзора и оценки осуществления Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹²¹, и одобрил рекомендации Комитета;

b) постановил, что Комитет возобновит свою сессию с 6 по 16 сентября 1985 года, и одобрил просьбу Комитета к своему Председателю подготовить новый текст по обзору и оценке Стратегии, с тем чтобы Комитет мог продолжить свою работу с целью ее завершения на этой сессии.

1985/117. Международный пакт о гражданских и политических правах

На своем 21-м пленарном заседании 24 мая 1985 года Совет:

a) принял к сведению записку Генерального секретаря¹²², препровождающую замечания общего порядка Комитета по правам человека относительно статей 1 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах, принятые на его двадцать первой сессии, и замечания, касающиеся статьи 6 Пакта, принятые на его двадцать третьей сессии;

b) постановил просить Генерального секретаря препроводить ежегодный доклад Комитета по правам человека непосредственно Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

1985/118. Предварительная повестка дня и документация двадцать четвертой сессии Комиссии по народонаселению

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию двадцать четвертой сессии Комиссии по народонаселению.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Деятельность Организации Объединенных Наций по выполнению рекомендаций Всемирной конференции по народонаселению 1974 года: контроль тенденций и политики в области народонаселения и обзор и оценка прогресса в осуществлении Всемирного плана действий в области народонаселения.

Документация

Краткий доклад Генерального секретаря о контроле тенденций и политики в области народонаселения [решение 87 (LVIII) Совета];

Записка Генерального секретаря о подготовке третьего обзора и оценки Всемирного плана действий в области народонаселения.

4. Программа работы в области народонаселения на двухгодичный период 1988–1989 годов и исполнение бюджета по программам на 1986–1987 годы.

¹²¹ См. E/1985/SR.15.

¹²² E/1985/56.

Документация

Записка Генерального секретаря о предлагаемой программе в области народонаселения на двухгодичный период 1988–1989 годов;

Доклад Генерального секретаря о ходе работы в области народонаселения в 1986–1987 годах.

5. Предварительная повестка дня двадцать пятой сессии Комиссии.
6. Утверждение доклада Комиссии.

1985/119. Вопросы народонаселения

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Экономический и Социальный Совет постановил предложить руководящим инстанциям соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих сфер компетенции и полномочий принять необходимые и надлежащие меры по эффективному осуществлению доклада Международной конференции по народонаселению¹²³, содержащего рекомендации Конференции.

1985/120. Доклад Генерального секретаря о демографическом положении в мире

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря, содержащий резюме и выводы двухгодичного доклада о демографическом положении в мире¹²⁴.

1985/121. Доклад Комиссии по народонаселению

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по народонаселению о работе ее двадцать третьей сессии¹²⁵.

1985/122. Доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать третьей сессии и предварительная повестка дня и документация двадцать четвертой сессии Комитета

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет:

a) принял к сведению доклад Статистической комиссии о работе ее двадцать третьей сессии¹²⁶;

b) утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Комиссии, вместе с указанной документацией.

¹²³ Доклад Международной конференции по народонаселению, 1984 год, Мехико, 6–14 августа 1984 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8 и исправления).

¹²⁴ A/40/190-E/1985/20.

¹²⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 5 (E/1985/25).

¹²⁶ Там же, Дополнение № 6 (E/1985/26).

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ДВАДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Специальные вопросы:
 - a) связи между национальными и международными статистическими учреждениями;

Документация

Доклад о существующих и возможных будущих связях между национальными и международными статистическими учреждениями и путях их укрепления;

- b) особые проблемы в наименее развитых в статистическом отношении странах из числа развивающихся государств;

Документация

Доклад, составленный на основе обсуждения этого вопроса на двадцать третьей сессии Статистической комиссии и включающий рассмотрение проблем и первоочередных задач в области статистики и вопроса о целесообразности применения для этих стран существующих международных руководящих принципов в области статистики;

- c) взаимосвязь между статистическими службами и создаваемой системой баз данных;

Документация

Доклад о развитии систем баз данных, включающих базы данных национальных и международных статистических учреждений или представляющих интерес для этих учреждений, и их последствия для статистических служб.

4. Распространение международной статистической информации.

Документация

Доклад о мерах, принятых в свете рассмотрения Комиссией пунктов 3 a и c повестки дня на двадцать третьей сессии.

5. Национальные счета и балансы:

- a) система национальных счетов (СНС);

Документация

Доклад о ходе пересмотра системы национальных счетов;

Доклад о состоянии основной экономической информации, используемой в системе национальных счетов;

Доклад о соотношении между системой национальных счетов, статистикой платежного баланса, статистикой государственных финансов и статистикой финансовых учреждений;

- b) система балансов народного хозяйства (БНХ);

Документация

Доклад Совета Экономической Взаимопомощи о пересмотре системы балансов народного хозяйства;

Проект основных методологических положений по составлению системы балансов народного хозяйства;

- c) сопоставимость системы национальных счетов и системы балансов народного хозяйства;

Документация

Доклад о разработке концептуальной основы для сопоставления СНС и БНХ и связанных с этим экспериментальных расчетах.

6. **Международные экономические классификации.**
Документация
Доклад о ходе согласования международных экономических классификаций;
Проект пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК);
Проект единой классификации товаров.
7. **Статистика цен.**
Документация
Доклад об этапе V проекта международных сопоставлений (ПМС).
8. **Статистика промышленности, энергетики и окружающей среды:**
а) промышленная статистика;
Документация
Доклад о проекте рекомендаций в отношении статистической программы для кустарного и мелкомасштабного производства;
Проект рекомендаций в отношении статистической программы для кустарного и мелкотоварного производства;
б) статистика энергетики;
Документация
Доклад о статистике энергетики, включая статистику о новых и возобновляемых источниках энергии;
в) статистика окружающей среды;
Документация
Доклад о программах в области статистики окружающей среды, включая проделанную методологическую работу и прогресс, достигнутый в области сбора и распространения статистической информации об окружающей среде
9. **Демографическая и социальная статистика:**
а) переписи населения и жилого фонда;
Документация
Доклад о подготовке Всемирной программы переписи населения и жилого фонда, 1985–1994 годы;
Проект дополнительных рекомендаций для Всемирной программы переписи населения и жилого фонда, 1985–1994 годы;
б) социальная статистика и социальные показатели;
Документация
Доклад об осуществлении координации работы по социальной статистике и социальным показателям.
10. **Техническое сотрудничество.**
Документация
Общий доклад о техническом сотрудничестве Организации Объединенных Наций, других международных организаций и стран в области статистики;
Доклад, содержащий анализ эффективности технического сотрудничества в области статистики;
Доклад о программе обеспечения возможностей для проведения национальных обследований домашних хозяйств (ПНОДХ);
Доклад Всемирного банка о первоначальных обзорах исследования методов оценки уровня жизни и планах будущей работы.
11. **Координация и интеграция международных статистических программ.**
Документация
Доклад о работе одиннадцатой сессии Рабочей группы по международным статистическим программам и координации;

12. **Осуществление программ.**
Документация
Общий обзор результатов статистической деятельности международных организаций;
Обновление информации о работе Статистического бюро.
13. **Цели и планирование программ.**
Документация
Доклад о планах международных организаций в области статистики с особым упором на важные запланированные изменения, то есть новые виды деятельности и виды деятельности, которые необходимо прекратить или в значительной степени изменить;
Предлагаемая программа работы Статистического бюро на двухгодичный период 1988–1989 годов и информация о предлагаемом среднесрочном плане на период 1990–1995 годов;
14. **Предварительная повестка дня двадцать пятой сессии Комиссии.**
15. **Доклад Комиссии о работе ее двадцать четвертой сессии.**

1985/123. Записка Генерального секретаря о расширении состава Комитета экспертов по перевозке опасных грузов

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению записку Генерального секретаря о расширении состава Комитета экспертов по перевозке опасных грузов¹²⁷.

1985/124. Третья Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для стран Америки

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет:

- а) одобрил рекомендацию третьей Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки о созыве четвертой Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки в 1989 году¹²⁸;
- б) постановил просить Генерального секретаря принять, в случае необходимости, меры для осуществления других рекомендаций третьей Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки¹²⁹, полностью учитывая мнения в отношении рекомендаций, высказанные на первой очередной сессии Экономического и Социального Совета 1985 года.

¹²⁷ E/1985/37.

¹²⁸ E/1985/38, приложение, пункт 19.

¹²⁹ Там же, приложение.

1985/125. Доклад Генерального секретаря о третьей Региональной картографической конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о третьей Региональной конференции Организации Объединенных Наций для стран Америки¹³⁰.

1985/126. Мобилизация личных сбережений

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет постановил просить Генерального секретаря подготовить и распространить для информации до конца июня 1985 года краткий доклад о третьем Международном симпозиуме по мобилизации личных сбережений в развивающихся странах, состоявшемся в Яунде в декабре 1984 года.

1985/127. Организация публичных слушаний по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет постановил:

a) одобрить рекомендации, содержащиеся в докладе Специального комитета по подготовке к публичным слушаниям по деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии¹³¹, и программу освещения, изложенную в докладе Генерального секретаря¹³²;

b) предложить всем государствам-членам сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для обеспечения успешного проведения беспристрастных, сбалансированных и объективных слушаний, направленных на ликвидацию системы апартеида.

1985/128. Предварительная повестка дня и документация тридцать второй сессии Комиссии по наркотическим средствам

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет утвердил приведенные ниже предварительную повестку дня и документацию тридцать второй сессии Комиссии по наркотическим средствам.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРИДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ
КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ**

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.

¹³⁰ E/1985/38 и Add.1.

¹³¹ E/C.10/1985/8.

¹³² E/C.10/1985/18 и Согг.1.

3. Осуществление и разработка международных документов по вопросу о контроле над наркотическими средствами и психотропными веществами.

Документация

Записка Генерального секретаря об осуществлении международных договоров в области контроля над наркотическими средствами;

Записка Генерального секретаря о состоянии многосторонних договоров;

Записка Генерального секретаря о состоянии новых документов, касающихся борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ.

4. Положение и тенденции в области злоупотребления наркотическими средствами и их незаконного оборота.

Документация

Доклад Генерального секретаря по обзору злоупотребления наркотическими средствами и мер, направленных на сокращение незаконного спроса;

Доклад Генерального секретаря по обзору незаконного оборота;

Записка Генерального секретаря о докладах вспомогательных органов по вопросу незаконной торговли;

Доклад совещания глав национальных учреждений по обеспечению выполнения законов о наркотиках, которое состоится в 1986 году.

5. Меры по международному контролю над наркотиками, принятые на международном уровне:

a) обзор и осуществление международной стратегии по контролю над наркотиками;

b) международные органы системы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и специализированные учреждения;

c) Международный совет по контролю над наркотическими средствами;

d) Фонд Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;

e) межправительственные и неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

Документация

Записка Генерального секретаря, касающаяся обзора и осуществления международной стратегии в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами;

Записка Генерального секретаря об органах Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами, и специализированных учреждениях;

Записка Генерального секретаря о докладе Международного совета по контролю над наркотическими средствами;

Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1986 год;

Записка Генерального секретаря, касающаяся доклада Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами;

Доклад Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами;

Записка Генерального секретаря о межправительственных и неправительственных организациях,

имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

6. Программа будущей работы и очередность задач.

Документация

Записка Генерального секретаря о программе будущей работы и очередности задач.

7. Прочие вопросы.
8. Доклад Комиссии о работе ее тридцать второй сессии.

1985/129. Доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Международного совета по контролю над наркотическими средствами за 1984 год¹³³.

1985/130. Доклад Комиссии по наркотическим средствам

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам о работе ее тридцать первой сессии¹³⁴.

1985/131. Заявление Генерального секретаря по вопросу о наркотических средствах

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет принял к сведению заявление, сделанное Генеральным секретарем на 21-м заседании Совета 24 мая 1985 года по вопросу о наркотических средствах¹³⁵.

1985/132. Процедура представления докладов в соответствии со статьей 16 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет, принимая к сведению рекомендацию, содержащуюся в пункте 34 доклада Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах¹³⁶, постановил, сохраняя текущую программу двухгодичных докладов для первого цикла процедуры представления докладов в соответствии со статьей 16 Пакта, увеличить интервал между докладами в рамках второго и последующих циклов представления докладов на один год.

¹³³ E/INCB/84/1 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XI.4).

¹³⁴ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 3 (E/1985/23)*.

¹³⁵ См. E/1985/SR.21.

¹³⁶ E/1985/18.

1985/133. Предварительная повестка дня и документация тридцатой сессии Комиссии социального развития

На своем 23-м пленарном заседании 29 мая 1985 года Совет утвердил приводимую ниже предварительную повестку дня и документацию тридцатой сессии Комиссии социального развития.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ ТРИДЦАТОЙ СЕССИИ КОМИССИИ СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы.
3. Мировое социальное положение, с особым упором на Африку, включая устранение всех основных социальных препятствий.

В рамках этого пункта повестки дня Комиссию интересуют такие общие вопросы развития и социального прогресса, как осуществление, обзор и оценка Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций; ход осуществления Декларации социального прогресса и развития; социальные аспекты и последствия коренных изменений в мировой экономике, связанных, в частности, с установлением нового международного экономического порядка; процесс социального развития и структурные социально-экономические преобразования, включая вопросы справедливого распределения доходов; социальные аспекты и последствия таких проблем, как безработица, инфляция, роль транснациональных корпораций, вооружение и разоружение, включая отрицательные последствия гонки вооружений для социального прогресса, а также основные социальные проблемы, представляющие международный интерес.

Документация

Доклад Генерального секретаря об основных социальных вопросах и тенденциях, представляющих международный интерес, которые возникли после представления предыдущего доклада о мировом социальном положении (резолюция 1985/21 Совета);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области проведения коренных социальных и экономических преобразований в целях социального прогресса (резолюция 1985/32 Совета);

Доклад Генерального секретаря о достижении полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации социального прогресса и развития (резолюция 1985/34 Совета).

4. Тенденции и стратегии в области социальной интеграции с помощью участия населения и политика улучшения положения отдельных социальных групп.

В рамках этого пункта для Комиссии представляют интерес, в частности, такие вопросы, как активизация участия населения в деле социальной интеграции, развитие кооперативов и других местных организаций, прогресс в подготовке межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития и по стратегиям, принятым на национальном уровне в интересах семьи. Комиссия осуществит оценку проведения Международного года молодежи при рассмотрении вопроса о роли молодежи в современном мире.

Вопрос о старении будет рассматриваться в контексте осуществления Международного плана действий по проблемам старения. Что касается инвалидов, то будет проанализирован национальный опыт осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов. Будет рассматриваться вопрос об улучшении положения трудящихся-мигрантов и их семей.

Документация

Доклад Генерального секретаря о роли участия населения в разработке и осуществлении стратегии и политики социальной интеграции и о сопоставлении регионального и национального опыта в этой области, особенно в развивающихся странах (резолюция 1983/13 Совета);

Доклад Генерального секретаря о национальном опыте в области содействия кооперативному движению (резолюция 1985/22 Совета);

Доклад Генерального секретаря, содержащий аннотированный проект повестки дня межрегионального консультативного совещания по политике и программам социального обеспечения в целях развития (резолюция 1985/26 Совета);

Доклад Генерального секретаря об изменениях в области национальной политики и программ, касающихся семьи (резолюция 1985/29 Совета);

Предварительный доклад Генерального секретаря об оценке результатов Международного года молодежи (резолюция 1985/23 Совета);

Доклад Генерального секретаря о результатах в области контроля и оценки осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов (резолюция 1985/35 Совета);

Доклад Генерального секретаря о ходе укрепления программ, нацеленных на улучшение социального положения трудящихся-мигрантов и их семей, а также удовлетворение их нужд и решение проблем, возникающих в результате изменения условий международной миграции (резолюция 1985/24 Совета).

5. Другие вопросы, стоящие перед Комиссией.

Документация

Доклад Генерального секретаря о ходе работы в течение двухгодичного периода 1985–1986 годов;

Записка Генерального секретаря о мероприятиях региональных комиссий в области социального обеспечения и социального развития за двухгодичный период 1985–1986 годов (резолюция 1981/20 Совета);

Доклад Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций о деятельности Института в период с 1 ноября 1984 года по 31 декабря 1986 года.

6. Предварительная повестка дня тридцать первой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее тридцатой сессии.

1985/134. Временные правила процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

На своем 23-м пленарном заседании 29 мая 1985 года Совет постановил одобрить поправки к правилу 6 и пункту 1 правила 44 временных правил процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по

предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, принятые шестым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который состоялся 25 августа – 5 сентября 1980 года в Каракасе, и одобренные Советом в его решениях 1979/25 от 9 мая 1979 года и 1980/105 от 6 февраля 1980 года¹³⁷.

Совет также постановил, что на седьмом Конгрессе, который состоится в Милане 26 августа – 6 сентября 1985 года, временные правила процедуры должны быть надлежащим образом видоизменены с учетом назначения Генерального секретаря Конгресса во исполнение резолюции 1984/45 Совета от 25 мая 1984 года.

Совет постановил отложить до более позднего срока рассмотрение других поправок к временным правилам процедуры, предложенных Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней на его восьмой сессии¹³⁸.

1985/135. Доклад Генерального секретаря о социальных аспектах развития сельских районов

На своем 23-м пленарном заседании 29 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря о социальных аспектах развития сельских районов¹³⁹.

1985/136. Доклад Комиссии социального развития

На своем 23-м пленарном заседании 29 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии социального развития о работе ее двадцать девятой сессии¹⁴⁰.

1985/137. Изучение проблемы дискриминации в отношении коренного населения

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, ссылаясь на свои ранее принятые резолюции, содержащие решение о проведении исследования по правам человека коренного населения, и выражая удовлетворение по поводу доклада¹⁴¹, подготовленного Специальным докладчиком Подкомиссии по

¹³⁷ См. E/1985/L.23. Печатный текст см. *Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями*, Каракас, 25 августа – 5 сентября 1980 года: доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава III, раздел E.

¹³⁸ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 6* (E/1984/16), глава I, проект резолюции I.

¹³⁹ E/1985/8.

¹⁴⁰ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 4* (E/1985/24 и Corr.1).

¹⁴¹ E/CN.4/Sub.2/476 и Add.1–6; E/CN.4/Sub.2/1982/2 и Add.1–7; E/CN.4/Sub.2/1983/21 и Add.1–8.

предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ном Мартинесом Кобо, просил Генерального секретаря выпустить полный текст доклада Специального докладчика в отдельном томе и широко распространить его среди правительств, специализированных учреждений, региональных межправительственных организаций, неправительственных организаций и других научных и исследовательских учреждений и постановил, что выводы и рекомендации доклада должны быть опубликованы с соответствующим введением, подготовленным Генеральным секретарем.

1985/138. Общее решение, касающееся создания рабочей группы Комиссии по правам человека для изучения ситуаций, переданных на рассмотрение Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет одобрил решение Комиссии по правам человека, содержащееся в ее решении 1985/106 от 5 марта 1985 года¹⁴², создать рабочую группу в составе пяти ее членов для проведения совещания в течение одной недели до начала ее сорок второй сессии с целью изучения таких конкретных ситуаций, которые могут быть переданы Комиссии Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее тридцать восьмой сессии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Совета от 27 мая 1970 года, и тех ситуаций, которые находятся на рассмотрении Комиссии.

1985/139. Прекращение рассмотрения положения в области прав человека в Уругвае

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание решение 1985/107 Комиссии по правам человека от 8 марта 1985 года¹⁴², поощрил правительство Уругвая к продолжению его усилий, направленных на полное восстановление уважения прав человека и основных свобод во всей стране, и постановил по просьбе правительства Уругвая, что материалы, относящиеся к Уругваю, которые находились на рассмотрении Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) от 27 мая 1970 года, больше не будут подлежать ограниченному распространению.

1985/140. Положение в области прав человека в Южной Африке

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/8 Комиссии по правам человека от 26 февраля 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии о возобновлении

полномочий Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки. Совет одобрил также представление Комиссией полномочий Председателю Специальной рабочей группы участвовать в конференциях, симпозиумах, семинарах и других мероприятиях, связанных с действиями против апартеида и организованных под эгидой Специального комитета против апартеида.

1985/141. Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание рекомендацию Комиссии по правам человека, содержащуюся в пункте 7 ее резолюции 1985/11 от 26 февраля 1985 года¹⁴², постановил организовать в 1986 году в Африке международный семинар по вопросу о международной помощи и поддержке народов и движений, борющихся против колониализма, расизма, расовой дискриминации и апартеида.

1985/142. Вопрос о насильственных или недобровольных исчезновениях

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/20 Комиссии по правам человека от 11 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии о продлении на один год мандата Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям, определенного в резолюции 20 (XXXVI) Комиссии от 29 февраля 1980 года¹⁴³. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю обеспечить, чтобы Рабочая группа получала все необходимое содействие, в частности персонал и средства, требуемые для эффективного и быстрого выполнения ее функций.

1985/143. Рабство и сходная с рабством практика: миссия в Мавританию

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/24 Комиссии по правам человека от 11 марта 1985 года¹⁴², одобрил просьбу Комиссии к эксперту Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-ну Марку Боссю подготовить последующий доклад на основе полученных ответов и с учетом мнений, высказанных Подкомиссией на ее тридцать седьмой сессии и Комиссией на ее сорок первой сессии по этому вопросу, в частности в отношении помощи, которая может быть оказана Мавритании, и представить Подкомиссии промежуточный доклад на ее тридцать восьмой сессии и окончательный доклад на ее тридцать девятой сессии.

¹⁴² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1985 год, Дополнение № 2* (E/1985/22), глава II.

¹⁴³ Там же, 1980 год, *Дополнение № 3* (E/1980/13 и Corr.1), глава XXVI.

1985/144. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения или наказания

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/33 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии о назначении сроком на один год Специального докладчика для изучения вопросов, связанных с пытками. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Специальному докладчику представить всеобъемлющий доклад Комиссии на ее сорок второй сессии о его деятельности в отношении вопроса о пытках, включая частоту и масштабы их применения, а также свои выводы и рекомендации. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

1985/145. Положение в области прав человека в Сальвадоре.

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/35 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии продлить мандат Специального представителя по вопросу о положении в области прав человека в Сальвадоре еще на один год и просить его представить свой доклад о дальнейших изменениях в положении в области прав человека в Сальвадоре Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии и Комиссии на ее сорок второй сессии. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному представителю Комиссии всю необходимую помощь.

1985/146. Положение в области прав человека в Гватемале

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/36 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии продлить еще на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Гватемале, чтобы позволить ему продолжить тщательное изучение положения в области прав человека в Гватемале, и ее просьбу к Специальному докладчику при подготовке его доклада продолжать учитывать информацию, поступающую из всех надежных источников, оценивать, в частности, заявления о политически мотивированных убийствах, исчезновениях, применении пыток, казнях без судебного разбирательства и заключении в секретных тюрьмах, делать выводы из своих данных и выносить дальнейшие рекомендации, имеющие целью способствовать улучшению положения в области прав человека в Гватемале; а также ее просьбу к Специальному докладчику представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии и окончательный доклад — Комиссии на ее сорок второй сессии. Совет одобрил также просьбу Ко-

миссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

1985/147. Вопрос о правах человека и основных свободах в Афганистане

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/38 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека и основных свободах в Афганистане и просить его представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии и Комиссии на ее сорок второй сессии доклад о положении в области прав человека в этой стране, включая вопрос о людских и материальных потерях, понесенных в результате бомбардировок гражданского населения. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному докладчику всю необходимую помощь.

1985/148. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/39 Комиссии по правам человека от 13 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Специального представителя по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, изложенный в резолюции 1984/54 Комиссии от 14 марта 1984 года¹⁴⁴, и просить его представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии промежуточный доклад о положении в области прав человека в этой стране, включая положение групп меньшинств, таких как община баха'и, и представить окончательный доклад Комиссии на ее сорок второй сессии. Совет одобрил также просьбу Комиссии к Генеральному секретарю оказывать Специальному представителю Комиссии всю необходимую помощь.

1985/149. Право на развитие

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/43 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии передать Генеральной Ассамблее через Совет доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие¹⁴⁵, часть доклада Комиссии по правам человека, касающуюся вопроса о праве на развитие, краткие отчеты о прениях в Комиссии по данному вопросу на ее сорок первой сессии, а также другие соответствующие документы, с тем чтобы позволить Ассамблее принять декларацию о праве на развитие. Совет одобрил также решение Комиссии создать Рабочую группу на три недели в январе 1986 года

¹⁴⁴ Там же, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Corr.1), глава II.

¹⁴⁵ E/CN.4/1985/11.

с целью изучения мер, необходимых для содействия праву на развитие, и ее просьбу к Генеральному секретарю оказывать Рабочей группе всю необходимую помощь.

1985/150. Вопрос о правах человека в Чили

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание резолюцию 1985/47 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года¹⁴², одобрил решение Комиссии продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о правах человека в Чили и просить его представить доклад о положении в области прав человека в Чили Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии и Комиссии по правам человека на ее сорок второй сессии и просил Генерального секретаря обеспечить выделение необходимых финансовых ресурсов и достаточного персонала для осуществления вышеупомянутой резолюции.

1985/151. Организация работы Комиссии по правам человека

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание решение 1985/111 Комиссии по правам человека от 14 марта 1985 года¹⁴², постановил разрешить – по возможности в рамках имеющихся финансовых ресурсов – проведение двадцати обслуживаемых в полном объеме дополнительных заседаний, включая составление кратких отчетов, в ходе сорок второй сессии Комиссии. Совет принял во внимание решение Комиссии просить Председателя Комиссии на сорок второй сессии приложить все усилия для организации работы сессии в рамках обычно отводимого для этой цели времени, а дополнительные заседания проводить только в том случае, если такие заседания окажутся совершенно необходимыми.

1985/152. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет одобрил постановление, принятое Комиссией по правам человека в ее решении 1985/112 от 14 марта 1985 года¹⁴², о том, чтобы рабочая группа, созданная в соответствии с решением 1984/116 Комиссии от 16 марта 1984 года¹⁴⁶ для разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы, была созвана на сорок второй сессии Комиссии и провела свои заседания в течение одной недели до сессии.

¹⁴⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 4 (E/1984/14 и Согг.1), глава II.*

1985/153. Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет одобрил решение Комиссии по правам человека, содержащееся в ее решении 1985/113 от 14 марта 1985 года¹⁴², пригласить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств присутствовать в лице своего Председателя или любого другого назначенного ею члена при рассмотрении ее доклада в ходе сорок второй сессии Комиссии.

1985/154. Доклад Комиссии по правам человека

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет принял к сведению доклад Комиссии по правам человека о работе ее сорок первой сессии¹⁴⁷.

1985/155. Право народов на самоопределение и его применение в отношении народов, находящихся под колониальным или иностранным господством или в условиях иностранной оккупации

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет полностью одобрил резолюцию 1985/12 Комиссии по правам человека от 27 февраля 1985 года¹⁴², в которой Комиссия, в частности, вновь подтвердила, что продолжающаяся незаконная оккупация Кампучии иностранными войсками лишает народ Кампучии возможности осуществления его права на самоопределение и представляет собой главное нарушение прав человека в Кампучии в настоящее время. Совет подтвердил свои решения 1981/154 от 8 мая 1981 года, 1982/143 от 7 мая 1982 года, 1983/155 от 27 мая 1983 года и 1984/148 от 24 мая 1984 года и вновь призвал к выводу всех иностранных войск из Кампучии, с тем чтобы позволить народу Кампучии осуществить свои основные свободы и права человека, включая право на самоопределение, как предусмотрено в Декларации о Кампучии, принятой Международной конференцией по Кампучии 17 июля 1981 года¹⁴⁸, и в резолюциях Генеральной Ассамблеи 34/22 от 14 ноября 1979 года, 35/6 от 22 октября 1980 года, 36/5 от 21 октября 1981 года, 37/6 от 28 октября 1982 года, 38/3 от 27 октября 1983 года и 39/5 от 30 октября 1984 года.

Совет выразил глубокую обеспокоенность в связи с расширением действий иностранных войск в Кампучии, в частности в связи с жестокостью и масштабами нападений на кампучийские гражданские поселения вдоль тайландско-кампучийской границы с ноября 1984 года, что привело к многочисленным жертвам и значительному материальному ущербу для кампучийцев и вынудило примерно более 230 000 мирных жителей-кампучийцев бежать в Таиланд.

¹⁴⁷ *Там же, 1985 год, Дополнение № 2 (E/1985/22).*

¹⁴⁸ *См. Доклад Международной конференции по Кампучии, Нью-Йорк, 13-17 июля 1981 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.L.20), приложение I.*

Совет принял к сведению заявления Генерального секретаря от 27 декабря 1984 года и 13 марта 1985 года, выражающие серьезную обеспокоенность в связи с эскалацией боевых действий вдоль тайландско-кампучийской границы, и его призыв ко всем заинтересованным сторонам воздерживаться от действий, подвергающих опасности жизни тысяч мирных кампучийцев и усугубляющих нищету и лишения, которые уже приходится переживать этому многострадальному народу. Совет с удовлетворением отметил поездку, совершенную Генеральным секретарем в регион Юго-Восточной Азии в январе — феврале 1985 года в попытках достичь мирного урегулирования кампучийской проблемы.

Совет просил Генерального секретаря сообщать Совету о любых дальнейших нарушениях гуманитарных принципов, которые будут отмечаться со стороны иностранных оккупационных войск в отношении кампучийских гражданских беженцев вдоль границы, а также просил его по-прежнему внимательно следить за развитием событий в Кампучии и активизировать усилия, включая использование своих добрых услуг, в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования кампучийской проблемы и восстановления в Кампучии основных прав человека.

Совет принял к сведению коммюнике, опубликованные Специальным комитетом Международной конференции по Кампучии 17 января и 15 февраля 1985 года¹⁴⁹. Совет с удовлетворением отметил усилия, прилагаемые Комитетом, и просил Комитет продолжать свою работу вплоть до повторного созыва Конференции.

1985/156. Материалы о правах человека в Аргентине

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, принимая во внимание решение Комиссии по правам человека, принятое на ее сороковой сессии¹⁵⁰, прекратить изучение положения в области прав человека в Аргентине, и ввиду полного восстановления прав человека в этой стране постановил, что материал, касающийся Аргентины и находящийся на рассмотрении Комиссии в соответствии с резолюцией 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года, перестает носить конфиденциальный характер.

1985/157. Положение на юге Ливана

На своем 25-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет, отмечая резолюцию 1985/41 Комиссии по правам человека от 13 мая 1985 года¹⁴², одобрил просьбу Комиссии о том, чтобы Генеральный секретарь

проконтролировал осуществление указанной резолюции и представил Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о результатах его усилий в этом направлении.

1985/158. Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

На своем 26-м пленарном заседании 31 мая 1985 года Совет, рассмотрев доклады Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, о работе ее третьей¹⁵¹ и возобновленной третьей сессий¹⁵²,

a) принял к сведению доклады и выразил свою признательность за работу, проделанную подготовительным органом;

b) одобрил рекомендации, содержащиеся в пункте I доклада о работе третьей сессии¹⁵¹, и рекомендации I и II, содержащиеся в пункте I доклада о работе возобновленной третьей сессии¹⁵²;

c) постановил пригласить г-жу Росарио Манало, Председателя Комиссии по положению женщин, выступающей в качестве подготовительного органа Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, на ее третьей и возобновленной третьей сессиях, для проведения неофициальных консультаций в Нью-Йорке до начала Конференции с целью содействия, по мере возможности, обсуждению на Конференции перспективных стратегий деятельности по улучшению положения женщин и конкретных мер по преодолению препятствий на пути к достижению целей и задач Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир на период 1986—2000 годов¹⁵³, а также представить, в случае необходимости, результаты этих консультаций Конференции;

d) уполномочил свое бюро продолжать предпринимать все усилия в рамках неофициальных консультаций для оказания делегациям помощи в решении оставшихся вопросов, касающихся предварительных правил процедуры Конференции, и представить результаты Совету при возобновлении его первой очередной сессии 1985 года 20 июня 1985 года.

¹⁴⁹ См. A/CONF.109/9, пункт 7.

¹⁵⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1984 год, Дополнение № 4* (E/1984/14 и Corr.1, пункт 277).

¹⁵¹ A/CONF.116/PC/25

¹⁵² A/CONF.116/PC/25/Add.1 и Corr.1, Add.2 и Corr.1 и Add.3.

¹⁵³ A/CONF.116/PC/25/Add.2 и Corr.1.

1985/159. Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах

На своем 26-м пленарном заседании 31 мая 1985 года Совет постановил предложить делегациям в ходе обсуждений на второй очередной сессии 1985 года по пункту, озаглавленному "Общая дискуссия по проблемам международной экономической и социальной политики, включая изменения в регионах и секторах", уделить особое внимание международному сотрудничеству во взаимосвязанных областях денег, финансов, задолженности и торговли.

1985/160. Выборы, назначения и выдвижения во вспомогательные органы Совета и связанные с ним органы

1. На своем 24-м пленарном заседании 30 мая 1985 года Совет провел выборы для заполнения открывающихся 31 декабря 1985 года вакансий в четырех из его функциональных комиссий. Результаты выборов и состав были следующими:

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Следующие восемь государств были избраны на четырехлетний срок: АРГЕНТИНА, ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА, ЕГИПЕТ, ЗАМБИЯ, ИСПАНИЯ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТОГО и ФРАНЦИЯ.

*Членский состав в 1986 году
(24 члена)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аргентина	1987 г.
Болгария	1987 г.
Бразилия	1988 г.
Гана	1987 г.
Германии, Федеративная Республика	1989 г.
Египет	1989 г.
Замбия	1989 г.
Индия	1988 г.
Испания	1989 г.
Кения	1987 г.
Китай	1987 г.
Куба	1987 г.
Мексика	1988 г.
Новая Зеландия	1988 г.
Пакистан	1987 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1988 г.
Соединенные Штаты Америки	1987 г.
Союз Советских Социалистических Респуб- лик	1989 г.
Того	1989 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1988 г.

Финляндия	1988 г.
Франция	1989 г.
Чехословакия	1987 г.
Япония	1988 г.

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ

Следующие девять государств-членов были избраны на четырехлетний срок: БУРУНДИ, ИРАН (ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА), КИТАЙ, КУБА, МАЛАВИ, МЕКСИКА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

*Членский состав в 1986 году
(27 членов)*

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Болгария	1988 г.
Бразилия	1988 г.
Бурунди	1989 г.
Германии, Федеративная Республика	1988 г.
Египет	1987 г.
Индия	1987 г.
Иран (Исламская Республика)	1989 г.
Камерун	1988 г.
Китай	1989 г.
Колумбия	1988 г.
Коста-Рика	1987 г.
Куба	1989 г.
Маврикий	1988 г.
Малави	1989 г.
Малайзия	1987 г.
Мексика	1989 г.
Нигерия	1987 г.
Нидерланды	1988 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1989 г.
Соединенные Штаты Америки	1989 г.
Союз Советских Социалистических Респуб- лик	1989 г.
Таиланд	1988 г.
Того	1987 г.
Турция	1988 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1988 г.
Франция	1987 г.
Швеция	1987 г.

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Следующие четырнадцать государств-членов были избраны на трехлетний срок: АЛЖИР, БАНГЛАДЕШ, БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, БЕЛЬГИЯ, ИНДИЯ, ИРЛАНДИЯ, КИПР, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, МОЗАМБИК, НИКАРАГУА, НОРВЕГИЯ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК и ЭФИОПИЯ.

Членский состав в 1986 году
(43 члена)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1987 г.
Австрия	1987 г.
Алжир	1988 г.
Аргентина	1987 г.
Бангладеш	1988 г.
Белорусская Советская Социалистическая Республика	1988 г.
Бельгия	1988 г.
Болгария	1987 г.
Бразилия	1986 г.
Венесуэла	1987 г.
Гамбия	1987 г.
Германии, Федеративная Республика	1987 г.
Германская Демократическая Республика	1986 г.
Индия	1988 г.
Иордания	1986 г.
Ирландия	1988 г.
Испания	1986 г.
Камерун	1986 г.
Кения	1986 г.
Кипр	1988 г.
Китай	1987 г.
Колумбия	1988 г.
Конго	1987 г.
Коста-Рика	1988 г.
Лесото	1987 г.
Либерия	1987 г.
Мавритания	1986 г.
Мексика	1986 г.
Мозамбик	1988 г.
Никарагуа	1988 г.
Норвегия	1988 г.
Перу	1987 г.
Сенегал	1986 г.
Сирийская Арабская Республика	1986 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1987 г.
Соединенные Штаты Америки	1986 г.
Союз Советских Социалистических Респуб- лик	1988 г.
Филиппины	1986 г.
Франция	1986 г.
Шри Ланка	1987 г.
Эфиопия	1988 г.
Югославия	1986 г.
Япония	1987 г.

ЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТУРЦИЯ, ЭКВАДОР
и ЯПОНИЯ.

Членский состав в 1986 и 1987 годах
(40 членов)

	Срок полномочий истекает 31 декабря
Австралия	1989 г.
Алжир	1987 г.
Аргентина	1989 г.
Бельгия	1989 г.
Болгария	1989 г.
Бразилия	1987 г.
Венгрия	1989 г.
Венесуэла	1989 г.
Германии, Федеративная Республика	1987 г.
Германская Демократическая Республика	1987 г.
Греция	1989 г.
Замбия	1989 г.
Индонезия	1989 г.
Иран (Исламская Республика)	1987 г.
Испания	1989 г.
Италия	1987 г.
Канада	1987 г.
Китай	1989 г.
Колумбия	1987 г.
Мадагаскар	1987 г.
Малайзия	1989 г.
Мали	1989 г.
Марокко	1987 г.
Мексика	1989 г.
Нигерия	1989 г.
Нидерланды	1987 г.
Пакистан	1987 г.
Перу	1987 г.
Сенегал	1989 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1989 г.
Соединенные Штаты Америки	1987 г.
Союз Советских Социалистических Респуб- лик	1989 г.
Таиланд	1987 г.
Турция	1989 г.
Финляндия	1987 г.
Франция	1987 г.
Шри Ланка	1987 г.
Эквадор	1989 г.
Югославия	1987 г.
Япония	1989 г.

КОМИССИЯ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Следующие двадцать государств были избраны на четырехлетний срок: АВСТРАЛИЯ, АРГЕНТИНА, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, ВЕНГРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ЗАМБИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИСПАНИЯ, КИТАЙ, МАЛАЙЗИЯ, МАЛИ, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, СЕНЕГАЛ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИА-

2. На своем 24-м и 25-м заседаниях 30 мая 1985 года Совет провел также выборы для заполнения вакансий в следующих органах: Комиссии по населенным пунктам, Комиссии по транснациональным корпорациям, Комитете по предупреждению преступности и борьбе с ней, Комитете по политике и программам продовольственной помощи, Правлению Детского фонда Организации Объединенных Наций, Совете управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, Сессионной рабочей группе правительственных экспертов по осуществлению Между-

народного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Комитете по присуждению Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения. Совет выдвинул кандидатуры государств-членов для избрания Генеральной Ассамблеи в Комитет по программе и координации и Всемирный продовольственный совет, назначил членов Совета попечителей Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин и утвердил кандидатуры членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций. Результаты выборов и состав этих органов были следующими:

КОМИССИЯ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ

Следующие семнадцать государств-членов были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: БОЛИВИЯ, ВЕНГРИЯ, ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ИНДОНЕЗИЯ, ИТАЛИЯ, КАНАДА, КОНГО, МАЛАВИ, МАЛАЙЗИЯ, МАРОККО, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ПАНАМА, ПОЛЬША, СВАЗИЛЕНД, ФРАНЦИЯ и ШВЕЦИЯ.

НОРВЕГИЯ была избрана на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1987 года.

Членский состав в 1986 году¹⁵⁴ (58 членов)

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Бангладеш	1987 г.
Болгария	1986 г.
Боливия	1988 г.
Ботсвана	1987 г.
Бурунди	1987 г.
Венгрия	1988 г.
Венесуэла	1986 г.
Габон	1986 г.
Гаити	1986 г.
Гана	1986 г.
Гвинея	1986 г.
Германия, Федеративная Республика	1987 г.
Гондурас	1986 г.
Греция	1987 г.
Доминиканская Республика	1988 г.
Индия	1987 г.
Индонезия	1988 г.
Иордания	1987 г.
Ирак	1986 г.
Испания	1986 г.
Италия	1988 г.

¹⁵⁴ На своем 24-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание двух членов из числа азиатских государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года, а также одного члена из числа восточноевропейских государств и одного члена из числа западноевропейских и других государств на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1987 года.

Канада	1988 г.
Кения	1987 г.
Кипр	1987 г.
Конго	1988 г.
Лесото	1987 г.
Малави	1988 г.
Малайзия	1988 г.
Марокко	1988 г.
Мексика	1987 г.
Нигерия	1988 г.
Нидерланды	1988 г.
Никарагуа	1986 г.
Норвегия	1987 г.
Объединенная Республика Танзания	1986 г.
Пакистан	1986 г.
Панама	1988 г.
Польша	1988 г.
Руанда	1986 г.
Свазиленд	1988 г.
Соединенные Штаты Америки	1986 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1986 г.
Тунис	1987 г.
Турция	1986 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1987 г.
Филиппины	1986 г.
Финляндия	1986 г.
Франция	1988 г.
Центральноафриканская Республика	1986 г.
Чили	1987 г.
Швеция	1988 г.
Шри Ланка	1987 г.
Ямайка	1987 г.
Япония	1986 г.

КОМИССИЯ ПО ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ КОРПОРАЦИЯМ

Следующие пятнадцать государств были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: АНТИГУА и БАРБУДА, БЕНИН, БРАЗИЛИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, КЕНИЯ, КИПР, КУБА, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, НОРВЕГИЯ, СВАЗИЛЕНД, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

Членский состав в 1986 году¹⁵⁵ (48 членов)

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Алжир	1987 г.
Антигуа и Барбуда	1988 г.
Аргентина	1987 г.

¹⁵⁵ На своем 24-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа азиатских государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года.

Бангладеш	1986 г.
Бенин	1988 г.
Болгария	1987 г.
Бразилия	1988 г.
Венесуэла	1987 г.
Гана	1987 г.
Гвинея	1986 г.
Германия, Федеративная Республика	1986 г.
Германская Демократическая Республика	1986 г.
Египет	1986 г.
Индия	1987 г.
Индонезия	1988 г.
Ирак	1987 г.
Италия	1987 г.
Камерун	1987 г.
Канада	1987 г.
Кения	1988 г.
Кипр	1988 г.
Китай	1986 г.
Колумбия	1986 г.
Корейская Республика	1987 г.
Коста-Рика	1986 г.
Куба	1988 г.
Маврикий	1987 г.
Марокко	1986 г.
Мексика	1988 г.
Нигерия	1988 г.
Нидерланды	1988 г.
Норвегия	1988 г.
Пакистан	1987 г.
Свазиленд	1988 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1988 г.
Соединенные Штаты Америки	1988 г.
Союз Советских Социалистических Респуб- лик	1988 г.
Того	1986 г.
Тринидад и Тобаго	1986 г.
Турция	1986 г.
Украинская Советская Социалистическая Республика	1987 г.
Филиппины	1986 г.
Франция	1986 г.
Чехословакия	1986 г.
Швейцария	1986 г.
Ямайка	1987 г.
Япония	1986 г.

**КОМИТЕТ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И БОРЬБЕ С НЕЙ**

Совет избрал Роланда Миклау (Австрия) для заполнения вакансии, открывшейся в связи со смертью Роберта Линке (Австрия), на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1986 года.

**КОМИТЕТ ПО ПОЛИТИКЕ И ПРОГРАММАМ
ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ ПОМОЩИ**

Следующие пять государств были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: АРГЕНТИНА, КОЛУМБИЯ, РЕСПУБЛИКА ОСТРОВА

**ЗЕЛЕНОГО МЫСА, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО
ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ И
ФИНЛЯНДИЯ.**

*Членский состав в 1986 году
(30 членов)*

<i>Члены, избранные Экономическим и Социальным Советом</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Аргентина	1988 г.
Бельгия	1987 г.
Венгрия	1986 г.
Дания	1987 г.
Египет	1986 г.
Индия	1986 г.
Италия	1986 г.
Колумбия	1988 г.
Лесото	1988 г.
Норвегия	1986 г.
Пакистан	1987 г.
Республика Острова Зеленого Мыса	1988 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1988 г.
Финляндия	1988 г.
Япония	1987 г.
<i>Члены, избранные Советом ФАО¹⁵⁶</i>	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Австралия	1986 г.
Бангладеш	1986 г.
Бразилия	1987 г.
Канада	1986 г.
Кения	1986 г.
Конго	1987 г.
Нидерланды	1987 г.
Саудовская Аравия	1986 г.
Соединенные Штаты Америки	1986 г.
Таиланд	1987 г.

**ПРАВЛЕНИЕ ДЕТСКОГО ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Совет избрал следующее 21 государство на трехлетний срок, начинающийся 1 августа 1985 года: АРГЕНТИНА, БАНГЛАДЕШ, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, ГАБОН, ДЖИБУТИ, ИТАЛИЯ, КОНГО, МАЛИ, МЕКСИКА, НИДЕРЛАНДЫ, ОМАН, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТУНИС, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ, ЭФИОПИЯ И ЯПОНИЯ.

¹⁵⁶ Остальные пять мест будут заполнены Советом Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его сессии в четвертом квартале 1985 года.

**Членский состав с 1 августа 1985 года
(41 член)**

**Членский состав в 1986 году
(48 членов)**

	Срок полномочий истекает 31 июля
Австралия	1986 г.
Аргентина	1988 г.
Бангладеш	1988 г.
Бельгия	1987 г.
Бенин	1987 г.
Болгария	1988 г.
Бразилия	1988 г.
Бутан	1987 г.
Венесуэла	1987 г.
Габон	1988 г.
Германия, Федеративная Республика	1986 г.
Дания	1987 г.
Джибути	1988 г.
Индия	1987 г.
Индонезия	1987 г.
Италия	1988 г.
Канада	1986 г.
Китай	1986 г.
Колумбия	1986 г.
Конго	1988 г.
Куба	1986 г.
Лесото	1986 г.
Мали	1988 г.
Мексика	1988 г.
Нигер	1987 г.
Нидерланды	1988 г.
Оман	1988 г.
Пакистан	1988 г.
Румыния	1987 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1988 г.
Соединенные Штаты Америки	1988 г.
Союз Советских Социалистических Респу- блик	1988 г.
Тайланд	1986 г.
Тунис	1988 г.
Финляндия	1986 г.
Франция	1988 г.
Чили	1988 г.
Швейцария	1987 г.
Эфиопия	1988 г.
Югославия	1986 г.
Япония	1988 г.

**СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ
ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Совет избрал следующие шестнадцать государств на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: **БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, БУРУНДИ, ДАНИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИСПАНИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА, КУВЕЙТ, МАВРИКИЙ, МАЛАВИ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, РЕСПУБЛИКА ОСТРОВА ЗЕЛЕННОГО МЫСА и ФРАНЦИЯ.**

**Срок полномочий
истекает
31 декабря**

Австрия	1987 г.
Аргентина	1986 г.
Бангладеш	1986 г.
Бахрейн	1986 г.
Бельгия	1988 г.
Бенин	1987 г.
Болгария	1988 г.
Бразилия	1988 г.
Бурунди	1988 г.
Венгрия	1986 г.
Венесуэла	1986 г.
Гамбия	1986 г.
Германия, Федеративная Республика	1986 г.
Дания	1988 г.
Индия	1986 г.
Индонезия	1988 г.
Испания	1988 г.
Италия	1987 г.
Камерун	1988 г.
Канада	1988 г.
Китай	1987 г.
Корейская Республика	1988 г.
Куба	1987 г.
Кувейт	1988 г.
Маврикий	1988 г.
Малави	1988 г.
Мексика	1987 г.
Нидерланды	1986 г.
Новая Зеландия	1988 г.
Норвегия	1986 г.
Пакистан	1987 г.
Польша	1986 г.
Республика Острова Зеленого Мыса	1988 г.
Саудовская Аравия	1987 г.
Свазиленд	1987 г.
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1987 г.
Соединенные Штаты Америки	1987 г.
Союз Советских Социалистических Респу- блик	1987 г.
Того	1986 г.
Тунис	1987 г.
Турция	1986 г.
Франция	1988 г.
Чили	1987 г.
Швейцария	1986 г.
Швеция	1987 г.
Эфиопия	1986 г.
Ямайка	1986 г.
Япония	1987 г.

**СЕССИОННАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ
ЭКСПЕРТОВ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОД-
НОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

Следующие четыре государства — участника Между-
народного пакта об экономических, социальных

и культурных правах были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: ИРАК, ПЕРУ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК и ФРАНЦИЯ.

*Членский состав в 1986 году*¹⁵⁷
(15 членов)

	<i>Срок полномочий истекает 31 декабря</i>
Болгария	1987 г.
Германская Демократическая Республика	1986 г.
Дания	1986 г.
Испания	1987 г.
Ирак	1988 г.
Мексика	1986 г.
Перу	1988 г.
Сенегал	1987 г.
Союз Советских Социалистических Республик	1988 г.
Тунис	1986 г.
Франция	1988 г.
Эквадор	1987 г.
Япония	1986 г.

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Совет в соответствии с пунктом 7 приложения к своей резолюции 2008 (LX) от 14 мая 1976 года выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года, кандидатуры следующих государств-членов:

a) африканские государства (две вакансии): БЕНИН и ЗАМБИЯ

b) латиноамериканские государства (две вакансии): АРГЕНТИНА, БОЛИВИЯ, ПЕРУ и ЧИЛИ;

c) социалистические государства Восточной Европы (одна вакансия): СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК;

d) западноевропейские и другие государства (две вакансии): ФРАНЦИЯ и СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

ВСЕМИРНЫЙ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЙ СОВЕТ

Совет в соответствии с пунктом 8 резолюции 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года выдвинул для избрания Генеральной Ассамблеей на ее сороковой сессии на трехлетний срок, начинаю-

¹⁵⁷ На своем 24-м пленарном заседании Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа африканских государств на трехлетний срок, начинающийся с 1 января 1986 года; и двух членов из числа азиатских государств: одного на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1985 года, а другого на срок, начинающийся с даты избрания и истекающий 31 декабря 1987 года.

щийся 1 января 1986 года, кандидатуры следующих государств:

a) африканские государства (три вакансии): ГВИНЕЯ, МАЛИ и СОМАЛИ;

b) азиатские государства (две вакансии): БАНГЛАДЕШ, ИНДИЯ, КИПР и СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА;

c) латиноамериканские государства (три вакансии): АНТИГУА И БАРБУДА, ГОНДУРАС и ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА;

d) социалистические государства Восточной Европы (две вакансии): ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА и СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК;

e) западноевропейские и другие государства (две вакансии): АВСТРАЛИЯ и ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА

СОВЕТ ПОПЕЧИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО И УЧЕБНОГО ИНСТИТУТА ПО УЛУЧШЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН

Совет назначил следующих пять членов Совета попечителей на трехлетний срок, начинающийся 1 июля 1985 года: Фабиолу Куви Ортис (Эквадор), Ингрид Эйде (Норвегия), Елену Атанасову Лагадинову (Болгария), Линь Шаньчжень (Китай) и Викторину Н. Окоби (Нигерия).

*Членский состав с 1 июля 1985 года*¹⁵⁸

	<i>Срок полномочий истекает 30 июня</i> ¹⁵⁹
Фабиола Куви Ортис (Эквадор)	1988 г.
Даниэла Коломбо (Италия)	1987 г.
Ингрид Эйде (Норвегия)	1988 г.
Суад И. Эйсса (Судан)	1986 г.
Елена Атанасова Лагадинова (Болгария)	1988 г.
Линь Шаньчжень (Китай)	1988 г.
Мария Лавалье Урбина (Мексика)	1986 г.
Жор Лазрак (Марокко)	1987 г.
Викторина Н. Окоби (Нигерия)	1988 г.
Хелен Арнопулос Стамирис (Греция)	1986 г.
Ачи Суддиарти Лухулима (Индонезия)	1987 г.

¹⁵⁸ Совет попечителей состоит из одиннадцати членов, выступающих в личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются государствами и которые назначаются Советом с должным учетом принципа справедливого географического распределения и того факта, что Институт финансируется за счет добровольных взносов.

¹⁵⁹ Назначение производится на трехлетний срок, причем каждый член может назначаться максимум на два срока.

**КОМИТЕТ ПО ПРИСУЖДЕНИЮ ПРЕМИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕ-
ЛЕНИЯ**

В соответствии со статьей 4 Положения о Премии Организации Объединенных Наций в области народонаселения, которое было принято Генеральной Ассамблеей в резолюции 36/201 от 17 декабря 1981 года, следующие девять государств были избраны на трехлетний срок, начинающийся 1 января 1986 года: БУРУНДИ, КОЛУМБИЯ, МЕКСИКА, ПАКИСТАН, СУДАН, ТУНИС, ЭКВАДОР, ЮГОСЛАВИЯ и ЯПОНИЯ.

Совет отложил до одной из своих будущих сессий избрание одного члена из числа западноевропейских и других государств.

**СОВЕТ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОГО ИНСТИТУТА
СОЦИАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Совет подтвердил кандидатуры следующих четырех членов Совета Научно-исследовательского института социального развития при Организации Объединенных Наций, выдвинутые Комиссией социального развития на ее двадцать девятой сессии:

a) на четырехлетний срок, начинающийся 1 июля 1985 года:

Исмаил Сабри Абдхалла (Египет);
Луис Эмерей (Нидерланды);
Салли Уивер (Канада);

b) на дополнительный двухлетний срок, начинающийся 1 июля 1985 года;
Густаво Эстева (Мексика).

Совет также выдвинул кандидатуры Сартажа Азиза (Пакистан) и Виды Цок (Югославия) на четырехлетний срок, начинающийся 1 июля 1985 года.

**1985/161. Предварительная повестка дня Сессионной
рабочей группы правительственных экспертов
по осуществлению Международного
пакта об экономических, социальных и
культурных правах на 1986 год**

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет утвердил предварительную повестку дня Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1986 год, которая приводится ниже.

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИОННОЙ РА-
БОЧЕЙ ГРУППЫ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА
ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУР-
НЫХ ПРАВАХ НА 1986 ГОД**

1. Рассмотрение докладов, представленных государствами – участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета о правах, охватываемых статьями 10–12.

Документация

Первоначальные доклады:

Венгрия (E/1980/6/Add.37);

Венесуэла (E/1980/6/Add.38);

Любые другие доклады, полученные Генеральным секретарем.

Вторые периодические доклады.

2. Рассмотрение докладов, представленных государствами – участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета о правах, охватываемых статьями 13–15.
3. Рассмотрение докладов, представленных государствами – участниками Пакта в соответствии с резолюцией 1988 (LX) Совета о правах, охватываемых статьями 6–9.

Документация

Первоначальные доклады:

Корейская Народно-Демократическая Республика (E/1984/6/Add.7);

Мексика (E/1984/6/Add.2 и 10);

Никарагуа (E/1984/6/Add.9);

Франция (E/1984/6/Авв.11);

Любые другие доклады, полученные Генеральным секретарем.

Вторые периодические доклады:

Колумбия (E/1984/7/Add.21);

Любые другие доклады, полученные Генеральным секретарем.

4. Разработка предложений и рекомендаций общего характера, основанных на рассмотрении докладов, представленных государствами – участниками Пакта и специализированными учреждениями, с целью оказания содействия Совету в выполнении, в частности, его обязанностей в соответствии со статьями 21 и 22 Пакта.
5. Рассмотрение доклада Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.

**1985/162. Бюро Сессионной рабочей группы прави-
тельственных экспертов по осуществлению
Международного пакта об экономических,
социальных и культурных правах на 1986 год**

На своем 22-м пленарном заседании 28 мая 1985 года Совет постановил, что бюро Сессионной рабочей группы правительственных экспертов по осуществлению Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах на 1986 год должно быть образовано следующим образом:

Председатель: латиноамериканские государства;

заместители

Председателя: африканские государства;
восточноевропейские государства;
западноевропейские и другие государства;

Докладчик: азиатские государства.

**1985/163. Предварительная повестка дня и организа-
ция работы второй очередной сессии Совета
1985 года**

На своем 26-м пленарном заседании 31 мая 1985 года Совет утвердил проект предварительной повестки

дня второй очередной сессии 1985 года¹⁶⁰ и предлагаемую организацию работы этой сессии¹⁶¹.

1985/164. Временные правила процедуры Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир

На своем 27-м пленарном заседании 20 июня 1985 года Совет постановил препроводить Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир свои рекомендации в отношении правил 6 (Выборы) и 15 (Решения, касающиеся организации) временных правил процедуры Конференции¹⁶², которые излагаются ниже:

Выборы

Правило 6

Конференция избирает следующих должностных лиц: Председателя, одного заместителя Председателя по вопросам координации, двадцать девять других заместителей Председателя, Главного докладчика, а также председателя для каждого из главных комитетов, учрежденных в соответствии с правилом 45¹⁶³.

¹⁶⁰ E/1985/L.34, раздел I.

¹⁶¹ Там же, раздел II.

¹⁶² A/CONF.116/2

¹⁶³ Согласно правилу 9 временных правил процедуры, эти тридцать четыре должностных лица входят в состав Генерального комитета Конференции. Совет рекомендует следующее распределение должностей в Генеральном комитете:

Председатель:	} по одной должности для каждой из остальных региональных групп
Заместитель Председателя по вопросам координации:	
Главный докладчик:	
Председатели для каждого из двух главных комитетов:	

Решения, касающиеся организации

Правило 15

1. Конференция, насколько это возможно, на своем первом заседании:

a) избирает своих должностных лиц и создает свои вспомогательные органы;

b) утверждает свои правила процедуры;

c) утверждает свою повестку дня, проект которой до такого утверждения является предварительной повесткой дня Конференции;

d) принимает решение относительно организации своей работы.

2. Решения по рекомендациям, разработанным в результате проведения консультаций до начала Конференции, в принципе принимаются без дальнейшего обсуждения.

Семь заместителей Председателя:	африканские государства
Семь заместителей Председателя:	азиатские государства
Три заместителя Председателя:	восточноевропейские государства
Шесть заместителей Председателя:	латиноамериканские государства
Шесть заместителей Председателя:	западноевропейские и другие государства

Совет исходит из понимания, что вышеизложенная рекомендация в отношении состава Генерального комитета Конференции и распределения должностей в нем должна рассматриваться в качестве компромисса, достигнутого региональными группами в целях облегчения работы Конференции, и что она не должна представлять собой прецедент для других конференций или международных совещаний.